

L'ESSOR SARLADAIS

L'art
de bâtir

MAÇONNERIE
GÉNÉRALE

Travail soigné
Devis remis sous une semaine

CARSAC-AILLAC
06 37 56 34 80

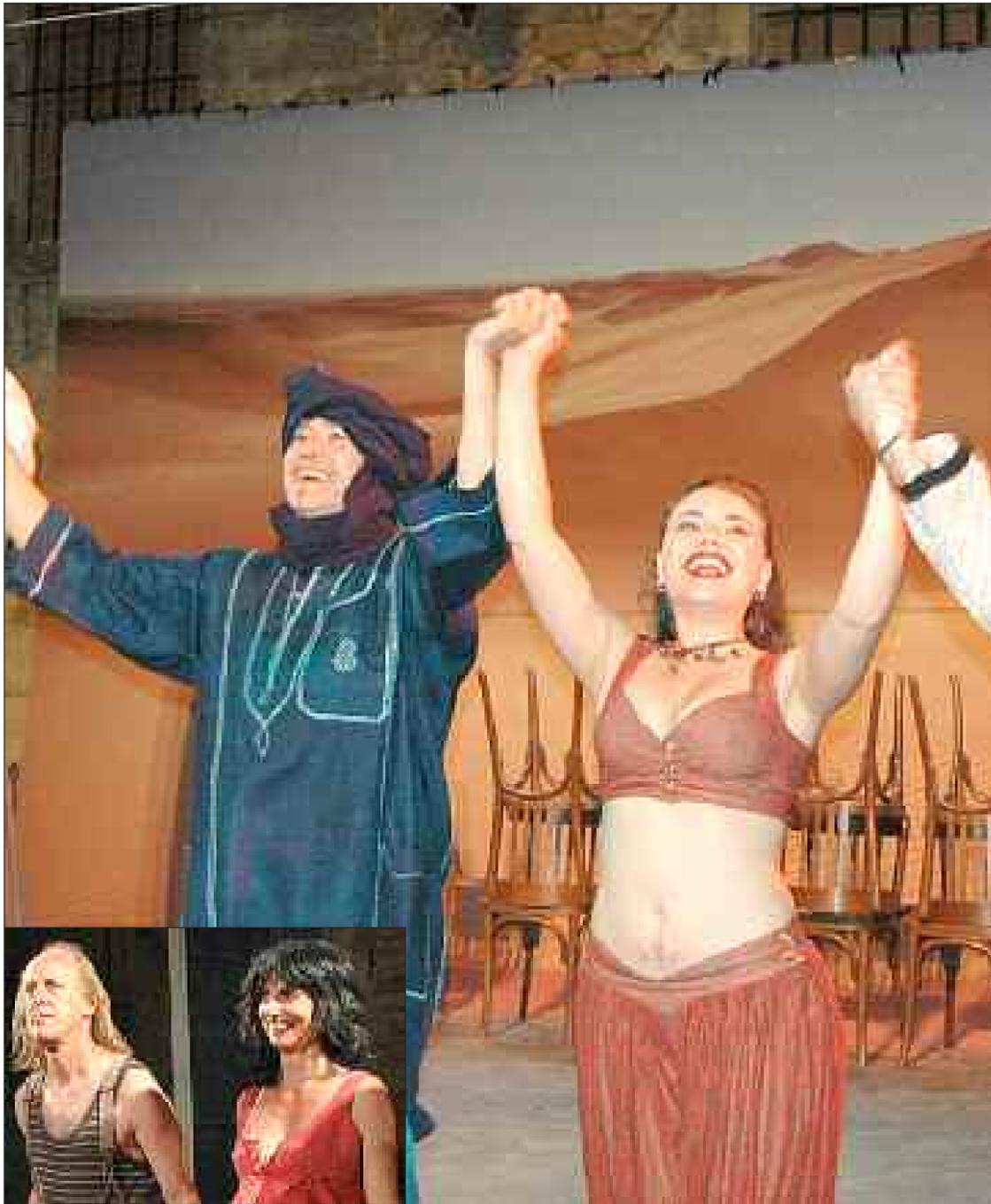
HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
27
JUILLET

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65^e année
2012
N° 12-30 - 1,20 €

Festival des jeux du théâtre Du rire, mais pas que...



“Zadig” (ici Gwenhaël de Gouvello et Nassima Benchicou) et “Homme et galant homme” (en médaillon) : des pièces intelligentes et drôles. Registres différents, parfois plus graves, pour “la Pitié dangereuse” ou “Love letters”. **Page 8**

L'art photographique à l'honneur



Jusqu'au 1^{er} août, à la salle des Musées à Belvès vous pouvez découvrir l'exposition de la collection d'appareils photo de Jacques Grimbert, un passionné

Page 17

Fête des vieux métiers à Salignac



Cette année, le thème de cette fête à l'ancienne sera la truffe et le cochon

Page 14

Jennyfer **SOLDES**
Dernière démarque

28, av. de la Dordogne
SARLAT 05 53 51 60 10

1€
2,99€
4,99€
7,99€

Faits divers

Mauzens-et-Miremont : vol avec violence et séquestration

Samedi 21 juillet, une soirée de musique electro organisée à Mauzens-et-Miremont a rassemblé environ deux cents personnes venues du département et d'ailleurs.

Les faits se sont produits dimanche, vers 8 h. Dormant dans sa voiture, un participant a été agressé par deux hommes d'une trentaine d'années, qui avaient certainement pour objectif de lui voler son véhicule, peut-être afin de retourner dans leur région. Agée de vingt-cinq ans et originaire de Bergerac, la victime

a été maintenue de force. Ses agresseurs l'ont frappée et ont roulé jusqu'à un bois à proximité où ils l'ont frappée de nouveau. Ils sont ensuite partis avec l'automobile.

Souffrant de contusions au visage, le Bergeracois a été entendu par les gendarmes de la brigade de recherches et de celle du Bugue. Le plan Epervier a été déclenché pour retrouver les deux personnes en fuite. Lundi 23, vers 18 h, la voiture volée a été retrouvée à côté du supermarché Leclerc.

Saint-Cybranet Accident du travail

Mardi 24 juillet, vers 8 h, un ouvrier de la société Allez a été victime d'un accident du travail sur un chantier à Saint-Cybranet, lieu-dit Le Fraysse. Une enquête est en cours pour déterminer les circonstances de l'accident, mais selon certaines sources, c'est alors qu'il manœuvrait l'appareil de levage d'une remorque porte-engin qu'une ridelle de chargement de plusieurs centaines de kilos lui serait tombée sur le dos.

Les gendarmes de la brigade de Domme et les pompiers de Sarlat se sont rendus sur place. Souffrant d'une fracture du bassin, son état a été jugé sérieux par le médecin du Smur, mais il n'a pas perdu connaissance. Il a été hélicoptéré au centre hospitalier universitaire de Bordeaux où il a été opéré dans la soirée.

Sainte-Nathalène : un motard gravement blessé

Dimanche 22, vers 17 h, sur la route départementale 47, à Sainte-Nathalène, au niveau du camping les Grottes de Roffy, un motard sarladais a été percuté par une voiture. Celle-ci quittait son stationnement, apparemment sans avoir pris les informations nécessaires.

Souffrant d'une fracture du bassin, le motard a été transporté au centre hospitalier de Sarlat. Le véhicule était celui de Néerlandais en vacances. Les versions divergent. L'automobiliste affirme avoir utilisé son feu clignotant.

Exhibitionniste dans un camping de Carsac-Aillac

Cela s'est passé dans un camping de Carsac-Aillac, dans la nuit du vendredi 20 au samedi 21 juillet. Un client âgé de quarante-cinq ans, originaire du Havre, est sorti des toilettes de l'établissement en se masturbant, alors que deux femmes se trouvaient sur place.

Prévenus, les gendarmes sarladais ont interpellé l'individu, qui a été remis en liberté le lendemain. Déjà connu pour de tels faits, il sera jugé au tribunal correctionnel de Bergerac ou du Havre.

Saint-Julien-de-Lampon Crise cardiaque à vélo

Lundi 23 dans la matinée, un touriste est mort pendant qu'il faisait du vélo, à Saint-Julien-de-Lampon. Agé de cinquante-sept ans, l'homme était originaire de Charleville-Mézières, dans les Ardennes. Il a fait un malaise cardiaque avant d'être retrouvé par des passants. Les pompiers de Sarlat se sont rendus sur place, mais n'ont pu le ranimer.

Sarlat : un jeune Lotois agressé dans une soirée

Cela s'est passé dans la nuit du samedi 21 au dimanche 22 juillet, à la soirée Carrément Dancefloor organisée au stade de Madrazès à Sarlat. Les gendarmes de la communauté de brigades (COB) locale ont été alertés par les vigiles de la société de surveillance recrutée par les organisateurs. Ils avaient remarqué un groupe de six jeunes majeurs originaires de Terrasson-Lavilledieu et alentour, coupables d'une agression.

Pendant la soirée, ils s'en sont pris à un Gourdonnais de dix-huit ans, venu se divertir avec des amis. La raison de l'agression serait futile. Un des membres du groupe aurait touché les fesses d'une des filles. Au prétexte que le Lotois aurait demandé le pourquoi de cette indélicatesse, l'agresseur l'a frappé de coups de poing au visage, entraînant une blessure avec une incapacité totale de travail (ITT) de quatre jours.

Les six jeunes ont été interpellés vers 2 h. Ils ont été conduits dans les locaux de la brigade. Derrière une glace sans teint, la victime et un témoin ont reconnu l'agresseur.

Les Terrassonnais ont été remis en liberté peu après. Ce groupe se serait déjà signalé il y a quelques semaines, lors d'un incident dans la discothèque le Club 24, à Saint-Crépin-Carlucet.

Pour cette infraction de cinquième classe, le jeune Terrassonnais comparaitra prochainement devant le tribunal de police de Sarlat.

Dégradations sur des voitures. Toujours dans le contexte de la soirée Carrément Dancefloor au stade de Madrazès, de jeunes majeurs originaires du Lot ont déambulé avenue Thiers, et l'un d'entre eux a commis des dégradations graves sur des véhicules. Quatre ont été interpellés par les gendarmes de la COB de Sarlat. Dans la chambre de sûreté des locaux de la brigade, ils se sont montrés très virulents, injuriant copieusement les militaires.

Le jeune sera convoqué prochainement devant le tribunal correctionnel de Bergerac.

Sarlat : un octogénaire disparaît quelques heures

Samedi 21, une commerçante tarn-et-garonnaise est venue vendre des produits au marché de Sarlat. Pour l'occasion, elle était accompagnée de son mari, âgé de quatre-vingt-cinq ans. Ce dernier a disparu à 10 h 30. Sachant son époux prompt à perdre un peu la tête, la femme s'est mise à sa recherche. Ne l'ayant pas trouvé, elle a prévenu la gendarmerie à 16 h 30.

Les militaires ont lancé leurs recherches, notamment par hélicoptère... Elles ont pour ainsi dire porté leurs fruits, mais pas comme c'était attendu. L'homme a en effet été retrouvé... chez lui, dans le Tarn-et-Garonne, à plus de cent kilomètres de là ! Il était rentré par ses propres moyens, probablement en auto-stop.

Tourisme aquitain : difficile première quinzaine de juillet

Certains professionnels locaux du tourisme se plaignent de leur activité en ce milieu de saison. D'autres se réjouissent de voir leurs terrasses pleines. Des observateurs rappellent que, la plupart du temps, la meilleure période se situe entre le 15 juillet et le 15 août.

Le comité régional du tourisme d'Aquitaine a rédigé un article qui vient apporter un point de vue intéressant, celui des professionnels de toute l'Aquitaine. Il ne faut évidemment pas calquer ses conclusions sur le Périgord Noir, mais ce texte est instructif. "Tous les observateurs craignent les répercussions de la crise économique sur la saison touristique. Ces craintes se sont jusqu'ici avérées justifiées. Et les mauvaises conditions météorologiques, largement relayées dans les médias, n'ont sans doute pas amélioré les choses. La première

quinzaine de juillet a été difficile pour les professionnels du tourisme aquitains, notamment sur le littoral et dans l'intérieur." Mais le tourisme urbain résiste, aussi bien à Bordeaux qu'à Pau.

"La fréquentation française et étrangère est décevante, en baisse par rapport à la première quinzaine de juillet 2011. Cette baisse n'a épargné aucun type d'hébergement ni secteur d'activité. Les campings ont particulièrement souffert du mauvais temps.

"Le week-end du 14 juillet n'offrait pas cette année de possibilité de pont. Il a été moins fréquenté qu'en 2011 pour 53 % des responsables. 67 % des touristes séjournant en Aquitaine ont revu à la baisse leurs dépenses. Les professionnels sont inquiets pour la haute saison qui ne se présente pas sous les meilleurs auspices. Les professionnels doivent



tabler sur une météo plus clémente et des réservations de dernière minute, effectivement de plus en plus nombreuses."

Ainsi, seuls 26 % des professionnels de la région sont satisfaits de leur fréquentation de début juillet.

Terrasson-Lavilledieu Longue grève à l'Éhpad Les 4 Saisons

Depuis le 5 juillet, les aides-soignantes et aides hôtelières, soit près de vingt personnes, de l'Éhpad* Les 4 Saisons, à Terrasson-Lavilledieu, ont lancé un mouvement de grève. Elles protestent notamment contre une organisation du travail inadaptée aux besoins des résidents, avec des plages horaires plus longues et parfois un seul agent présent le soir. "Le respect de la dignité, l'hygiène et la sécurité des personnes" ne sont plus assurés selon le syndicat CGT de l'établissement, qui a lancé une pétition de soutien.

Jeudi 19 juillet, pour les appuyer dans leur lutte, un rassemblement d'une centaine de personnes a eu lieu. Etaient présents des membres de syndicats et de partis de gauche, mais aussi des habitants.

À l'Éhpad, une nouvelle direction a été récemment mise en place. Il s'agit du groupe Orpéa, leader européen des maisons de retraite et des cliniques, dont le chiffre d'affaires est en très forte hausse. Ce groupe a fait des bénéfices en 2011, d'un montant de 80 millions d'euros. Comme tout établissement sous contrat avec l'Agence régionale de

Santé, de l'argent public coule dans ses caisses.

Pour que le site continue de fonctionner, la direction fait venir des salariés d'autres établissements pour remplacer les grévistes, en payant les frais d'hébergement. Une réunion entre la direction du groupe Orpéa, celle du site et les délégués du personnel était prévue le mercredi 25 juillet.

* Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes.

Irrigation : restrictions

Globalement, la situation hydrologique du département de la Dordogne est favorable. Les déficits accumulés pendant l'hiver ont été compensés par la forte pluviométrie des mois d'avril à juin : les cumuls pluviométriques sont aujourd'hui proches des normales.

Le débit des cours d'eau présente en général un niveau satisfaisant, proche des médianes. Cependant, si l'on constate un niveau très satisfaisant pour les grands axes, certains affluents de la Dordogne voient leur débit diminuer régulièrement et atteindre le premier seuil d'alerte ; certains cours d'eau ont même baissé très rapidement.

Dans ce contexte, une réunion du comité départemental de gestion de l'eau s'est tenue le 18 juillet pour examiner, avec les principaux partenaires du domaine de l'eau, les mesures à mettre en place pour adapter les usages aux impératifs de salubrité et de préservation des milieux aquatiques.

Les conclusions de cette réunion ont conduit Jacques Billant, préfet de la Dordogne, à prendre le premier arrêté de limitation des usages de l'eau, applicable depuis le 20 juillet :

- interdiction de prélèvement à usage d'irrigation un jour par semaine sur la Belle, la Beune, le Céou aval, le Céou amont, l'Énéa, la Nauze et l'Eyraud ;
- interdiction de prélèvement à usage d'irrigation trois jours et demi par semaine sur la Caudeau ;
- interdiction totale de prélèvement à usage d'irrigation sur la Couze ;
- interdiction de manœuvre de vannes des ouvrages hydrauliques

sur tous les cours d'eau concernés par une interdiction.

Chaque semaine, les mesures seront adaptées en fonction de l'évolution de la situation hydroclimatique. Le détail des mesures de limitation des usages de l'eau est consultable dans les mairies concernées, à la direction départementale des Territoires de la Dordogne et sur les sites Internet dordogne.gouv.fr et propluvia.developpement-durable.gouv.fr

Ascenseur panoramique : plus de 10 000 visiteurs

L'ascenseur panoramique, situé dans l'église Sainte-Marie, a ouvert au début de l'année. La mairie a annoncé que l'attraction avait accueilli son 10 000^e visiteur lors du week-end des 21 et 22 juillet. Depuis début juillet, plus de deux cents passages se font chaque jour.

Tarif : 5 €, gratuit pour les moins de douze ans.

Réservations auprès de l'Office de tourisme au 05 53 31 45 45.



Formation des salariés : Kpar3 se positionne

Le droit individuel à la formation des salariés est un gros marché dans lequel l'entreprise de la zone de Vialard aimerait développer son activité

“ Le Passeport compétences, c'est une offre clé pour nous ”, déclare Laurent Tripied, dirigeant de Kpar3 (KP3). L'offre Passeport compétences (PC) est attractive pour les employeurs qui veulent utiliser efficacement le DIF (droit individuel à la formation) de leurs salariés. Ce DIF doit permettre de développer les compétences des collaborateurs.

L'art du conseiller KP3 consiste à faire sentir aux employeurs tout l'enjeu de dépenser intelligemment le DIF. En évitant si possible d'avoir l'air de porter un jugement sur l'entreprise... “ Nous voulons convaincre qu'en matière de DIF, l'attentisme n'est pas une bonne attitude ”, avance Laurent Tripied.

“ Dès sept salariés, cela peut avoir du sens, avance le gérant. Investir dans du matériel oui, mais il faut aussi investir sur les hommes. Le patron doit se dire : ma richesse, c'est la compétence de mes équipes. ” Pour trois salariés formés, le prix plancher est de 2 000 €. ”

GB



Bertrand Caty, Laurent Tripied et Philippe Demai (Photo)

Légalement, chaque salarié à temps plein se constitue chaque année un crédit de DIF de vingt heures, qu'il peut cumuler dans la limite de cent vingt heures. “ Les entreprises ont parfois du mal à les dépenser, car il faut qu'elles, mais aussi leurs collaborateurs, y trouvent leur compte, décrit Bertrand Caty, chargé de développement Aquitaine. Nous proposons de faire le lien entre les salariés et la direction. ” KP3 avance que cette offre est adaptée aux structures de cinquante à cent vingt salariés, sans pour autant dédaigner les très petites entreprises, fort nombreuses ici, que cela peut aussi intéresser.

Attentisme.

KP3 a reçu un agrément pour être un organisme de formation répertorié. Trois démarches sont proposées : la direction fixe unilatéralement le plan de formation ; ou la direction fixe les résultats attendus et les managers de services en déduisent les objectifs et les formations à mettre en œuvre ; ou, enfin, une démarche collective et participative permet de collecter les besoins de formations qui sont arbitrés en comité de pilotage. Quarante thèmes de formation, dispensés par des collaborateurs de KP3, sont disponibles.

“ Nous détectons l'intérêt du PC en discutant avec les chefs de service ”, explique Bertrand Caty.

Adieu Merelybuild

Certains clients ont encore du mal à s'y faire... Mais désormais, c'en sera ainsi : Merelybuild porte depuis quelques semaines le nom commercial de Kpar3 (KP3). Alors qu'elle fête ses dix-huit ans cette année, la société fait sa mue.

Laurent Tripied a créé la SARL Merely Build en 1994 à Tamniès. Il venait de décrocher son diplôme d'ingénieur informaticien automatique. En 2007, l'entreprise prend ses quartiers sur la zone d'activité économique du Périgord Noir, à Carsac-Aillac.

Retour en 2012. “ Nous sommes dans une stratégie de conquête ”, explique le gérant. Sans peur de passer pour prétentieux, il affirme : “ Nous inventons un nouveau métier, le chargé de développement digital ”. Sur le site Web de KP3 sont décrits les domaines d'activité : mise en place de solutions informatiques, accompagnement des organisations en management, organisation, qualité. “ Les gens nous appellent parce qu'ils ont un problème informatique ou qu'ils veulent améliorer leur matériel, explique Laurent Tripied. Or, notre rôle est d'aider au développement de l'organisation de l'entreprise et, dans ce cadre, l'informatique n'est qu'un moyen. ”

La société revendique des références réparties à égalité en Aquitaine et dans le reste de la France, dans plus de trois cents entreprises et organisations comptant entre trois et trois cents salariés, mais avec un cœur de cible : celles de dix à cinquante. Elle annonce un chiffre d'affaires 2011 de 800 000 € HT.

Dix salariés et une poignée d'indépendants font vivre l'entreprise. Mi-juin, le gérant a invité le Tout-Sarlat à une journée portes ouvertes. La marque enseigne KP3 y fut rendue publique. “ KP3 est la synthèse de ce que nous faisons depuis le début... dans une dé-

marche plus industrielle, explique le dirigeant. L'un des enjeux du XXI^e siècle, c'est d'industrialiser les services. ”

En entretien, Laurent Tripied n'aime guère rester dans son rôle. Il pose des questions, tente de faire douter, demande que l'on passe des heures sur le nouveau site Web de KP3 à regarder des vidéos de clients satisfaits. Il nous présente Elsa, la chargée de développement... virtuelle. Quand on ouvre la page du site Web, elle apparaît : on peut lui poser toutes les questions que l'on veut. Ses réponses sont parfois déconcertantes : le gérant se charge d'enrichir le catalogue de réponses automatiques au fur et à mesure que de nouvelles questions insolubles pour la belle virtuelle arrivent sur le site.

Plein d'ambition, Laurent Tripied annonce maintenant l'ouverture de quatre nouvelles agences KP3 en France, une par grande région après celle d'Ile-de-France, à l'horizon 2015.

NOUVEAU à SARLAT

Le vendredi 3 août à partir de 18 h venez apprécier en présence de producteurs de vins de Bordeaux et grignoter en présence de producteurs de foies gras gratuitement

SOIRÉE GRIGNOTAGE pour associer le vin et le mets le moment parfait pour étonner son palais

Château Sainte-Catherine

Chez **UNIVERS CAVES** Sarlat - Périgord Noir

on ne déguste pas, on grignote...

Centre commercial Carrefour
Route de Brive - SARLAT
05 53 31 65 76
vladimir-cerny@universcaves.fr

André Added présente le Journal du Périgord

Le patron a organisé une réception à la mairie à l'occasion d'un numéro spécial sur Sarlat

Le dernier numéro du Journal du Périgord contient un dossier spécial sur Sarlat, ses activités touristiques, associatives, culturelles et économiques. Pour fêter sa sortie, son patron, André Added, a organisé un cocktail, à la salle du conseil

municipal de la mairie, vendredi 20 juillet. Accompagné par Gérard Fayolle, ancien conseiller général du Bugue et président du conseil général, il a été accueilli par le maire, Jean-Jacques de Peretti. Etaient présents des membres de l'équipe du magazine, ainsi que des auteurs et des partenaires.

“ Sarlat est un produit d'appel pour tout le département ”, a estimé le maire. André Added n'a pas nié l'évidence. “ Deux millions de touristes visitent chaque année. Il me faut une boutique de vente ici ! ”, s'est-il exclamé. Il rêve déjà de placer un abonnement chez seulement 1 % des touristes de passage... ce qui ferait tout de même vingt mille personnes !

Humour.

Le Journal du Périgord est un magazine diffusé en France et en Belgique. Avec un nouveau numéro tous les deux mois, il a pour vocation de traiter l'actualité départementale plus particulièrement sous l'angle patrimonial et touristique. Il est édité par l'Institut français de l'intelligence économique (Ifie) Mediapress, qui publie aussi Périgord Entreprendre, un magazine économique. “ Ce qui compte, ici, c'est l'intelligence politique ”, l'a prévenu le maire.

Entrepreneur parisien à la retraite (dorée), celui qui se définit comme un professionnel de l'intelligence économique connaît le département depuis longtemps, car sa femme en est originaire. Toujours partagé entre Paris et la Dordogne, André Added se consacre au développement de son groupe de presse, pour lequel il a de grandes ambitions. “ J'ai récupéré le groupe Mediapress et, désormais, je paie pour travailler dix heures par jour, explique-t-il avec son humour. J'ai embauché huit collaborateurs car, de l'ancienne équipe, une seule personne est restée quand je suis arrivé. ”

“ Je fais partie des gens qui viennent d'ailleurs et peuvent apporter quelque chose au territoire ”, avance André Added qui, s'il ne s'en plaint pas, estime que s'intégrer à la vie socio-économique départementale est difficile. Après les allocutions, une coupe de champagne à la main, il distillait quelques conseils, fruits de son expérience. Parmi lesquels : “ Quand on est entrepreneur, il faut être dans les réseaux : trois plus précisément. Celui de son ancienne école, celui de sa profession et, enfin, un réseau plus général. ”

Une dernière originalité. André Added trouve plutôt dur le sort réservé par la Justice à certains entrepreneurs et hommes politiques locaux (sous-entendu faisant référence à ce qui est arrivé ces derniers mois à Jacques Auzou et Patrice Pauly). Il a annoncé qu'il allait organiser, à la rentrée, dans le cadre de l'Ifie, un stage de formation à la garde à vue. Mais c'était pour rire.

GB



Gérard Fayolle, Jean-Jacques de Peretti et André Added (Photo GB)

NOUVEAU ? avec votre devis, visualisez directement tous vos travaux en couleurs !

Peinture (intérieur/extérieur)
Décoration
Plâtrerie et crépeux
Tolaière
Tapisseries

Votre artisan peintre

KAD PEINTURE

24250 CENAC - ☎ 05 67 82 18 43 - M 05 53 30 26 40

L'Aéro-club du Sarladais prépare le meeting

Il aura lieu le dimanche 5 août à l'aérodrome de Sarlat-Domme



La patrouille Cartouche Doré

A neuf jours du traditionnel meeting de l'Aéro-club du Sarladais (ACS), le président Patrice Soulier et les autres membres sont en pleins préparatifs. Il se déroulera à l'aérodrome de Sarlat-Domme le

dimanche 5 août à partir de 10 h. “ L'esprit reste le même que par le passé. C'est très famille, décrit Gérard Deure, responsable de la communication de l'ACS. Nous voulons que les gens passent une

belle journée. ” Comme habituellement, le meeting sera centré sur la voltige avec différents appareils, de l'avion ancien, mais toujours affûté, à celui de l'armée de l'air ou de compétition.

Les démonstrations en vol commenceront à 14 h. Des moments particulièrement forts ponctueront l'après-midi. Le premier sera le vol de l'Extra 330, avec à son bord le capitaine Rallet, de l'équipe de voltige de l'armée de l'air. Il se lancera de nouveau en fin de meeting. Quant à la patrouille Cartouche Doré, composée d'instructeurs de l'armée de l'air, elle présentera des avions relookés en 2012.

A noter aussi, les vieilles voitures du musée de Cazals, dans le Lot, qui s'offriront à la vue des visiteurs... L'entreprise locale de chute libre effectuera une démonstration. Les organisateurs espèrent voir entre

deux mille et trois mille personnes fouler le terrain.

GB

A partir de 10 h. Accès : 8 €
Gratuit pour les moins de douze ans
Buvette, petite restauration
et déjeuner à des prix abordables



Un pilote de l'équipe de voltige de l'armée de l'air en plein travail à bord d'un Extra 330

Marché

du mercredi 25 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,95 ; nouvelles : charlotte, 2 ; agata, 0,90 à 1,25 ; roseval, 1,95 à 2 ; amandine, 2,50. Chou-fleur (pièce), 2. Chou rouge (pièce), 1,95. Carottes : 1,45 à 1,80 ; fanes, 1,95 à 2 la botte. Aubergines, 2 à 2,80. Courgettes, 1,45 à 1,85 ; jaunes, 1,60. Poivrons : verts, 2,55 à 3,80 ; rouges, 2,55 à 4,50. Navets, 3,50. Poireaux, 2,50. Tomates : 1,75 à 2,50 ; grappes, 2,45 à 3,50 ; roma, 1,95. Ail nouveau, 5,80 à 6,50. Oignons : 1 à 1,18 ; rouges, 2,50 à 3 ; blancs (la botte), 1,50 à 1,80. Echalotes, 3,60 à 5,50. Blettes, 2,50. Haricots verts, 2,40 à 5 ; beurre, 5,50 ; cocos plats, 3,65 à 5. Melon (pièce), 1,30 à 2,80. Radis (la botte), 1 à 1,50 ; rouges, 1,80. Concombre (pièce), 0,90 à 1. Salades (pièce) : laitue et batavia, 0,60 à 0,80 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,80 ; scarole, 1,75. Bette-raves rouges cuites, 3,90 ; crues, 2,50 ou 2 la botte. Plantes aromatiques et persil, 1 le bouquet. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Artichauts, 1,50 les deux. Cèpes, 28.

Fruits, au kilo, en euros

Abricots, 1,75 à 3,50. Pêches : blanches, 1,75 à 2,95 ; jaunes, 1,60 à 2,95 ; plates, 2,50 à 4,50. Nectarines : jaunes, 1,80 à 2,95 ; blanches, 1,95 à 2,95. Prunes reines-claude, 2,50. Noix, 3,20. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50 à 3 ou 4,50 les deux ; mara des bois, 3,50 à 4. En barquettes de 250 g : mara des bois, 2. En barquettes de 150 g : fraises des bois, 2,50 ; mûres, 2 à 2,50 ; framboises, myrtilles, groseilles, cassis, 2.

La Cabane du Pêcheur
POISSONNERIE
Dégustation de fruits de mer
Olivier Malgouyat
21, avenue Gambetta - SARLAT
05 53 28 55 25

Avis divers

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

BOSPHERE SENTURK KEBAB
1, rue Lucien-Dubois, le Pontet, 24200 Sarlat, change de numéro de téléphone. Composez désormais le 06 41 94 09 91.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Le salon de coiffure EPI-TÊTE Chantal JUGIE, 2, rue Sirey à Sarlat, tél. 05 53 59 15 24 informe son aimable clientèle de la fermeture du salon pour congés du 31 juillet au 9 août inclus.

BAYARD BOX
Self-stockage et archivage
Location de boxes individuels de 4 à 30 m²
Particuliers ou archives
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

Endrevie
Dimanche 22 août
SARLAT
Brocante
Vide-greniers
Avenue Gambetta
de 9 h à 22 h
Une organisation de
Général des Alpes de l'Endrevie
22, avenue Gambetta - 14500 SARLAT

Cinéma
LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS
PARIS-MANHATTAN - Vendredi 27 et lundi 30 juillet à 19 h ; samedi 28 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 29 à 16 h 30 et 19 h ; mardi 31 à 19 h et 21 h 30.
*** THE DARK KNIGHT RISES** - Vendredi 27, samedi 28, lundi 30, mardi 31 à 14 h 30 et 21 h ; dimanche 29 et mercredi 1^{er} août à 14 h 30 et 19 h ; jeudi 2 à 14 h 30.
LE LORAX - Vendredi 27 à 14 h 30 et 19 h ; samedi 28, lundi 30, mardi 31 et mercredi 1^{er} août à 14 h 30 ; dimanche 29 à 14 h.
LES KAIRA - Vendredi 27 et lundi 30 à 21 h 30 ; samedi 28 à 22 h ; dimanche 29 à 14 h et 21 h 30.
LA CLINIQUE DE L'AMOUR - Vendredi 27, samedi 28 et lundi 30 à 14 h 30.
LOLA - Vendredi 27 et samedi 28 à 14 h 30 ; lundi 30 et mardi 31 à 21 h 30.
*** THE AMAZING : SPIDER-MAN** - Vendredi 27 à 21 h 30 ; dimanche 29 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 30 à 14 h 30.
*** THE AMAZING : SPIDER-MAN (VO)** - Dimanche 29 à 19 h ; mardi 31 à 21 h 30.
L'ÂGE DE GLACE 4. LA DÉRIVE DES CONTINENTS - Vendredi 27 et lundi 30 à 19 h ; samedi 28 à 19 h 30 ; dimanche 29 à 16 h 30 ; mardi 31 à 14 h 30 et 19 h ; jeudi 2 août à 14 h 30.
LA PART DES ANGES (VO) - Vendredi 27, lundi 30 et mardi 31 à 19 h ; samedi 28 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 29 à 16 h 30 ; mercredi 1^{er} août à 19 h.
UN BONHEUR N'ARRIVE JAMAIS SEUL - Vendredi 27 et lundi 30 à 21 h 30 ; samedi 28 à 19 h 30 ; dimanche 29 à 19 h.
MADAGASCAR 3. BONS BAISERS D'EUROPE - Dimanche 29 à 21 h 30 ; mardi 31 à 14 h 30 et 19 h.
REBELLE (3D) - En avant-première lundi 30 à 19 h. Mercredi 1^{er} août à 14 h 30, 19 h et 21 h 30 ; jeudi 2 à 14 h 30 et 19 h.

PLEIN TARIF : 7,90 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €
- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.
4,50 € pour les moins de 5 ans.
Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.
2 € de supplément pour les films en 3D.
*** Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le
08 92 68 69 24
www.cinerex.fr

REMERCIEMENTS
Madame Simone SCLAFERT, son épouse ; M. et Mme Jacques SCLAFERT, M. et Mme Elisabeth MAGNANOU, M. et Mme Claude SCLAFERT, M. et Mme Claudette POINSON, M. et Mme Jean-Luc SCLAFERT, M. et Mme Laurent SCLAFERT, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de
Monsieur Gabriel SCLAFERT
vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Lo Gorissado
UNE ODYSSEE AU PAYS DU GOÛT
Ce weekend, le chef Thierry Bardet vous propose une odysée champêtre au pays du goût
Autour de notre vigne, pavé de sandre en papillote de feuilles d'Adam, verjus et bouquetière de notre potager
St André-Allas 05-53-59-34-06

Nos joies... Nos peines...
Du 16 au 22 juillet
Naissance
Charlie Van de Velde Pianzola, Coux-et-Bigaroque ; Erwann Couillaud, Saint-Cyprien ; Fallet Zeze, Sarlat-La Canéda ; Gabriel Boutelle, Le Bugue ; Kiko Mery Bourinet, Molières ; Lana Herraiz, Le Bugue ; Noam Bamogo Saorine, Vitrac ; Noémie Gouennou, Sainte-Mondane ; Sarah Lafon, Doissat.
Meilleurs vœux aux bébés.

Décès
Paul Pertuis, 86 ans, La Bachelierie ; Marie Louise Galaud, veuve Sardant, 98 ans, Simeyrols ; Josiane Castel, veuve Thierry, 72 ans, Sarlat-La Canéda ; Marcel Bastide, 68 ans, Le Bugue ; Guy Plancassagne, 85 ans, Sarlat-La Canéda.
Condoléances aux familles.

SARLAT
DIMANCHE 29 JUILLET
BROCANTE MENSUELLE
Organisée par le Cafe chaque dernier dimanche du mois
Place des Anciens-Combattants-d'AFN
avenue du Général-de-Gaule en face du cimetière de 8 h à 18 h

France Alzheimer
L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

easy
ATOL
Françoise SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Règles : 3 sans frais
Règles : 30 60 sans frais
Règles : 30 60 sans frais

1 Pour étaler votre dépense sans bousculer le budget
Exemple, pour un achat de 560 € remboursement 3 mensualités de 186,67 €

2 Pour régler, vous avez le temps
Exemple, pour un achat de 560 € remboursement dans 30 ou 60 jours de 560 €

3 Pour régler en douceur, pour toute la famille
Exemple, pour un achat de 560 € apport 56 € vous empruntez 504 € remboursement : 9 mensualités de 56 € Montant total dû : 504 € TAEG fixe : 0 %

Mémento du dimanche 29 juillet

SARLAT
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie.
En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.
PHARMACIE LA BOËTIE
30, rue de la République - Sarlat
Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.
Vétérinaire.
Docteur BURRIDGE - Salignac
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18
Chirurgien-dentiste.
De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Christine BOUSQUET
Thenon - 05 53 05 20 89
Cabinets infirmiers.
COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42
Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55
Taxis.
Corine DEROUCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52
Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31
Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95
Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15
Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02
Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80
Sapeurs-pompier. Composer le 18
Hôpital. 05 53 31 75 75
Mairie. 05 53 31 53 31
Gendarmerie. 05 53 31 71 10
Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41
Général des eaux.
0 811 902 903
EDF - GDF services.
Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431
Commune de BEYNAC
TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME
Médecin. Appelez le 15.
Cabinets infirmiers.
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60
Carsac-Aillac/Grolejac
C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX
Médecin. Appelez le 15.
Cabinet infirmier.
DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES
Médecin. Appelez le 15.
Cabinets infirmiers.
TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52
Taxis.
Taxi salignacois
Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie.
BOUFFARD - Saint-Cyprien
05 53 30 34 75
Cabinets infirmiers.
SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
Belvès - 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac - 05 53 29 60 99
Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN
Médecin. Appelez le 15
Pharmacie.
BOUFFARD - Saint-Cyprien
05 53 30 34 75
Cabinets infirmiers.
DULAC - TEILLET
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie. Composez le 32 37

Peugeot Les choix difficiles

Le plan massif de suppression d'emplois décidé par PSA et la fermeture de son usine d'Aulnay-sous-Bois placent le gouvernement devant des choix difficiles.

Lors d'un comité central d'entreprise extraordinaire, le 12 juillet, la direction de PSA Peugeot Citroën a annoncé son intention de supprimer huit mille postes et de fermer en 2014 son usine d'Aulnay-sous-Bois qui emploie trois mille salariés en Seine-Saint-Denis. Ceci en raison des pertes financières subies par le premier groupe automobile français.

Président du directoire de PSA, Philippe Varin a déclaré : "Le groupe est face à un tsunami commercial en Europe, nous sommes à l'épicentre. Je suis absolument déterminé à mener le plan, c'est la seule voie possible pour le groupe". Les syndicats ont immédiatement réagi et Bernard Thibault a annoncé, comme il fallait s'y attendre, que la CGT n'allait pas "prendre pour argent comptant cette annonce brutale de suppression d'emplois".

Puis une polémique a éclaté entre les nouveaux dirigeants politiques et le groupe automobile en difficulté. Le 14 juillet, François Hollande a affirmé que la direction de PSA avait dissimulé la gravité de la situation et reporté l'annonce du plan au lendemain des élections tandis que le ministre du Redressement productif, Arnaud Montebourg, mettait en cause la stratégie du groupe, son alliance avec General Motors et le comportement de la famille Peugeot qui aurait perçu de trop gros dividendes. L'actionnaire principal a vivement répliqué, en rappelant que PSA n'avait versé aucun dividende à ses actionnaires en 2008, 2009 et 2012. De son côté, Thierry Peugeot a déclaré que la critique avait des "limites" et l'opposition a vigoureusement dénoncé l'attitude du président de la République et du gouvernement.

Dans tous les pays d'Europe occidentale, la crise a entraîné une baisse de l'achat de véhicules :

on est passé de 18,4 millions en 2007 à 14,4 millions d'unités cette année. Le groupe Fiat est touché, tout comme Opel, Renault a beaucoup délocalisé (en Roumanie, au Maroc) pour produire moins cher mais, contrairement à ce qui est souvent affirmé, le groupe PSA fabrique plus d'automobiles à l'étranger que Renault. Ces données sont connues.

Que faire ? Sous les déclarations indignées, se cache une triste résignation : François Hollande, Jean-Marc Ayrault et Arnaud Montebourg ont déjà accepté la fermeture de l'usine d'Aulnay-sous-Bois (ils ne se sont pas engagés à ce qu'elle reste ouverte) et ils vont négocier une réduction des licenciements afin de sauver la face. Mais déjà, les syndicats ont déclaré qu'ils ne seraient pas dupes d'un arrangement, et le gouvernement de gauche va perdre de son crédit auprès d'eux, même s'il lance un plan de rénovation de la filière automobile centré sur les petites voitures propres. Ce plan permettrait de "revitaliser" le site industriel d'Aulnay par l'installation de nouvelles unités de production.

Il y aura, dans les prochains mois, bien des discussions, des polémiques et des manifestations qui concerneront l'avenir de PSA et de ses salariés. Mais nous resterons dans le domaine de la tactique alors qu'il faudrait une initiative stratégique. La crise du secteur automobile est la première épreuve industrielle du quinquennat. Il y en aura d'autres, dans bien des domaines, car la crise de l'euro, les politiques de rigueur menées par les pays membres de la zone monétaire et la logique de la concurrence internationale vont provoquer de nouveaux bouleversements et une vague de chômage d'une ampleur exceptionnelle.

Le gouvernement est tétanisé par ces perspectives. Il bricole dans la tempête, là où il devrait protéger et reconstruire.

Alice Tulle

Les limites de la mémoire

En qualifiant la rafle du Vél'd'Hiv de "crime commis en France par la France", François Hollande a clairement mis ses pas dans ceux de Jacques Chirac, consommant ainsi la rupture non seulement avec le quinquennat de Nicolas Sarkozy, mais aussi, surtout, avec les années Mitterrand et leurs ambiguïtés.

On peut sans doute reprocher à la formule son côté abrupt et rappeler que Vichy ce n'était pas toute la France, à beaucoup près. Les 16 et 17 juillet 1942, la France se trouvait aussi à Londres, dans les maquis et les réseaux clandestins. Mais il s'agit là des limites de l'exercice. Un discours de commémoration se prête mal à la nuance.

Il se prête encore plus mal à la prise en compte d'une réalité complexe. Sur le coup, la rafle du Vél'd'Hiv passa pratiquement inaperçue d'une majorité de Français, trop éloignés de Paris et ne disposant que d'une information étroitement contrôlée. A la Libération, la Shoah (le mot n'existait pas encore) demeura à l'arrière-plan, comme en témoignent tous les procès de l'Épuration (à commencer par celui de Pétain).

Enfin, les dirigeants politiques, de droite comme de gauche, refusèrent de s'appesantir sur les complexités éventuelles pour des motifs qui n'étaient pas déshonorants : il

s'agissait de reconstruire le pays ; la nouvelle République avait besoin d'ingénieurs, de fonctionnaires et de policiers. Surtout, il s'agissait de préserver l'unité nationale. De Gaulle, et plus tard Mitterrand, furent les derniers représentants de cet état d'esprit.

Le discours de François Hollande montre tout aussi clairement les limites de ce que l'on appelle le devoir de mémoire. Ces limites ont d'ailleurs été cruellement soulignées : à l'approche de la commémoration, un sondage commandé par l'Union des étudiants juifs de France révélait que 60 % des jeunes âgés de dix-huit à vingt-quatre ans n'avaient jamais entendu parler de la rafle du Vél'd'Hiv. Quelques heures de cours – quand elles existent – ne suffisent pas à rappeler l'horreur, alors que les survivants se font de plus en plus rares.

Mais la mémoire elle-même suffit-elle ? Aujourd'hui, des affluents qui alimentent le sinistre fleuve de l'antisémitisme, celui qui donna naissance au grand massacre, se tarit peu à peu. Seul reste l'autre, nourri de frustrations et d'une propagande nées sur d'autres rivages et d'une autre mémoire.

La mémoire de la Shoah suffira-t-elle à juguler l'antisémitisme qui a pu armer un Mohamed Merah ?

Serge Plenier

Tous nos articles sont neufs de **GRANDE QUALITÉ** à **PRIX DISCOUNT**

Ouvert de lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h
05 53 59 45 08

Facilité de paiement

Une autre idée pour déplacer votre

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS - ROTIN
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR - VAISSELLE
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Vilard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

Les béatitudes du Croquant

Ah ! ce M. Toulemon, qui me gourmande si joliment dans ces mêmes colonnes, comme j'aimerais le connaître ! A coup sûr un homme de bonne volonté. En tout cas, sourcilieuse vestale du temple de l'Europe, on peut compter sur lui pour me tirer les oreilles au moindre soupçon d'hérésie. Eh bien d'ici quelques lignes, je ne serais pas autrement surpris qu'il m'en pince une, d'oreille, doucement, entre deux doigts, comme faisait l'Empereur à ses grognards... Le veinard, dire qu'il a connu Jean Monnet ! Alors évidemment, comme son maître à penser, l'Europe c'est sa religion. Je le comprends. Moi aussi j'y crois à l'Europe ! Comme lui ! A cette différence près que nous ne sommes pas de la même église. Il est le premier à le dire, lui c'est l'église du verre à moitié plein, moi, du verre à moitié vide. Après, c'est affaire de jugement. Et aussi de tempérament. Faut-il se contenter de ce qu'on a, en se flattant de jours meilleurs ? Ou râler que ça ne va pas assez vite, pas dans le sens de la marche, pas assez loin ? L'essentiel, me semble-t-il, étant qu'on y croie, à notre pauvre Europe. Et de ce côté-là, M. Toulemon et moi, même credo : hors de l'Europe, point de salut !

C'est même pour ça qu'au référendum de 2005, lui et moi, on a voté exactement à l'inverse. Il a voté "oui" pour préserver les acquis de l'Europe. J'ai voté "non" pour garder sa chance à l'Europe de ne pas sombrer avec la dérive néolibérale. Au vu de ce qui s'est passé, qui avait raison ? Depuis 2008, les crises se succèdent. Dues aux folies d'un système bancaire livré à la spéculation. Vrai ou faux ? Or, ce cinquième pouvoir planétaire, qui doit tout à une finance sans foi ni loi, où en trouve-t-on la matrice ? Aux Etats-Unis, par exemple ! A la City. L'Europe là-dedans ? Une basse-cour. Où les renards argentés de la Bourse, au bras de mesdames les fouines des agences de notation, n'attendent même plus les ombres de la nuit pour plumer la volaille des entreprises, maintenant des Etats. Au lieu de faire leur boulot, qui est de leur trouver du grain à moudre pour financer leurs projets. Dame ! Étonnez-vous de leur appétit ! Notre Europe, on en dit du mal, mais c'est encore le plus gros coffre-fort du monde. Et surtout le moins bien gardé. Alors, ventre mou de l'économie mondialisée, nous subissons notre sort. Comme la chèvre de M. Seguin. Promise aux deux grands fauves de la planète. Qui se tiennent par la barbichette. Aux Etats-Unis l'arme de destruction massive de l'emploi qu'on appelle spéculation, grandes manœuvres bancaires et planche à billets en prime. A la nouvelle Chine de l'or rouge, tout l'arsenal des filouteries monétaires. Nous autres Européens, on compte les points. Chair à canon d'un champ de bataille où, planqués à Bruxelles, nos généraux, vissés à leur lorgnette idéologique, jouent un drôle de jeu. Celui de l'ennemi ? Là, je vois M. Toulemon lever le sourcil. Diantre !

Blasphème à l'horizon ? Bien possible, mais comme dit le sapeur Camembert, c'est mon avis et je le partage...

Il y a bien des années, j'ai lu avec bonheur Jean Monnet. Un homme de foi qui, plus que tout autre, a su infuser en moi cette grande idée folle de l'Europe. A la réflexion, il m'est apparu qu'aux antipodes de l'idéaliste Monnet, de Gaulle le réaliste avait lui aussi une vraie vision de l'Europe. Mais la nature humaine a ses limites, ces deux-là n'ont pas su travailler main dans la main. Ceci dit, c'est au général qu'on doit une première ébauche du traité de Rome : la IV^e République eût été bien en peine de la mettre en pratique. Las ! Pompidou céda sur l'entrée des Anglais en Europe. On connaît la suite... Où en est-on maintenant ? Sur les décombres de nos crises ressuscitant ses anciens rêves de puissance, l'Allemagne surfe à la crête des difficultés du Vieux Continent. Sciant la branche sur laquelle elle est assise : peut-on longtemps être riche avec des clients pauvres ? Et Olivier Todt, le démographe, est-ce qu'il se fourre le doigt dans l'œil jusqu'au coude quand il voit dans les attermoissements de ce colosse aux pieds d'argile le dessein secret de ne sauver l'Europe qu'une fois à genoux les autres industries européennes ? Pour toutes ces raisons, et parce que le feu est dans la maison, moi j'ai viré ma cuti. Souverainiste à œillères, je ne l'ai jamais été, mais jusque-là le fédéralisme c'était l'ennemi ! Eh bien en amour comme dans la vie des peuples, il y a un moment où il faut sauter le pas. Aux grands maux les grands remèdes, prenons l'Allemagne à son jeu, jetons-nous dans ses bras, embrassons-la pour mieux l'étouffer dans l'œuf, son cavalier seul en tête de l'Europe ! Utopique ? Pas plus que Liberté, Egalité, Fraternité ! En leur temps, pris dans l'étau de 1940, les deux monstres sacrés Churchill et de Gaulle avaient bien imaginé, bel exemple de sursaut vital, de fusionner d'un coup leurs deux nations. Alors haut les cœurs, mes frères ! Autrement dit, et pour paraphraser le dénommé Donatien Alphonse François, ci-devant marquis de Sade : " Français, encore un effort si vous voulez être européens ! " Qu'en dites-vous, cher M. Toulemon ?

Jean-Jacques Ferrière

Stores Sud

MENUISERIE PVC / ALU

STORES INTERIEURS/EXTERIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOILETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
PORTAL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGE
RIDEAUX METALLIQUES

Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

La Petite Tonnelle
BEYNAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi !
Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Escabeche maison
de filets de maquereau au paprika
et vinaigre de cidre

Poitrine de veau roulée en cuisson lente
crème à la fève de Tonka
purée de patates douces

Farandole de fruits rouges
et sa tulipe de sorbets

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 16 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

UFC-Que Choisir Permanence à Sarlat

Des militants bénévoles vous accueillent et vous aident dans vos litiges le premier et troisième lundis du mois de 15 h à 17 h au Colombier, salle de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves.

Contact : 05 53 09 68 24.

RESTAURANT LA GUINGUETTE
AU BORD DE L'EAU à CENAC

PIZZAS maison à toute heure
- Spécialités locales -

05 53 29 99 69
Service midi et soir

Théâtre de poche Fleur Moulin

Les jeudi 2, vendredi 3 et samedi 4 août à 21 h, " **les Deschiens 2** ", avec Aline Walzach, Gilles Lafleur, Noël Couderc, Véronique Tache et Bernadette Laurier.

Chez les Deschiens, il y a des chiens puis des... et aussi un concours 3615 Clo Clo. Mais le mieux, c'est certain, c'est que vous veniez...

Théâtre de poche Fleur Moulin, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat.

Tarif unique : 10 €. Achat de billets possible sur place trente minutes avant le début du spectacle.

Renseignements et réservations, tél. 06 32 36 69 66.

Association Escale

Vous êtes victime de violences conjugales, vous connaissez des femmes victimes de violences, contactez l'Escale, téléphone : 06 14 42 29 31.

Permanences, avec ou sans rendez-vous, les mardi de 14 h à 17 h et vendredi de 9 h à 12 h, au Centre intercommunal d'aide sociale (Cias) de Sarlat, au Colombier.

Orgue au marché



Samedi 28 juillet, Marc Chiron proposera des œuvres de Haendel, Roberday, Buxtehude, Haydn...

Né à Cholet en 1974, Marc Chiron débute ses études musicales dans sa ville natale avant d'entrer au conservatoire de Nantes où il étudie l'orgue, le piano, l'écriture, l'analyse et l'histoire de la musique. Admis ensuite au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, il obtient en 1997 le diplôme de formation supérieure avec les premiers prix d'orgue (classes de Michel Chapuis, d'Olivier Latry, de Michel Bouvard et de Loïc Mallié). Il est titulaire du diplôme d'État d'orgue depuis mai 2000. Finaliste au concours international d'orgue de Chartres 2000, il réalise huit enregistrements avec divers ensembles et solistes.

Musicien polyvalent, il se produit régulièrement en récital en France et à l'étranger, en soliste : cathédrale Notre-Dame de Paris, église Saint-Eustache, cathédrales de Chartres, Nantes, Poitiers, Albi, Bor-

deaux..., mais aussi avec divers ensembles et orchestres, tels que l'Orchestre national du Capitole de Toulouse sous la direction de Michel Plasson (concerto pour orgue de François Poulenc), le Chœur de Toulouse Midi-Pyrénées, l'ensemble Eufonia... Il a également participé à de nombreux festivals : Burgos en Espagne, Landsberg en Allemagne, Debrecen en Hongrie, Sylvanès dans l'Aveyron, Toulouse les Orgues, Le Printemps des Orgues à Angers... et dernièrement en soliste à la cathédrale d'Alès dans le cadre du Festival Radio France de Montpellier, récital retransmis intégralement sur France Musique.

Marc Chiron a été titulaire du grand orgue de l'abbaye de Sylvanès, ainsi que du grand orgue de la cathédrale de Montauban pendant près de dix ans. Ses diverses expériences de professeur et de musicien lui ont permis d'être aujourd'hui responsable pédagogique du Centre d'études supérieures musique et danse de Toulouse.

Musique en Sarladais Mignonne allons voir si la rose...

Francis Deschryver, président de l'association Musique en Sarladais, nous confie ses impressions après la soirée qui s'est déroulée le mercredi 18 juillet à l'Ancien Théâtre, à Sarlat.

" Nous avons assisté à un concert remarquable, dont le fil conducteur était le poème de Ronsard, et qui laissera un souvenir à tous ceux qui étaient présents.

" Claire Perrot, professeur de chant au conservatoire de Cachan, a en effet créé un atelier d'art lyrique avec ses élèves et a choisi Sarlat, où elle a de nombreux amis, pour nous offrir un spectacle musical de grande qualité.

" Elle a eu une idée originale : la veille de la représentation, la répétition s'est faite en présence du public, ravi d'être mêlé aux artistes.

C'est une expérience très intéressante, à la fois pour les élèves et pour les spectateurs. Tous les élèves ont été admirables, mais on imagine l'effort demandé, le travail accompli et combien de répétitions cela représente. Des airs fameux ont été interprétés : " Caldo sangue " de Scarlatti, " Air de Manon " de Massenet, " Pace Pace " de Verdi, " le Pays du sourire " de Franz Lehar, et d'autres airs célèbres, le tout rehaussé par l'accompagnement, Delphine Girard, et qui apporte une grande musicalité.

" L'entrée libre a permis à un public varié et aux visiteurs de l'exposition Gerard Verdijk, d'assister à ces moments musicaux. Ils ont manifesté leur enthousiasme et leurs applaudissements. Bravo à tous. Merci Claire pour le bonheur que vous nous avez apporté. A quand le prochain concert ? "

Centre Notre-Dame de Temniac

Mercredi 1^{er} août à 16 h à l'abbaye Sainte-Claire à Sarlat, le Centre Notre-Dame de Temniac propose, en partenariat avec le Festival des jeux du théâtre et autour de la pièce " le Vicaire " jouée la veille aux Enfeus, un débat autour de la question : le pape, chef spirituel ou chef d'État ?

Avec Jean-Paul Tribout, directeur du Festival et metteur en scène de la pièce ; Emmanuel Dechartre,

acteur ; Baudouin Bollaert, ancien chef du service politique du Ligarò à Rome de 1977 à 1983 - coauteur du " Roman du Vatican " aux éditions du Rocher en 2009 - , Bruno Bartoloni, journaliste spécialiste du Vatican, et Thierry Niquot, prêtre et théologien du diocèse de Périgueux et Sarlat.

Libre participation aux frais.
Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Messe jeudi 26 juillet à 15 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat ; vendredi 27 à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat ; samedi 28 à 18 h 30 à La Chapelle-Aubareil et à Simeyrols ; dimanche 29 à 11 h à Saint-Geniès et à 18 h 30 à Temniac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrè à Sarlat.

Le jeudi à 12 h à la cathédrale, jusqu'à fin août : dix minutes pour Dieu.

Catéchisme — Inscriptions (CE2 et nouveaux arrivants) sur rendez-vous au 05 53 59 03 16.

Rencontres au Centre Notre-Dame de Temniac — Mercredi 1^{er} août de 12 h à 17 h (apporter son pique-nique) : le pape, chef spirituel ou chef d'État ? Débat autour de la pièce de théâtre " le Vicaire ", jouée à l'abbaye Sainte-Claire dans le cadre du Festival des jeux du théâtre de Sarlat.

Jeudi 2 de 17 h à 18 h 30 : l'art de l'icône. Conférence avec photos, par Philippe Dautais, prêtre orthodoxe, responsable du Centre d'études de Sainte-Croix.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézénac

Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra des permanences en août les lundis 6, 13, 20 et 27 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Edition

Jessica...

Corinne Bouyssou, Sarladaise et assistante maternelle, vient de publier son premier roman, " Jessica... ", aux éditions Edilivre.

A la fois roman policier et roman sentimental, il est adapté aussi bien aux adultes qu'aux adolescents.

Jessica se retrouve dans une chambre d'hôpital avec un bras qui lui fait terriblement mal, face à un commissaire qu'elle ne connaît pas. Elle se souvient seulement de la présence de son père à ses côtés, tandis qu'ils roulaient vers une direction qu'elle ne se rappelle plus.

Elle a été victime d'un accident pas comme les autres et sa vie en sera bouleversée...

Le Tour des livres

La cabane des pendus

Premier livre publié en France par les Presses de la Cité, " la Cabane des pendus ", de l'Écossais Gordon Ferris, est un formidable thriller qui tient le lecteur en haleine jusqu'à la dernière page. En 1946, dans une prison de Glasgow, Hugh Donovan, aviateur défiguré pendant la guerre, n'attend plus que la mort. Condamné pour le viol et le meurtre d'un enfant, il n'a plus d'espoir qu'en son vieil ami Brodie, un ancien flic devenu reporter après sa démobilisation. La victime, Rory, est le fils de Fiona qu'ils ont tous deux aimée dans leur adolescence. Elle croit en l'innocence de Hugh dont le procès a été bâclé. Dans cette Écosse qui souffre encore des meurtrissures de la guerre, où tout est encore rationné, Brodie va se heurter au gang Slattery, des Irlandais qui ont cousiné avec l'IRA, le grand banditisme et le nazisme. Les rivalités religieuses s'exportent même sur le sol écossais et le père Cassidy, qui semble vouloir aider Brodie, se révèle un dangereux pervers, rapidement assassiné, comme tous les témoins de l'affaire. Attaqué par les truands, harcelé par la police et la justice, Brodie n'a que quatre semaines pour sauver le condamné.

Publié chez Jean-Claude Lattès, " Huit Minutes de ma vie ", de Gilles Bornais, est le roman d'une jeune nageuse, prénommée Alizée, et qui ressemble comme deux gouttes d'eau (de piscine) à Laure Manaudou. Elle raconte, à la première personne, les difficultés du sport de haut niveau pour de jeunes champions condamnés à gagner ou à n'être rien. " Je serai la meilleure nageuse de tous les temps ou une pauvre fille trop grande et trop blonde, sans le bac et pas mal portée sur les garçons ", dit-elle. Dans un univers de rivalité sans borne et de vie artificielle, le roman proclame haut et fort la solitude de la nageuse de fond.

Chez Juilliard, Jean-Luc Marty nous donne un récit poétique avec " Un cœur portuaire ", où il retrace un voyage intérieur à la recherche de l'autre et d'un monde à réinventer. Cette géographie intime se situe dans la symbolique des ports, villes ouvertes sur l'ailleurs et l'étranger.

C'est avec un style glacial et tranchant que Bernard du Boucheron nous raconte le drame de deux hom-

mes et une femme dans le huis clos d'un navire. Publié chez Gallimard, " Mauvais Signe " est le roman des sentiments extrêmes. Elle aime son mari qui la trompe et s'amuse d'elle. Elle méprise son amant dont le désir est exaspéré par les humiliations subies. Partis à trois pour une croisière, ils sont surpris par une tempête digne des plus belles pages de Conrad. Le cyclone va les révéler à eux-mêmes.

" Les petits succès sont un désastre ", le premier roman de la journaliste Sonia David, publié chez Robert Laffont, est un roman sur le métier d'écrivain. L'héroïne, Rose, décide de se lancer sérieusement dans l'écriture après avoir brossé par dizaines les portraits de son entourage. Mais elle ne peut écrire que sur ceux qu'elle connaît et doit donc se fâcher avec tous ses amis pour assouvir sa passion de l'écriture. " Écrire, est-ce forcément trahir ? " Écrire, c'est toujours trahir la vérité au profit du romanesque, un romanesque qui pourtant ne se nourrit que du réel. Le livre est construit comme un puzzle où le " vrai " de Rose (qui est de la fiction pour le lecteur) se mêle avec le monde imaginaire de la romancière. Une habile mise en abîme entre l'univers de Sonia David et celui de Rose, son héroïne.

Aux éditions du Pierregord, Claudine Thomé Segapelli publie un habile polar intitulé " Présomption d'existence ". Personnage solitaire, Josepha travaille dans un établissement thermal de Dax. Pour peupler la distance qui la sépare de sa fille, elle crée un blog où elle raconte (et invente) la vie de cette dernière. Quelqu'un de malintentionné va la prendre au piège dans cet univers artificiel. " Ça ressemble à un mensonge. C'est sublime et âpre comme un mensonge. Mais ce n'est pas un mensonge. "

Chez le même éditeur, Alain Bérrard signe " la Geste du chevalier Rom ", un roman d'aventures proche de l'heroic fantasy, dans lequel la magie tient le haut du pavé. Comment Slovan, qui appartient au peuple réprouvé des Roms, pourrait-il devenir chevalier au cours d'un voyage initiatique à travers des contrées peuplées d'êtres étranges ?

Jean-Luc Aubarbier

Lions Sports Action



L'association Lions Sports Action (LISA) a pour objet d'organiser des manifestations à caractère sportif afin de réaliser des actions dans le cadre des objectifs du Lions club international.

Le 8 juillet, le Lions club de Sarlat a organisé une compétition au Golf de Lolvarie à Siorac. Trente-huit golfeurs y ont participé. La remise des prix et un apéritif se sont tenus à l'issue de l'épreuve.

Une somme de 860 € a pu être remise à l'association LISA. Tous les fonds collectés grâce à ce trophée sont reversés à la Fondation des Lions clubs de France et sont destinés à soutenir des programmes de recherche biomédicale au profit des enfants et des adolescents atteints de cancers ou de leucémie.

Merci à Julien, directeur de Lolvarie, qui accueille la compétition depuis plusieurs années déjà.

Périgord Poker-club 2012... on retiendra...

Masters.

On retiendra la superbe victoire d'Hélène Denis au trophée des maîtres (masters). " Repêchée", Lucky Looser s'imposera devant les seize meilleurs du classement annuel (Bracelet 2012), privant surtout Jean Lemoussu du triplé coupe, Bracelet, Masters... Elle succède à Philippe Guilloux en 2010 et à Jean-René Bertin en 2011. La meilleure perf féminine du club à ce jour !

Championnats saisons 6 et 7 (hiver 2012/été 2012).

On retiendra la troisième couronne de Dominique Brachet à l'issue de la sixième saison, au nez et à la barbe de Tony Ortelli, très brillant en ce début de saison mais qui a dû laisser le trône à Dominique lors de la dernière manche du championnat. Neuf victoires pour l'homme de Léobard (46), dont quatre lors de cette même saison... à une victoire d'égalité le record de Mickaël De Clercq en 2010 (cinq victoires lors de la saison 2). Thierry Dewitte finira troisième avec une victoire au compteur. Joël Garrigues, Mickaël De Clercq et Sylvain Grangier termineront au pied du podium. A noter l'excellente entrée au club de Zaroc Yakoubene, onzième au général.

On retiendra la magnifique performance de Patrice Pagès, excellent vainqueur du septième et dernier championnat du Périgord Poker-club (PPC). Sans contestation possible, Patrice a écrasé l'épreuve devant un Philippe Guilloux médusé. (134 points pour Patrice contre 114 pour Philippe). Abonné à la troisième place, Thierry Dewitte démontre tout son talent cette année avec une grande régularité dans ses performances. Antoine Castellotti, Sergio Lopes et David Burban restent au pied du podium final, mais ils ont réalisé de solides performances en cette fin de saison. Hélène Denis, pour son retour à la compétition, finit septième du général et assure son statut de meilleure féminine du club.

On retiendra également l'entrée en lice de Xavier Gargaud – qui ne se distingue pas que par son talent à la pétanque –, Jimmy Veyret et Jackie Saleix, sérieux joueurs pour des podiums l'an prochain.

Bracelet 2012.

On retiendra que, malgré des performances en deçà de son talent en championnat (neuvième cet hiver et quinzième cet été), Jean Lemoussu a gagné son Bracelet grâce aux deux coupes qu'il a remportées cette année. Une performance jamais réalisée au sein du club. Néanmoins, c'est avec la plus petite des marges qu'il a glané la breloque. En effet, c'est pour seulement 0,7 point (274,1 pour Jean, 273,4 pour Patrice) que l'homme de Veyrignac a devancé un Patrice Pagès brisé en plein vol lors du dernier tournoi mensuel et qui échouera à seulement une place (cinquième sur vingt-huit alors qu'il devait terminer quatrième pour battre Jean).

On retiendra que Thierry Dewitte finit logiquement troisième à cinq points de Jean (269 points). Jean-Baptiste Lepers, quatrième joueur de l'année, démontre clairement une progression technique de plus en plus aboutie. Régis Gibert pointe à une très belle cinquième place devant Tony Ortelli, fort de son très beau début de saison. Dominique Brachet est septième devant Mickaël De Clercq. Pour compléter le top 10, René Lescure est neuvième grâce notamment à une superbe deuxième place en coupe devant Christophe Roche, fort de ses très bons résultats en tournois mensuels (une victoire, une deuxième place, une troisième et une quatrième entre autres...)

Coupe hiver 2012/été 2012.

On retiendra surtout cette saison les deux phases remportées par Jean Lemoussu : cet hiver face à René Lescure et cet été face au talent de Marielle Mullor, très solide dans la gestion de ses jetons. Une compétition réussie puisque près de soixante joueurs ont participé à chaque fois.

Tournois mensuels (dix rendez-vous).

On retiendra les très bonnes performances de Christophe Roche (une victoire, une deuxième place, une troisième et une quatrième, entre autres), meilleur joueur de l'année dans les tournois mensuels devant Ulrich Janny (une victoire), toujours très performant dans ce genre d'épreuve (deepstack). On retiendra les deux victoires de Jean-Baptiste Lepers. Celles de René Lescure, de Jacques Sanfourche, d'Antoine Castellotti, de Thierry Dewitte, de Jean-Paul Renaudie et de Pierre-Yves Genebrier.

Autres.

On retiendra les très belles victoires d'Alexis Lhomme et de Pierre-Yves Genebrier aux " sides " du casino de Gujan-Mestras.

On retiendra les grandes performances de Sergio Lopes (cinquième) et de Chantal Bertin (vingt et unième) au Gujan Poker séries (tournois interclubs en casino).

On retiendra enfin la très belle cinquième place de Mickaël De Clercq au Main Event de Limoges (grand tournoi national amateur qui a plutôt bien réussi aux joueurs du PPC, Jean Lemoussu y avait terminé quatrième l'an dernier).

Palmarès en nombre de records sur sept saisons.

Titres en championnat : Dominique Brachet, trois.

Titres en coupe : Jean Lemoussu, deux.

Titre Bracelet : Jean Lemoussu, Dominique Brachet et Philippe Guilloux, un.

Titre en Masters : Philippe Guilloux, Jean-René Bertin et Hélène Denis, un.

Nombre de victoires en championnat : Mickaël De Clercq, onze.

Nombre de podiums en championnat : Patrice Pagès, vingt.

Nombre de tables finales : Patrice Pagès et Dominique Brachet, trente-quatre.

Nombre de victoires en tournois mensuels : Thierry Dewitte, Pierre-Yves Genebrier, Jean-Baptiste Lepers, Lina Lescure, René Lescure, Antonio Ortelli et Christophe Roche, deux.

Tournoi de reprise.

Afin de faire connaître les activités du PPC à d'éventuels futurs adhérents, un tournoi " deepstack " (tournoi avec beaucoup de jetons et de temps de blinds) de reprise ouvert à tous sera organisé le 2 septembre. Attention, nombre de places limité. S'inscrire au plus vite sur le site Internet du club ou au 06 83 90 07 09.

Société de chasse

La Société communale de chasse de Sarlat-La Canéda tiendra son assemblée générale le jeudi 9 août à 21 h, salle du Colombier à Sarlat.

Les adhérents sont invités à y participer, munis de leur timbre-vote.

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE CARLUX

AVIS D'ENQUÊTES PUBLIQUES

Le maire a prescrit l'ouverture d'une enquête publique sur le projet d'aliénation d'une bande de terrain du chemin rural qui dessert la propriété de Monsieur et Madame Jean ALBENQUE, située à Lambe, Carlux (arrêté du 24 juillet 2012).

L'enquête se déroulera du 11 septembre 2012 au 25 septembre 2012 à la mairie de Carlux. Toute personne pourra consulter le dossier et apporter éventuellement ses observations sur le registre prévu à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public mardi 25 septembre 2012 de 16 h à 17 h, dernier jour de l'enquête.

Le maire a prescrit l'ouverture d'une enquête publique sur le projet d'aliénation d'une portion du chemin rural qui dessert la propriété de Madame Aline BIDARD à la limite de la parcelle C 1297 à Aubeterre, Carlux (arrêté du 24 juillet 2012).

L'enquête se déroulera du 11 septembre 2012 au 25 septembre 2012 à la mairie de Carlux. Toute personne pourra consulter le dossier et apporter éventuellement ses observations sur le registre prévu à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public mardi 25 septembre 2012 de 16 h à 17 h, dernier jour de l'enquête.

Tombola du bal des pompiers

Après le tirage au sort, les numéros gagnants sont les suivants : 1494, 7970, 9362, 7971, 2671, 2017, 9195, 7983, 4343, 8465, 8957, 6120, 8434, 0392, 4389, 8846, 0415, 6109, 4491, 4021, 9527, 7148, 7938, 6176, 8127, 7535, 2797, 3416, 8616, 3421, 7548.

Les lots sont à retirer au centre de secours avant le 31 août.

Littérature jeunesse

Le premier défi de Mathieu Hidf



Le jeune auteur Christophe Mauri (vingt-deux ans) s'est beaucoup inspiré de la ville de Sarlat. Partez à la découverte de ce livre jubilatoire, inventif, humoristique, à l'écriture élégante, qui n'est pas sans rappeler les contes classiques.

A tout juste dix ans, Mathieu Hidf est une légende. Sa spécialité ? Gâcher l'anniversaire du roi par une bêtise effroyable. Même s'il doit pour cela compromettre son rêve le plus cher : entrer à la célèbre école de l'Élite. Mais cette année la fête risque de tourner au drame. Les redoutables frères Estaffes ont rompu un serment magique et menacent de tuer le roi. C'en est trop pour Mathieu qui ne laissera personne saboter à sa place le royal anniversaire !

Le tome 1 d'une irrésistible saga de fantasy. La série comptera quatre ou cinq autres volumes.

Galimard Jeunesse, 13 €.

Etude de Maître Marie-Agnès CABANEL

Notaire
10, rue Emile-Séroux
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE RÉDUCTION DE CAPITAL SOCIAL

Suivant acte reçu par Maître Marie-Agnès CABANEL, notaire à Sarlat-La Canéda (Dordogne), 10, rue Emile-Séroux, le 12 juillet 2012, a été effectuée une réduction de capital social par retrait partiel d'actif non motivée par des pertes de la société dénommée SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE DELPY, dont le siège social est à Borrèze, au lieu-dit Linard, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 447 592 163.

L'ancien capital est de : 24 100 euros.

Le nouveau capital est de : 19 100 euros.

Les modifications statutaires seront publiées au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le notaire.**

SCP SEGURA Notaire à Luzech (46140) CESSION DE FONDS

Suivant acte reçu par Maître SEGURA, notaire à Luzech, le 6 juillet 2012, enregistré au service des impôts de Cahors le 16 juillet 2012, bordereau 1001, case n° 3, contenant :

Cession de fonds par la société dénommée SARL ILOSAIC, société à responsabilité limitée, au capital de 8 000 euros, dont le siège social est à Luzech (46140), France, place du Canal, identifiée sous le numéro Siren 504 151 879 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Cahors,

D'un fonds artisanal et commercial de charcuterie, plats cuisinés, pâtisseries, vente de conserves, légumes, crêmerie, vin, liqueur à emporter, épicerie et boucherie, sis et exploité à Luzech (Lot), place du Canal, et pour lequel le propriétaire est actuellement immatriculé au registre du commerce et des sociétés sous le numéro 393 608 435 00011.

Par suite, le siège social de ladite société est transféré à Grolejac (24250), halle municipale.

Pour unique insertion.

Signé : **Maître François-Xavier SEGURA, notaire.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE SAINT-CYBRANET

APPROBATION DE LA CARTE COMMUNALE

Par délibération en date du 5 avril 2012, le conseil municipal a décidé d'approuver la carte communale sur le territoire de Saint-Cybranet.

Cette carte a été également approuvée par arrêté préfectoral en date du 12 juillet 2012, publié au recueil des actes administratifs de l'Etat dans le département.

Le dossier de carte communale approuvée est à la disposition du public en mairie de Saint-Cybranet, au service territorial du Périgord Noir de Sarlat ainsi que dans les locaux de la sous-préfecture de Sarlat, aux jours et heures d'ouverture des bureaux.

Signé : **le maire, Claudine FARFAL.**

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement en date du 2 juillet 2012, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'arrêt du plan de sauvegarde pour une durée de 10 ans de la SCI LA GAZAILLE (RCS Sarlat 449 064 849), la Gazaille, 24200 Carsac-Aillac.

La SCP PIMOUGUET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

Maîtres Philippe MAGIS
et Jérôme COURTY

Notaires
24220 Meyrals

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 23 juillet 2012, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

La dénomination sociale est : SCI L'ATELIER.

Le siège social est fixé à Saint-Cyprien (24220), 436, rue Bertrand-de-Got.

La société est constituée pour une durée de 99 années.

Le capital social est fixé à la somme de mille deux cents euros (1 200 euros).

Les apports sont effectués en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Les premiers gérants de la société sont : Mademoiselle Valérie Nathalie Andrée LE BARON, décoratrice, demeurant au Coux-et-Bigaroque (24220), Saint-Georges, célibataire, et Monsieur Laurent Jacques LE BARON, conseiller en gestion privée, demeurant à Paris, XVII^e arrondissement (75017), 169, boulevard Pereire.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Philippe MAGIS, notaire.**

Etude de Maître
Marie-Agnès CABANEL
Notaire
10, rue Emile-Séroux
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Marie-Agnès CABANEL, notaire à Sarlat-La Canéda (Dordogne), 10, rue Emile-Séroux, le 12 juillet 2012, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : SARL Thierry DELPY PARCS ET JARDINS.

Objet : parcs et jardins, aménagements paysagers, petites maçonneries.

Siège social : Borrèze (24590), lieu-dit Linard.

Durée : 20 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social : quarante mille cinq cent soixante euros (40 560 euros).

Cessions de parts : les cessions entre associés et descendants sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité des associés représentant au moins la moitié des parts sociales.

L'exercice social commence le premier avril et se termine le trente et un mars de chaque année.

Gérant : Monsieur Thierry DELPY pour une durée illimitée.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le notaire.**

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement en date du 2 juillet 2012, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la clôture de la procédure de liquidation judiciaire pour insuffisance d'actif de l'association ESPACE ATEM 24, Pont-de-Cause, 24250 Saint-Cybranet.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales
pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Festival des jeux du théâtre : des pièces qui nous transportent loin... et nous ramènent ici



Ils ont beaucoup fait rire les spectateurs. Une partie des comédiens de "Homme et galant homme" d'Eduardo De Filippo

Pour la première aux Enfeus, jeudi 19 juillet au soir, les travées sont pleines. Chargé de vérifier les billets d'entrée, Jacques Leclaire, président du Festival des jeux du théâtre (FJT), salue chacun des spectateurs. Quelques mètres plus loin, Jacques, bénévole de l'association, propose à la vente le programme 2012 au prix de 2 €. Des panneaux affichent : "Votre géné-

rosité est la seule rémunération des ouvreuses."

Quelques instants avant le début de la première représentation, Jacques Leclaire ouvre la soixante et unième édition du Festival fondé par Jacques Boissarie en 1951. Au programme de sa courte intervention, remerciements aux élus locaux, et nouveau coup de griffe contre l'État, qui a baissé la subvention.

Puis "Zadig", inspiré du conte de Voltaire, est présenté par la compagnie Catogan, sur une adaptation et une mise en scène de Gwenhaël de Gouvello. De beaux costumes babyloniens et une réflexion très drôle sur le clientélisme, l'autoritarisme, la destinée individuelle. On y découvre un "fils de ministre" dont c'est le meilleur argument pour le devenir lui-même, et

la Morale, sémillante quinquagénaire qui vend son âme contre une place de maquerelle.

Des rires quand un prêtre parle à la manière de Johnny Hallyday, ou quand un marchand oriental a l'accent québécois. Au premier rang, le député Germinal Peiro, le conseiller régional Benoît Secrestat et Jean-Jacques de Peretti n'en perdent pas une miette. "Voltaire avait déjà tout dit", estime le maire de Sarlat, croisé à la fin du spectacle.

Quelques jours plus tard, soit lundi 23, les Enfeus se sont transportés dans une petite ville du sud

de l'Italie, dans les années 1920, pour "Homme et galant homme", d'Eduardo De Filippo, mise en scène de Patrick Pelloquet. Devant nous, une troupe de comédiens sans le sou et incompétents, un amant éconduit, un vieux riche prêt à tout pour garder son honneur, une commissaire de police austère et vieille fille... Le public a ri abondamment. Grâce au talent des artistes.

Après près d'une semaine, mardi 24, les organisateurs observent une légère diminution de la fréquentation par rapport à 2011.

GB



Mardi 24 juillet, les spectateurs se présentent à l'entrée de l'abbaye Sainte-Claire avant le début de "Love letters" de A.R. Gurney

Vos prochains rendez-vous



"Norma Jean, dite Marilyn Monroe"

(Crédit photo Bellamy)

La deuxième semaine s'ouvrira avec l'anniversaire des cinquante ans de la mort de l'actrice. La pièce "Norma Jean, dite Marilyn Monroe" sera présentée le **vendredi 27 juillet** à 21 h 30, place de la Liberté. Elle est inspirée du roman "Blonde", de Joyce Carol Oates, des rapports d'autopsie, du FBI, de la police du comté de Los Angeles et des interviews que Marilyn a données. Accessible à partir de seize ans.

Samedi 28 à 21 h, "Appartements témoins", au jardin des Enfeus. Cette histoire, tirée des témoignages d'habitants de HLM recueillis par Jean-Marc Chotteau, raconte leur ressenti face à la démolition de leur immeuble pour faire place à des logements neufs. Cette pièce, faisant passer le public du

rire aux larmes, révèle que, paradoxalement, les "grands ensembles" abritent souvent de profondes solitudes. A partir de quinze ans.

Dimanche 29 à 21 h 30, --- Anthony Magnier revisite le grand classique de "Cyrano" sur la place de la Liberté. Cette pièce en cinq actes présente Cyrano de Bergerac, bretteur et poète, héros tragique et attachant, mais au physique disgracieux. Dans un souci d'authenticité face à l'œuvre romanesque, épique et tragique, les comédiens respectent rigoureusement le texte et cheminent vers l'émotion, la confiance et la poésie. A partir de dix/douze ans.

Nous basculons maintenant dans un sujet qui reste tabou, quelles que soient les générations. "Le Bouton de rose", joué **lundi 30** à 21 h à l'abbaye Sainte-Claire, est accessible

à partir de seize ans. Cette conférence, hautement documentée, s'appuie sur les travaux remarquables de Voltaire ou de Colette Renard... ainsi que sur les ouvrages de la plus haute exigence, tel "le Clitoris, ce cher inconnu", de Michèle Domini.

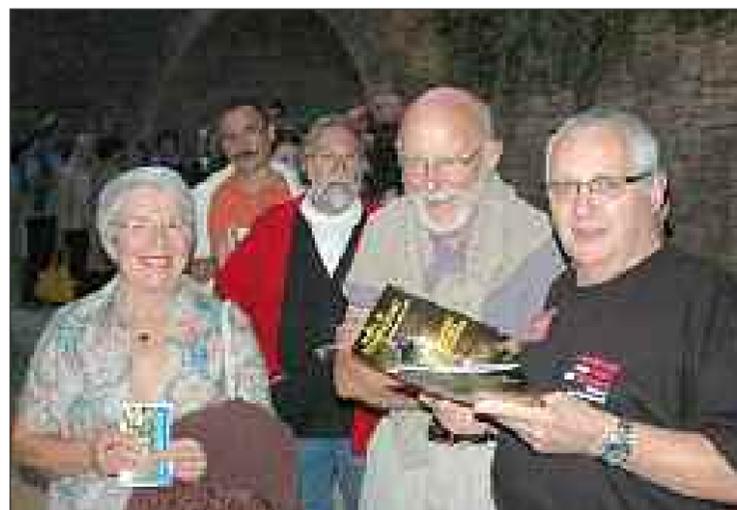
Mardi 31 à 21 h 45 au jardin des Enfeus, "le Vicaire", mise en scène de Jean-Paul Tribout, une pièce qui interroge sur l'attitude du pape Pie XII pendant la Seconde Guerre mondiale, en particulier à l'égard des Juifs. Selon la tradition catholique, le pape est le "vicaire du Christ" sur terre. Le metteur en scène nous permet, à travers cette pièce, de mieux entendre les nuances et les arguments antagonistes de la pièce d'Hochhuth. A partir de quinze ans.

Mercredi 1^{er} août à 21 h à l'abbaye Sainte-Claire, "Journal d'un curé de campagne". Considérée comme un chef-d'œuvre de la littérature du XX^e siècle, elle est l'œuvre la plus populaire écrite par Georges Bernanos. A travers ce journal que nous propose Maxime Daboville, nous suivons un jeune prêtre, plein de zèle, qui se voit confronté à la maladie, ainsi qu'à la misère intérieure de ses paroissiens. Ce texte, ouvert à des personnes d'horizons très différents, nous parle de l'homme, de sa fragilité, de sa force et de son espérance. A partir de quinze ans.

Née au fil des entrevues que l'auteur a eues avec les comédiens, la pièce "le Porteur d'histoire" est une réflexion sur la part du récit dans nos vies. Elle sera jouée le **jeudi 2** à 21 h 45 au jardin des Enfeus. Tournee vers une réalité transcendée où l'imaginaire respire, parle et marche, elle plonge le spectateur dans un suspense qui va naître de la question : qu'est-ce qu'une histoire ? L'auteur veut faire vivre aux spectateurs une expérience unique qui leur permet de s'approprier une histoire et de la transposer dans leur propre vie. A partir de dix/douze ans.



Isa Mercure et Gilles Guillot à la fin de la représentation de "Love letters"



Jacques et des spectateurs dans le passage des Enfeus

(Photos GB)

Pour prolonger le plaisir des représentations, venez rejoindre les Rencontres de Plamon tous les jours, à 11 h rue des Consuls. Vous pourrez rencontrer et interroger les comédiens et metteurs en scène de la veille et du soir même, en compagnie de Jean-Paul Tribout. Sans oublier, bien sûr, l'apéritif offert pour clore les débats et mettre tout le monde d'accord !

La billetterie est située à l'hôtel Plamon, rue des Consuls, où l'équipe du Festival vous accueille tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Vous pouvez également acheter vos billets sur place, le soir même des représentations, une demi-heure avant le début du spectacle.

Renseignements et réservations par téléphone au 05 53 31 10 83.

Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

*Hostellerie
Maleville*

Brasserie LE TI'MALO
Le Bourg - BEYNAC
Au bord de la Dordogne

**Tous les jeudis soir
en juillet et août**

**Paella et Sangria
à volonté**

Sur place ou à emporter

Réervations : **05 53 29 50 27**

Concert

Répondant à l'invitation de l'association daglanaise Los Bonas Lengas, Olivier Peirat donnera un concert de chants et musiques des XII^e et XIII^e siècles le samedi 28 juillet à 21 h en l'église.

Ce chanteur musicien s'accompagne à la vielle à roue, au luth, à l'harmonium, au oudou, et chante des œuvres de troubadours, tels que Bernat de Ventadour, Gaucelm Faidit, Giraut de Bornelh, Maria de Ventadour, Peire Vidal, Beatrix de Dia...

Chaque texte est précédé d'une présentation et d'explications historiques en français.

Entrée : 10 € ; gratuite pour les moins de douze ans.

**Brasserie
LE TI'MALO
BEYNAC**
Au bord de la Dordogne

Samedi 28 juillet dès 19 h

**Moules/frites
à volonté**

Menu : moules/frites
nougat glacé, coulis de fruits rouges

15 € - Enfant (- 10 ans) : 8 €

Réervations : **05 53 29 50 27**

La Roque
GageacMarché des gourmets
et des gourmands

Le Lions club de Sarlat organise, au profit de ses œuvres sociales, le quatorzième marché des gourmets et des gourmands les samedi 18 et dimanche 19 août.

Produits du terroir, animations, buvette. Entrée gratuite.

Le samedi à 20 h, repas dansant. Le prix est fixé à 25 €. Réservations : 06 74 87 30 48.

**Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS**

Marquay

Fête au village

Le Comité des fêtes organise des festivités du 3 au 5 août.

Vendredi à 21 h, bal musette avec Patrice Perry.

Samedi à 14 h, concours de pétanque.

A 18 h, messe en l'église.

A 19 h 30 à la salle des fêtes, grande paella. Le prix est fixé à 17 € ; 7 € pour les six-douze ans. Réservations au 05 53 29 65 25 ou au 06 23 06 39 08.

A 22 h, bal gratuit avec Diffusion 24 " Marquay en fiesta ".

Dimanche, animation durant toute la journée autour de la salle des fêtes. Jeux traditionnels, attractions foraines, structures gonflables.

A 9 h, marché de producteurs de pays gourmands animé par la banda de la Saint-Roch.

A 11 h, concours de rampeau.

A 12 h, repas marché gourmand.

A 16 h 30, danses traditionnelles avec Les Ménestrels sarladais.

A 21 h, bal gratuit sur plancher avec l'orchestre Cartoon.

A 23 h 45, feu d'artifice.

Concert

Le Quatuor Simon se produira le mercredi 1^{er} août à 21 h en l'église.

Jérôme Simon, Bertrand Aimar, Nicolas Galière et Maud Simon interpréteront le Quartetsatz de Schubert, le Quatuor opus 44 n° 1 de Mendelssohn et la Sonate à Kreutzer de Janacek.

Entrée : 10 €.

Cette manifestation est proposée par le Comité des fêtes.

Tamniès

Des vacances sportives...



Du 16 au 18 juillet, plus d'une vingtaine de jeunes âgés de six à dix ans de Marquay et de Tamniès étaient réunis au stade pour un stage éducatif organisé sous la responsabilité de Morgan De Sousa, dont c'était le premier projet. Diplômé d'une licence Staps (Sciences et techniques des activités physiques et sportives) et initiateur premier degré de football en 2012, il est actuellement éducateur de la catégorie U13 à l'école de football du FC Sarlat/Marcillac ; il est également

Saint-André-Allas

Conseil municipal du 16 juillet

Le compte rendu du précédent conseil est adopté.

Rapport sur l'eau — Après examen, le rapport annuel sur l'eau potable est approuvé.

A cet effet, quelques chiffres clés sont évocateurs : pour 800 habitants, c'est 389 branchements, 26 km de canalisation et 45 929 m³ d'eau distribués.

Charte " Zéro herbicide " — Dans le cadre de l'Agenda 21 la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir (CCSPN) s'est engagée à rendre les services communautaires dans l'entretien des espaces verts exemplaires. Ainsi elle s'inscrit pleinement dans la charte du conseil général " Zéro herbicide " consistant à réduire l'emploi des herbicides, à sensibiliser et à communiquer auprès de la population.

Le conseil souhaite élaborer une stratégie d'actions en lien avec la CCSPN : diagnostic des savoir-faire actuels, formation des personnels aux nouvelles techniques, sollicitations éventuelles de subventions pour l'achat de matériel (Agence de l'eau).

Tarifs périscolaires année 2012/2013 — Soucieux de ne pas pénaliser les budgets des parents concernés, les différents tarifs applicables ne subissent pas d'augmentation : pour le primaire, la prise en charge du transport est totale, et à la charge de la commune à hauteur de 61 € par élève ; pour le secondaire, la participation communale est de 69 € par collégien et de 69 € pour les parents ; pour le restaurant scolaire, le tarif des repas servis est fixé à 2,15 € pour les enfants et à 4,30 € pour les adultes.

Concernant l'accueil périscolaire (garderie), le tarif est de 1,60 € par jour et par enfant ou de 1 € par enfant (matin ou soir).

Local communal du Bousquet — L'aménagement interne de ce local nécessite la pose d'une barrière pour sécuriser la mezzanine. Ces travaux se chiffrent à 1 939,40 € HT (1 639,40 € pour la structure et 300 € pour la pose).

Boulangerie — L'agrandissement de l'entrée s'avère nécessaire, de même que l'assainissement de cette place, avec la pose d'un drain, et son goudronnage. L'ensemble de ces travaux confiés à la STP s'élève à 3 575 € HT.

Site Vallée Vézère — Les habitants concernés ont été consultés lors d'une précédente rencontre. Le conseil souhaite à nouveau réunir ces mêmes personnes le vendredi 3 août à 21 h à la mairie afin d'écouter leurs propositions et, en corollaire, définir une attitude envers ce projet.

Une profusion de oui

Il est des périodes intenses et particulièrement appréciées par l'officier d'état civil qui a célébré successivement trois mariages : Murielle Kiennemann avec Henry Roque, Sanaa Afifi avec Jean-François

SAINT-ANDRÉ-ALLAS
Salle des fêtesMarché
Gourmand

Vendredis 27 juillet et 17 août
à partir de 19 h

Pensez à vos couverts !

Organisation : mairie et Amicale laïque

ter leurs propositions et, en corollaire, définir une attitude envers ce projet.

Divers.

Différents travaux internes à l'école et au restaurant scolaire sont à prévoir, tels que le remplacement de la rampe d'accès à l'étage. Des entreprises seront consultées.

Les autres travaux seront réalisés par le personnel communal.

Costilhes et Mélodie Mathé avec Christophe Delpit.

Le conseil municipal adresse tous ses vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

Vitrac

Le général Delpech est décédé



Quelques jours seulement après le décès de son épouse, le général de corps d'armée Delpech s'est éteint en début de semaine à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

Originaire de l'Aisne, André Delpech avait épousé Marie-Thérèse Robineau, dont la famille avait acheté la belle propriété de la Rouderie. Trois enfants, Bernard, Joëlle et Catherine, sont issus de cette union.

Au gré de nombreuses affectations, il mena une carrière militaire brillante et atypique. Entré dans la Résistance en 1942, sous-lieutenant des FFI, il est arrêté par la Gestapo en 1944 et transféré au camp de Dachau, où il fut quatre fois blessé lors de mauvais traitements. Rapa-trié en mai 1945, celui qui s'était fait une réputation de combattant choisit, un an plus tard, les transmissions car il avait bien compris l'importance du rôle que les nouvelles techniques de télécommunication allaient jouer dans la conduite des opérations et l'acheminement du renseignement. Après une formation d'ingénieur pour les applications radars et l'utilisation des câbles hertziens, puis un séjour en Algérie et enfin une affectation à Baden-Baden, il est choisi pour effectuer un stage de guerre électronique aux Etats-Unis. A son retour il est admis à l'École supérieure de guerre et affecté à l'état-major de

l'armée de terre. Nommé colonel, il prend le commandement du 42^e régiment des transmissions à Rastatt, puis est désigné pour entrer au club très fermé des auditeurs du Centre des hautes études de la défense nationale et de l'Institut des hautes études de la défense nationale. Il est ensuite nommé général de brigade, général de division en 1978 et prend le commandement de deux divisions territoriales à Limoges. En 1980, il est nommé général de corps d'armée et devient contrôleur des armées en mission extraordinaire auprès du ministre, poste qu'il occupe jusqu'en 1984. Homme d'action et de valeurs, attentif à tous, il a également présidé le Comité international de Dachau.

Ses mérites ont été soulignés par l'attribution de nombreuses décorations françaises et étrangères : croix de guerre 1939-1945 avec palme, croix de la valeur militaire, grand officier dans l'ordre national du Mérite en 1985, grand officier de la Légion d'honneur en 2003.

Ses obsèques ont été célébrées le samedi 21 juillet en l'église de Vitrac.

L'Essor Sarladais adresse ses sincères condoléances à ses enfants et à ses petits-enfants.

REMERCIEMENTS

Bernard DELPECH et Mireille, Joëlle et Alex BOURSIER, Catherine et Eric OLIVIER, ses enfants ; ses petits-enfants ; son arrière-petit-fils, très touchés par les marques d'amitié exprimées à l'occasion du rappel à Dieu du

**Général de corps d'armée (2S)
André DELPECH**

Grand officier de la Légion d'honneur

vous prie de trouver ici leurs sincères remerciements.

La Rouderie - 24200 VITRAC

Canton
de Sarlat

Proissans

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du 30 juillet au 15 août inclus.

Vézac

Concours d'agility

Le Club canin du Périgord Noir organise un concours d'agility le dimanche 29 juillet à partir de 8 h au stade Jean-Trémoulet.

L'agility est une discipline ludique qui consiste à effectuer avec son chien un parcours d'obstacles dans un ordre défini par un juge et dans un temps donné. Cette pratique implique une parfaite harmonie entre le maître et son chien.

Buvette.

Entrée gratuite.

Canton de Carlux

Carlux

Kermesse paroissiale

La communauté de l'église Sainte-Catherine de Carlux (paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir) invite cordialement les Sarladais et les vacanciers à venir passer un moment convivial de choix sur la terrasse du château le dimanche 5 août pour sa kermesse annuelle.

A 11 h, messe suivie du pot de l'amitié (Kir et jus de fruits).

Stand maison : gâteaux et pain. Stand missionnaire : objets africains et divers. Pêche miraculeuse, jeux à l'ancienne, loterie.

A 12 h 30, buffet froid. 12 € (vin compris) ; 6 € pour les enfants.

A 14 h et à 16 h, visite du château. Entrée : 2 €.

Amicale
des chasseurs

Le repas tête de veau s'est déroulé le 22 juillet dans une ambiance conviviale.

Cuisinée par le président Jean-Noël Donnat, cette tête de veau a été très appréciée par les nombreux participants à cette journée champêtre.

Canoë-kayak-club

Rallye du Marais poitevin. Le 24 juin, seize licenciés du club ont participé au Rallye du marais poitevin. Personne ne connaissait le marais de jour ! Imaginez huit canots tourner en rond la nuit, à la recherche des énigmes dans les étroits canaux. Heureusement la Sèvre Niortaise, plus large, permettait les demi-tours.

Portes ouvertes. La journée qui s'est déroulée le 8 juillet sur la plage de Limejoux a permis à nombre de Carluciens et de touristes de vivre un temps de convivialité simple et joyeux. La descente gratuite "Cazolès la base" s'est transformée en une miniarmada composée de jeunes et de moins jeunes ; quatre-vingts personnes y ont pris part.

Mais revenons à la session estivale !

Jusqu'au 25 août, la base et son équipe de bénévoles accueillent le public tous les jours de 9 h à 18 h pour des balades sur l'eau de Meyronne à Vitrac. En août, un pique-nique sera proposé tous les vendredis à partir de 19 h à la base. Le vendredi 3 vers 21 h, venez profiter d'une soirée poèmes et musique autour d'un feu de camp. Le dimanche 26, une journée descente gratuite et ouverte à tous est prévue. Se faire inscrire.

Calviac-en-Périgord

CALVIAC

Dimanche 5 août dès 8 h

Vide-greniers

organisé par le Comité des fêtes dans le cadre de la Fête du chabrol

5 € la table. Inscriptions :
Jean-François Tache : 06 84 30 98 63
ou au bureau de poste
de 13 h 30 à 16 h : 05 53 29 70 60

Fête du chabrol

Le Comité des fêtes organise sa traditionnelle Fête du chabrol du 4 au 6 août.

Samedi à 22 h, soirée animée par Suspens Orchestra (Bretagne).

Dimanche dès 9 h, marché fermier, vide-greniers, concours de rampeau. A 22 h, soirée animée par l'orchestre David Arnaud. A minuit, feu d'artifice.

Lundi à 14 h, concours de pétanque. A 17 h, jeux pour les enfants. A 18 h 30, tirage de la tombola. A 22 h, bal musette animé par Patrice Perry.

Durant les trois jours : tourin, assiette périgourdine, crêpes, cidre. Manège pour les enfants, auto-scooters, tir aux ballons.

SALLE des FÊTES
CALVIAC

Dimanche 12 août - 9 h/18 h

BOURSE
D'ÉCHANGE

Fèves des Rois
Étiquettes de vin
Capsules de champagne

Organisée par l'AVFSO
Renseignements : 05 53 28 94 13 (HR)

----- Entrée gratuite -----

Sainte
Mondane

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son traditionnel vide-greniers le mercredi 15 août sur la place de la mairie.

Renseignements et réservations :
05 53 28 37 48 ou 06 85 03 30 41.

Sainte-Nathalène

Les petits Nadalénois dans le Cantal



Du 16 au 20 juillet, les jeunes Nadalénois ont séjourné à Omps. Après avoir découvert la magie de Disney à Paris l'an dernier, les pensionnaires du centre de loisirs ont vécu pendant une semaine à la ferme pédagogique de Daudé. Tous les matins, ils se sont affairés autour des animaux de la ferme et se sont occupés des poules, canards, oies, paons, cochons... Quelle joie de pouvoir les approcher et de les caresser !

Les enfants ont étudié la lombriculture et ont participé à une course d'orientation sur les vingt hectares de la propriété. Lors d'une veillée, les jeunes Périgordins ont dégusté un repas autour du feu et ont pu observer les étoiles et les constellations. Mais l'activité principale fut la restauration d'une mare qui servira de support pédagogique dans le futur. Après avoir vidé la vase avec amusement, ils ont pu étudier la faune de ce milieu aquatique. Ils

ont réaménagé les berges à l'aide de cailloux qu'ils ont déposés tout autour. Cette activité fut le fil rouge du séjour et à voir l'entrain des enfants et à entendre leurs éclats de rires les pieds dans la boue, on peut dire que cette animation fut réussie.

Les enfants se sont appropriés la ferme et ont su évoluer en autonomie dans la vie quotidienne.

Carsac-Aillac

Saint-Rome sur le Tour de France



Le passage du Tour de France dans la région est toujours l'occasion

pour les résidents d'assister à un spectacle magique qui fait aujourd'hui partie du patrimoine national. C'est ainsi qu'une douzaine de seniors se sont rendus à Souillac où ils ont été accueillis par leurs homologues de l'Éhpad et du foyer logement le 20 juillet.

Après un délicieux déjeuner pris en commun avec les pensionnaires de la Maison de Justine de Rocamadour, également représentée, le groupe a regagné l'emplacement qui lui était réservé sur le boulevard pour assister au défilé de la caravane publicitaire avant le passage des coureurs. C'est dans une ambiance festive et après avoir recueilli une multitude de gadgets qu'ils virent arriver le peloton, mais cela ne dura que quelques secondes ! La fête était déjà finie...

Orliaguet

VIDE-GRENIERS et EQUESTRE
en NOCTURNE

organisé par le Comité des fêtes au bourg d'Orliaguet

vendredi 3 août de 17 h à 23 h.

Emplacement : 5 € les 2 ml.

Réservations jusqu'au 2 août 21 h :

05 53 59 12 81 ou 06 73 31 02 98

05 53 59 51 73 ou par Internet

comitedesfetes.orliaguet@gmail.com

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

LA GRANGE
BRASSERIE-PIZZERIA
Pizzas et pâtes à emporter.
Ouvert tous les jours
midi et soir.
Réservations : 05 53 29 05 22

SOUVENIR



Roland DESMAIZÈRES

Déjà un an sans toi.
Souvenons-nous cet accident
le 27 juillet 2011.

A notre papa.

Ton départ nous a toutes surprises.
Tu es parti bien trop tôt ! Tu nous
laisses dans la tristesse, toi qui aimais
les choses simples de la vie, comme
la pêche ou la cueillette des champignons,
passion que tu nous as transmise. Tu nous
manques, tu resteras à jamais dans nos cœurs.

Bisous papa, nous t'aimons.

Tes trois filles,
Sarah, Deborah, Andréa

Cazoulès

MINIBROC à Cazoulès
achat, vente antiquités
tél. 05 53 29 73 92, est ouvert
les vendredis, samedis et dimanches
de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

Les aînés dans
les Alpes-Maritimes

Les aînés ruraux du club Les Gens heureux ont fait leur voyage annuel dans les Alpes-Maritimes. Ils ont séjourné à Roquebrune-Cap-Martin, village perché au-dessus de la grande corniche, dont les rues en lacet sont taillées dans le rocher et bordées de villas cossues. La flore environnante est dépayssante : bougainvillées, palmiers dattiers, citronniers, orangers, mandariniers, lauriers-roses, pins, cactus géants, plantes exotiques, oliviers.

Le séjour a débuté par la visite d'une usine spécialisée dans la fabrication de savon et de cosmétique. Il s'est poursuivi par la découverte de Cannes. Puis départ vers les îles de Lérins, plus particulièrement l'île Sainte-Marguerite, la plus grande, appelée Léro, route maritime vers l'Italie.

Après une matinée libre, direction Menton, petit bout de France à la frontière de l'Italie. Dans l'après-midi, était au programme Saint-Jean-Cap-Ferrat avec la villa Ephrasi de Rothschild.

Le sixième jour était consacré à la principauté de Monaco, parcourue en petit train. La visite du musée océanographique fut très intéressante.

Dernière journée en Italie : vieille ville de Vintimille, Dolceaqua, San Remo.

Un périple bien rempli dont les participants garderont un souvenir inoubliable.

Prats
de-CarluxPRATS-DE-CARLUX
FÊTE VOTIVE

Buvette
Manèges
Rampeau
SAMEDI 28 JUILLET
20 h, REPAS
Apéritif, tourin, melon, grillades
d'agneau, haricots aux couennes
fromage, dessert. Vin et café compris
Adultes : 18 € - Enfants : 9 €
Rés. 05 53 29 45 68 - 06 30 40 28 92

SOIRÉE BANDAS avec TTC

DIMANCHE 29 JUILLET

16 h 30 : JEUX INTERVILLAGES
19 h : SNACK-BARBECUE
23 h : FEU D'ARTIFICE
SOIRÉE MOUSSE
avec DIFFUSION 24
Buvette
Manèges
Rampeau
Organisation : Comité des fêtes

Saint-Julien
de-Lampon

REMERCIEMENTS

M. Bernard SELIN, ses enfants et
petits-enfants ; M. Didier SELIN et
ses enfants ; M. Maurice BORDES
et ses enfants ; la famille BUREL,
profondément sensibles aux marques
de sympathie et d'amitié que vous
leur avez témoignées à l'occasion
du décès de

Madame Micheline SELIN

vous prie d'accepter l'assurance
de leurs sincères remerciements.

Combe Cluzel
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Loto

L'Amicale des chasseurs organise
son traditionnel quine le vendredi
10 août à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : congélateur
215 litres, dix jambons, four à micro-
ondes, service à vaisselle, conser-
ves, aspirateur, paniers garnis, outi-
lage, gibier, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 €
les douze.

Veyrignac

Veyrignac en fête

Le Comité des fêtes organise des
festivités du 10 au 12 août.

Vendredi à 21 h en l'église, concert
du Trio Harmonie Vibrations.

Samedi. A 14 h 30, concours de
pétanque en doublettes ouvert à
tous. A 20 h 30, poulet basquaise/riz.
A 22 h, bal disco gratuit avec LSL
animation neige.

Dimanche. A partir de 8 h, vide-
greniers (réservations à la mairie,
tél. 05 53 28 65 50, ou sur place).
A 14 h 30, concours de belote. A
20 h 30, couscous. A 22 h, bal gra-
tuit animé par Christian Roque. A
23 h 30, feu d'artifice.

Pour les repas, réservez au
05 53 59 48 71, 06 08 94 17 28 ou
au 05 53 28 11 86.

Attractions foraines. Structure
gonflable.

Simeyrols

REMERCIEMENTS

M. Georges SARDANT, ses enfants
et petits-enfants ; Mme Georgette
DUMAS, ses enfants et petits-enfants ;
M. et Mme Guy SARDANT, leurs
enfants et petits-enfants, remercient
toutes les personnes qui se sont
associées à leur peine par leurs témoi-
gnages d'amitié ou leur présence
aux obsèques de

Madame
Marie-Louise SARDANT
née GALAUD

Leurs remerciements vont également
au service de cardiologie de l'hôpital
de Sarlat ainsi qu'au docteur Barret.

Samedi 4 août - 20 h précises
Salle des fêtes - SIMEYROLS

SOIRÉE PÉRIGORDINE

Amicale laïque et conseil municipal

Potage, assiette composée, aiguillettes
de canard sauce aux cèpes, haricots
aux couennes, salade, fromage, dessert

Adultes : 19 € (vin et café compris) Nombre
de places limité !
Enfants (- de 12 ans) : 10 €

Réservations jusqu'au 1^{er} août
05 53 29 77 00 - 06 89 84 85 91
05 53 29 85 73 - 06 31 14 78 85

Orfeo di Cracovia
en concert

Pour la troisième année consé-
cutive, l'excellent ensemble baroque
Orfeo di Cracovia, dirigé par Jean-
Pierre Menuge, se produira en
l'église le jeudi 2 août à 21 h.

Le programme proposé comporte
des œuvres de Haendel, Vivaldi,
Rossi et Telemann. Avec Caroline
Menuge et Céline Lamarque aux
violons baroques, Jean-Pierre
Menuge à la flûte à bec, Jorge
Lopez-Escribano au clavecin et
Sarah-Luise Raschke au violon-
celle baroque.

Entre la France, l'Angleterre, l'Alle-
magne, la Pologne et la Roumanie,
deux milles kilomètres les séparent
mais une même passion de la
musique ancienne les réunit chaque
année pour faire partager leurs
coups de cœur.

Animé par Jean-Pierre Menuge,
professeur honoris causa du Conser-
vatoire Frédéric-Chopin de Cracovie,
l'Orfeo di Cracovia se rassemble
chaque été autour des plus belles
pages des recueils des XVII^e et
XVIII^e siècles. Ces musiciens dé-
fendent chacun à leur façon une
conception expressive, vivante et
sincère du répertoire baroque,
guidés par une expérience confirmée
du concert, mais avant toute chose
par le plaisir de la rencontre à travers
la musique.

Avec des programmes débordants
de vie, ils sauront vous convaincre,
si cela était nécessaire, que la
musique ancienne, souvent drôle
et pleine d'humour, n'a pas pris
une ride et parle plus que jamais
à notre sensibilité contemporaine.
Sans doute parce que le plaisir,
qu'on la joue ou qu'on l'écoute, fut
sa première fonction.

Entrée : 10 €.

Renseignements : mairie, télé-
phone : 05 53 29 80 34 ; Amicale
laïque, tél. 06 89 84 85 91.

Canton de Domme

Domme

Conférence
Les arbres du canal du Midi

Samedi 28 juillet à 20 h 30 à la
salle de la Rode, la botaniste Véronique
Mure donnera une conférence
sur les arbres du canal du Midi.

De sa création en 1681, où le
canal du Midi n'était alors bordé
que de terriers complètement nus,
à la situation actuelle où le pla-
tane est roi, en passant par le
XVIII^e siècle, elle racontera l'histoire
des arbres de cet ouvrage inscrit

au patrimoine mondial de l'Unesco.
Botaniste et ingénieur en agronomie
tropicale, Véronique Mure s'attache
depuis plus d'une vingtaine d'années
à comprendre les paysages médi-
térannéens et leur histoire, notam-
ment à travers leur composition
floristique.

Entrée : 5 € ; gratuite pour les
adhérents de l'association Acadine,
organisatrice de cette soirée.

La vue depuis le belvédère défigurée



Les nombreux visiteurs qui se
promènent à Domme le long de
l'Esplanade ont, depuis quelque
temps, la désagréable surprise de
se retrouver face à face avec un
panneau publicitaire qui leur masque
le paysage de façon incongrue. Ce
placardage publicitaire de mauvais
goût défigure l'un des plus beaux
paysages du département. On est
en droit de se demander s'il existe
une autorité départementale dans
notre belle Dordogne capable de
faire respecter les réglementations
relatives à la protection des sites
classés. Car, renseignements pris,
la municipalité a fait tout son travail
en établissant une réglementation
relative à la ZPPAUP et elle en a
largement informé l'ensemble de

la population depuis deux ans. Les
documents sont disponibles en
permanence à la mairie. Seulement
voilà : les réglementations sont une
chose, leur application en est une
autre. Et c'est bien de cela dont
souffre notre municipalité : le non-
respect par les citoyens des régle-
mentations imposées pour le bien
de tous.

Alors existe-t-il une autorité préfec-
torale ou départementale capable
d'aider les mairies à faire respecter
les lois ? Il semblerait que ce soit
là tout le problème...

Le bureau de l'Association
pour la sauvegarde de la bastide
de Domme et de ses remparts.

Canton de Domme

Domme

Recrue à la gendarmerie



(Photo Anne Bécheau)

Il vient de loin, même de très loin ! Manahiti Van Bastolaer, un jeune gendarme adjoint volontaire âgé de dix-neuf ans, originaire de Papeete (Tahiti), est arrivé mi-juillet dans la bastide.

Après trois mois de formation à l'école de gendarmerie de Rochefort-sur-Mer, il a souhaité être affecté en Aquitaine. C'est ainsi qu'il a rejoint

la brigade de Domme qui compte actuellement trois sous-officiers, deux gendarmes adjoints volontaires et des réservistes pour la saison estivale.

Très sportif, le jeune gendarme compte bien s'adonner à ses activités favorites : la musculation, le handball, le stand-up paddle...

Transports scolaires

Les cartes de transports scolaires pour le primaire et le secondaire sont disponibles au secrétariat de la mairie, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h, et le samedi de 9 h à 12 h.

Une participation de 4 € sera demandée pour les écoliers du primaire. Elle s'élèvera à 69 € pour les collégiens et les lycéens. Prévoir le règlement le jour de l'inscription.

Cénac-et-Saint-Julien

Foire aux vins et produits du Périgord



Les intronisés de 2011 au pied de l'escalier du château du Thouron

La trente-troisième édition de la Foire aux vins et produits du Périgord se tiendra les 4 et 5 août.

Samedi à 10 h, inauguration de la foire avec animation musicale toute la journée. A 13 h, restauration. A 20 h 30, dîner-spectacle avec Cabaret Magic et animation dansante.

Dimanche à 9 h, ouverture de la foire. A 11 h 30, intronisation par la Confrérie des vins de Domme en présence des confréries de la Dordogne. A 12 h 30, apéritif. A 13 h, repas champêtre.

A 18 h 30, concours des rouleurs de barriques et de tir à la corde. A 19 h, tirage de la tombola, dont le premier lot est son poids en vin ! A 20 h 30, repas périgourdin. A 22 h, grand bal rétro-disco avec Patrice Perry.

Journée animée par Les Ménes-trels sarladais.

Démonstration d'un tourneur sur bois et entrée gratuite durant les jours.

Castelnaud-La Chapelle

Parc des Milandes
Music-hall Joséphine Baker

Spectacle & champagne[®]
25 €

En tout
1 place achetée = 1 place offerte

"Intrépidité en Dordogne"

06 80 76 15 84 - 05 53 30 42 42 - www.parcdesmilandes.com

Daglan

La personne qui a subtilisé deux lampes solaires chez Mme Jeannette SOUGNOUX à Daglan, est priée de les remettre en place avant dépôt de plainte avec témoin.

Exposition d'art

Dans le cadre de la vingt-deuxième édition annuelle qui sera proposée à la salle des fêtes du samedi 4 au lundi 13 août, de nombreux artistes locaux, dont un panel de jeunes peintres, sculpteurs, photographes, viendront présenter leurs productions artistiques (sculptures, toiles abstraites et figuratives).

Soutenu par la municipalité, le prix du public sera décerné en fin d'exposition.

Cette année, André Jarzac, responsable de la manifestation, accueillera son invitée d'honneur, Clarisse Chauvin, acrylique et collage.

Clarisse Chauvin qualifie ses tableaux de figuratifs. Et pourtant !... Les personnages que nous pouvons retrouver ne sont que de longues silhouettes et les habitations que de simples formes géométriques. Mais c'est suffisant pour percevoir et ressentir son univers. L'artiste veut laisser à chacun la possibilité d'entrée en contact avec son œuvre et de l'interpréter. Il en est de même pour ses écritures, voire même ses messages, que nous pouvons lire ou deviner au fil des tableaux.

En ce qui concerne sa technique, directement au service de son style bien identifiable, elle repose essentiellement sur le collage.

Le vernissage aura lieu le samedi 4 août à 19 h.

Salon de la gastronomie

Pour la douzième année, le Comité des fêtes organise son salon de la gastronomie le dimanche 29 juillet sur la place du village.

Dans une ambiance conviviale et chaleureuse, sont attendus une quarantaine d'exposants de produits et spécialités du terroir : fraises, foie gras, épices, noix, fromages, vin, miel, truffes et autres, que vous pourrez découvrir, acheter et déguster.

Vous découvrirez également le travail des chiens truffiers lors des démonstrations de cavage. Côté cuisine, vous pourrez assister à la découpe de canard.

Un moment privilégié pour rencontrer des producteurs passionnés et passionnants qui vous transporteront, le temps d'une dégustation, dans leur terroir pour vous faire partager leur savoir-faire.

La convivialité est particulièrement appréciée par les visiteurs qui déboulent au milieu des exposants.

Grolejac

Fête du lac

Le Comité des fêtes vous convie à la Fête du lac qui se déroulera le mardi 14 août. Au programme : repas champêtre, soirée dance gratuite, grand feu d'artifice.

Buvette, frites, sandwiches.

Cénac-et-Saint-Julien

CÉNAC
 Ecole du Thouron
Dimanche 29 juillet
Vide-Greniers

Emplacement : 3 € le mètre
 Buvette - Sandwiches
 Organisation : Amicale laïque
 06 48 49 15 70

Paroisse du bienheureux Guillaume-Delfaud

Samedi 28 juillet, messe à 18 h 30 à La Roque-Gageac. Dimanche 29, messe à 9 h 30 à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Cénac. Mercredi 1^{er} août, messe à 16 h à l'hôpital de Domme.

Prière pour les vocations tous les lundis à 17 h à la chapelle de Cénac.

RESTAURANT LA GUINGUETTE AU BORD DE L'EAU à CÉNAC

PIZZAS maison à toute heure
 - Spécialités locales -
 05 53 29 99 69
 Service midi et soir

Saint-Pompon

Saint-Pompon roule ses mécaniques !

La municipalité sollicite les clubs et les particuliers amoureux de vieilles mécaniques à venir exposer leurs engins, qu'ils soient rares, d'exception, insolites ou populaires, le jeudi 9 août dans le cadre de la troisième édition d'une journée dédiée aux voitures, tracteurs, cycles et motocycles anciens.

Emplacements offerts.

Informations au 05 53 28 48 90 (mairie), 06 85 05 08 64 (Philippe) ou 06 69 15 33 24 (Thomas).

Animations : structure gonflable et jeux en bois.

Entrée gratuite.

REMERCIEMENTS

Alain et Marie-Claude RAMIÈRE, Marie-Rose et Bernard BAPST, ses enfants ; Nathalie et Thierry BOYER, Vincent et Céline RAMIÈRE, Sonia BAPST, Magalie et Loïc DESCHÉPER, ses petits-enfants ; Thibaut et Laura, Louis et Noé, Océane, Gwendal et Gwladys, ses arrière-petits-enfants ; les familles LESCAZE, CALMON, SAULIÈRE, MAGNELEYVIGNE, LAVERGNE, BOUCHÉRIE, RAMIÈRE et leurs enfants, remercient très sincèrement toutes les personnes, parents, amis, voisins, connaissances, qui leur ont apporté soutien et réconfort par leur affectueuse présence, leurs marques de sympathie et leurs prières lors du décès de

Madame Jeanne RAMIÈRE
 dite Hélène
 née LESCAZE
 survenu dans sa 102^e année

Leurs remerciements vont également au personnel de la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac (direction, service médical et autres) pour leur attention et leurs soins effectués avec affection et délicatesse, au docteur Marquette qui fut son dernier médecin, ainsi qu'aux différents praticiens, infirmières et aides sociales qui se sont succédé à son chevet dans ses années de vieillesse, à son domicile.

Merci aux pompes funèbres Lacoste pour leurs respectueuses prestations.

Les Comboux - 24250 CÉNAC
 Lotissement Le Vigneras
 24200 SARLAT

Canton de Domme

Grolejac

Bonne retraite Daniel !



Après avoir parcouru pendant vingt-cinq ans les routes et les chemins de la commune, le facteur grolejacois Daniel Maury a fait valoir ses droits à la retraite.

Le samedi 21 juillet, il avait convié les habitants pour fêter son départ autour d'un verre. Tous lui souhaitent une bonne et heureuse retraite. ■

Nabirat

Samedi 4 août - 20 h 30

Place de la Mairie **NABIRAT****MÉCHOUI**

de l'AMICALE LAÏQUE

REPAS animé par Julien CRASSAT
Adultes : 18 € - Enfants jusqu'à 12 ans : 8 €

Menu : Kir, tourin, melon au porto
jambon de pays, grillades d'agneau
flageolets, salade, fromage, tarte aux fruits
Vin et café compris

Réservations jusqu'au 2 août :
05 53 29 41 82 - 06 79 54 79 84 (HR)
05 53 28 60 48 - 06 86 58 04 01 (HR)

Saint
Cybranet

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 30 juillet au 15 août.

Une permanence sera assurée le jeudi 9 août de 10 h à 12 h.

4 - 5 août
SAINT-CYBRANET
*Grande fête
des battages* Entrée
gratuite

EXPOSITION de VIEUX TRACTEURS
VOITURES, MOTOS
BROCANTE - VIDE-GRENIERS/GARAGES
Samedi en soirée
REPAS des BATTAGES
animé par le groupe folklorique
LOS BOTARELS

Saint-Martial
de-Nabirat

ST-MARTIAL-DE-NABIRAT
sur le terrain de la Fontaine
Samedi 28 juillet - 20 h 30

TOURNOI amical
de **PÉTANQUE**
pour doublettes constituées
Ouvert à tous 3 CONCOURS
Engagement : 4 € par personne
Lots en nature aux finalistes
de chaque concours
Infos : 05 53 28 52 91

Veyrines
de-Domme

VEYRINES-DE-DOMME
28 et 29 juillet

FÊTE VOTIVE

SAMEDI
14 h, concours de pétanque ouvert à tous
19 h, marché gourmand
21 h, GRAND BAL GRATUIT
avec DJ PARADIZIO

DIMANCHE
11 h, rampeau ouvert à tous
16 h, chasse au trésor
17 h 30, jeux pour les enfants
21 h, BAL GRATUIT avec J.-O. IMBERTY
23 h 15, FEU D'ARTIFICE
Attractions foraines - Sandwiches - Buvette

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 30 juillet au 16 août.

Une permanence sera assurée les samedi 4 et vendredi 10 août de 11 h à 12 h.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Musique et patrimoine
Le succès au rendez-vous

Des artistes qui ont enchanté le public

(Photo Michèle Jourdain)

Le Trio Aleron et les associations du patrimoine, organisateurs des concerts, sont fiers de leur succès. Mercredi 18 juillet à Salignac, en l'église Saint-Julien, près de deux cents spectateurs, enchantés de la prestation des trois jeunes femmes, ont écouté la musique de Haydn, Piazzola, Haendel et Schoenfield. Le lendemain à Saint-Geniès, l'église Notre-Dame de l'Assomption était comble. Le public a réservé au trio un accueil chaleureux et enthousiaste avec une ovation finale telle que les artistes ont gentiment offert un double bis avec un tango de Piazzola.

Le Trio Aleron vient de San Francisco, où ces jeunes femmes se sont connues au cours de leur déjà long, dense et talentueux parcours. Elles ont créé leur formation il y a trois ans, tout en poursuivant des carrières solo avec des formations prestigieuses à travers le monde.

Teresa Yu, pianiste, et Anne Suda, violoncelliste, participent notamment à de nombreux festivals nationaux et internationaux de musique de chambre. Teresa est Taïwanaise et Anne Américaine. Solenn Séguillon, violoniste, est Parisienne. Elle a été, entre autres, premier violon de l'orchestre de l'Unesco aux Invalides

et a participé également à différents festivals de musique de chambre avec Anne Suda. Elles font toutes les deux partie du Magik Magik Orchestra dont le but est de rapprocher les musiciens classiques des genres rock et pop (accompagnant Johnny Greenwood ou Sting par exemple).

L'association Hyronde, ASPSG (Association de sauvegarde du patrimoine de Saint-Geniès) et l'association MPS (Mémoire & Patrimoine du Salignacois) ont accueilli les artistes et leur ont fait découvrir notre beau patrimoine et sa gastronomie. Un plaisir partagé tant ces dernières ont su séduire le public par leur talent et les bénévoles des associations par leur gentillesse et leur simplicité.

Si les deux concerts ont pu apporter leur soutien pour la restauration du patrimoine local, ils ont permis une rencontre fructueuse entre un public averti souvent et, parfois, moins féru de classique, mais sous le charme incontestablement. Rencontre enrichissante, preuve que la musique, vecteur d'humanité et de générosité, adoucit les mœurs.

Visite guidée
autour du château

Vendredi 20 juillet a eu lieu la première visite guidée et commentée du vieux Salignac organisée par l'Office de tourisme (OT).

Après un discours de bienvenue prononcé par Jean-Pierre Laval au nom de la municipalité, Dominique Massède, la présidente de l'OT, en tenue de damoiselle de Salignac, a présenté le page Thomas et frère Jean qui ont promené quatre-vingts visiteurs – dont trente enfants qui ont reçu chacun un lampion offert par l'OT – dans Salignac depuis la rue Sainte-Croix, dont le nom provient de la présence d'un couvent religieux là où se trouvent maintenant la poste et la mairie.

Après avoir contourné le château pour se rendre au Barry et le quartier historique du vieux Salignac, cité dès 1310, les promeneurs d'un soir ont regagné le bourg en passant devant la fontaine Lakanal, le principal point d'eau potable du village au Moyen Age. Puis les visiteurs sont revenus sur la place du Champ-de-Mars, où se tenaient jadis de grandes foires et le dernier comice agricole, en prenant la rue du Docteur-Paul-Villatte, du nom d'un médecin de campagne qui s'est attaché à la famille et à l'histoire de ses patients. Il a laissé plusieurs livres sur l'histoire de Salignac et du canton. D'autres historiens, comme Claude Lacombe, continuent à entretenir cette histoire.

A la fin de la balade, les visiteurs ont pris le pot de l'amitié et découvert quelques illustrations sur le Salignac d'hier, fournies par Jean-Pierre Rey.

Prochaines visites les 3 et 10 août après les Dégustades. Inscriptions à l'OT, tél. 05 53 28 81 93.

Les chauves-souris
à la une !

Dans le cadre de la Nuit internationale de la chauve-souris, l'Office de tourisme de Salignac et la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon, en partenariat avec le Conservatoire d'espace naturel Aquitaine et le groupe Chiroptère Aquitaine, organise une soirée découverte des chauves-souris le mardi 31 juillet à 20 h 30 au lieu-dit le Roc, à Sainte-Mondane (direction le château de Fénelon).

Les chauves-souris effraient ou fascinent ? S'accrochent-elles aux cheveux ? Se nourrissent-elles de sang ? Vampires, héros ou simples animaux merveilleux ? Le temps d'une soirée, venez à leur rencontre à travers le jeu, le conte et la passion d'une spécialiste. Venez pour mieux les connaître et pour mieux les reconnaître !

La rencontre se terminera par le verre de l'amitié.

Si possible, se munir d'une lampe torche.

Participation gratuite. Durée : 2 h 30 environ.

En cas d'intempérie, la soirée sera maintenue en salle.

Renseignements et réservations : Office de tourisme de Salignac, tél. 05 53 28 81 93, ou Maison du tourisme, Rouffillac-de-Carlux, tél. 05 53 59 10 70.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Pour annoncer vos **MANIFESTATIONS** pensez
AFFICHES GRANDS FORMATS

29, avenue Thiers - SARLAT - 05 53 59 00 38

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Lundi, c'est la fête au village



Les jeunes lavandières font une démonstration

(Photo Michèle Jourdain)

La Fête des vieux métiers, du cochon et de la truffe, belle union gastronomique, ouvrira ses portes le lundi 30 juillet et sera reconduite les deux lundis suivants, les 6 et 13 août donc.

Le site du Comité d'animation de Salignac-Eyvigues (Case) est fin prêt. Les bénévoles et les vieux métiers sont fort bien organisés et parfaitement rodés aux animations et aux démonstrations.

Venez vous détendre et passer un moment, ou la journée, dans un cadre ombragé qui révèle à chaque instant un peu de l'histoire de nos campagnes avec ses animaux et sa gastronomie. Tout est réuni : un site accueillant, un Arbre de vie multiséculaire, des buvettes et des stands.

Site accessible de 11 h à 19 h. Entrée : 5 €. Gratuité pour les enfants jusqu'à onze ans.

Le Pays du Périgord Noir informe



Le stand va suivre les marchés du Périgord Noir pour informer

(Photo Michèle Jourdain)

Quel meilleur lieu pour tenir un stand d'informations que le marché ? Vendredi 20 juillet, c'est sur celui de Salignac que l'association Le Pays du Périgord Noir diffusait ses messages.

Avec ses partenaires, la CPAM, les chambres consulaires, elle a pour objectif de capter les porteurs de projets en matière d'emploi et d'entreprise. Pour les habitants qui désirent reprendre ou créer une entreprise, qui cherchent un emploi,

comme pour des touristes qui seraient dans la même démarche, l'association est là pour répondre aux questions et se mettre à leur disposition. Un appel a aussi été lancé pour l'installation de médecins sur le secteur, en mettant en avant l'outil majeur qu'est la Maison de santé*.

L'équipe se rendra également dans les prochaines semaines au Bugue, à Terrasson, à Belvès et à Thenon.

Archignac

Auberge d'Imbès
La Gratadie - ARCHIGNAC

Sanglier à la broche Tous les vendredis soir **18 €**
(27/07, 03/08, 10/08, 17/08, 24/08)
Cuisson sur place dès 18 h

Au menu : salade périgourdine
sanglier à la broche, haricots aux couennes
fromages du Périgord, fraisier

Tables à la belle étoile

Réservation conseillée : 05 53 28 95 50 - 06 86 99 20 91

ARCHIGNAC
Buvette *en fête* Restauration

Dimanche 29 juillet dès 9 h
Salle des fêtes

VIDE-GRENIERS

Emplacement : 2,50 € le ml
Renseignements et réservations
06 87 52 30 72 - 06 28 92 16 68

Jayac

Samedi 4 août - 19 h 30
Salle des fêtes - **JAYAC**

REPAS DE CHASSE
de l'Amicale des chasseurs
Paulin/Jayac

Menu : soupe de campagne
melon au porto, civet de cerf
sorbet à la poire
gigot de sanglier et de cerf
légumes, salade, fromage, dessert

20 €, vin de Bordeaux et café compris
Réservations : 06 75 76 99 27
06 83 52 04 41 - 05 53 28 90 16

OUVERT À TOUS

Saint-Crépin
Carluçet

Concours de pêche

L'Amicale des chasseurs organise un concours de pêche le dimanche 12 août aux étangs communaux d'Eyrissou (suivre le fléchage).

Pêche libre. Une seule ligne par participant. Tous les appâts sont autorisés.

Vente d'appâts et d'amorces.

Inscriptions à 8 h 15. Début du concours à 9 h. Pesée à 11 h 30.

Engagement : 12 € par personne.

Tous les pêcheurs seront récompensés. Coupe du vainqueur, coupe du meilleur jeune et coupe de la meilleure dame.

L'apéritif sera offert par les organisateurs.

Sandwiches, buvette.

A partir de 12 h, concours de rampeau.

A 12 h 30, plateau-repas : melon, grillades, frites, salade, fromage, tarte (vin et café compris). Le prix est fixé à 10 € pour les pêcheurs, à 12 € pour les accompagnateurs et à 6 € pour les moins de douze ans.

Des renseignements que l'on peut également trouver sur le site www.perigordnoir.org

* La Maison de santé, en quelques chiffres, c'est 6 professions médicales et paramédicales réunies, 1 cabinet et 1 logement pour 1 médecin généraliste, avec 1 projet de télémédecine, le tout dans un bourg vivant (école, centre de loisirs, commerces, pharmacie, poste, banque, etc.) actif, et un canton de 4 200 habitants. Informations : cc-salignacois@orange.fr ou par téléphone au 05 53 30 43 57.

Saint-Geniès

La traverse du bourg aménagée et embellie



Le haut du bourg et une très belle vue sur le château et l'église en contrebas

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 20 juillet, le maire Michel Lajugie, le maître d'œuvre de la société qui est intervenue pour les travaux et les entreprises concernées signaient les documents de réception de chantier de la dernière tranche de travaux de rénovation de la traverse du bourg.

Tout a commencé en 2008/2009 par la rénovation et la restructuration des places du bourg, devant le château et l'église. Puis la montée vers le bourg a été refaite : rue, trottoirs aux normes, écoulements et places de parking. Il a fallu quelque temps pour poursuivre cette dernière tranche, achevée et réceptionnée ce vendredi.

Pour la partie haute du village, la restructuration a été plus compliquée avec l'impératif de satisfaire les commerçants et les riverains qui demandaient des places de stationnement à proximité sur une voie qui, faute de place, ne pouvait s'élargir. Il fallait également respecter la largeur des trottoirs (1,40 m) pour répondre aux normes de sécurité pour la circulation des personnes handicapées en fauteuil roulant.

A l'entrée du bourg, un surélévement de la chaussée incite au respect de la limitation de vitesse dans une rue qui se poursuit en une sorte de chicane de manière à proposer des places de parking de part et d'autre et en quinconce. Le ralentissement est impératif puisqu'une seule voiture peut passer à

la fois et l'on sait que la priorité est au véhicule qui monte.

Le conseil général est le maître d'œuvre pour les travaux de la chaussée. Le coût des aménagements s'élève à 185 000 € pour la municipalité qui recevra une subvention de 46 000 € de l'Etat (DETR).

Les habitants de Saint-Geniès peuvent désormais s'enorgueillir d'une belle traverse et leurs visiteurs profiter d'un magnifique village.

Fête de la Saint-Roch

Cette manifestation annuelle aura lieu le dimanche 29 juillet.

A 10 h, aubade musicale sur la place du Marché. A 11 h, messe en plein air au terrain de la salle Robert-Delprat. A 12 h, vente de pâtisseries, apéritif en musique. A 18 h 30, spectacle gratuit de twirling et animation musicale.

A 20 h 30, repas dansant. Au menu : tourin, grillades, frites, coupe glacée, café. Le prix est fixé à 12 €, vin compris. Réservations par téléphone au 06 84 39 98 49 ou au 05 53 59 57 52.

Bal gratuit avec Nathalie Grellety.

Service snack : grillades, frites, crêpes. Buvette.

Canton de Montignac

Montignac sur-Vézère

Info logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 1^{er} août de 9 h à 12 h à la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Auriac du-Périgord

Vide-greniers

Le Foyer rural organise un vide-greniers le dimanche 29 juillet toute la journée sur la place du village.

Informations : 05 53 51 86 16 ou 05 53 51 86 00.

Saint-Amand de-Coly

Exposition

Muriel Poyer expose ses peintures acryliques sur toile jusqu'au 29 juillet à la salle Garderie. Elle s'exprime dans un style naïf et surréaliste. Présente tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h, elle profitera de cette installation pour peindre sur place.

Le vendredi 27 à 20 h 45, Gérard Barde, psychographe honoraire, spécialisé dans le domaine projectif (écriture, rêve, dessin, peinture), donnera une conférence sur l'interprétation analytique des œuvres d'art en prenant les tableaux de Muriel Poyer comme support d'exposé. Participation au chapeau.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Soirée flamenco

L'association Les Amis du rétro vous invite à une soirée flamenco autour d'une paella le vendredi 10 août à 19 h 30 dans la salle L'Entracte (complexe hôtelier du Moulin Rouge). Elle sera animée par les Gipsy Flamenco et leur danseuse Nina de Fuego.

Deux formules : avec ou sans repas. Attention, nombre de places limité ! Réservations avant le 6 août : 05 55 74 20 61 ou 06 08 52 86 69.

Plazac

La fête du village attire toujours autant la foule



Un choix tactique : tirer ou pointer ?

(Photo Alain Marchier)

Malgré une multitude de manifestations et de fêtes locales, le village a su attirer un nombreux public les 21 et 22 juillet.

Difficile de trouver une place ce dimanche soir autour des tables dressées sur le parking de la salle des fêtes pour la dégustation d'une grillade de magret de canard ou de filet de bœuf.

La soupe de haricots aux couennes, les accompagnements de frites ou de légumes, les salades, fromages et diverses pâtisseries proposés par la dizaine de producteurs locaux ont régalé plus de trois cents personnes au son du très bon orchestre Jaja et sa chanteuse.

Le concours de pétanque, le concert de jazz, l'atelier de confection

de costumes de cirque, le rampeau et les divers jeux ont divertis petits et grands.

Le traditionnel feu d'artifice offert par la municipalité a été tiré depuis le terrain de football.

Concert



Le pianiste Ivo Janssen

(Photo archives Alain Marchier)

Samedi 28 juillet à 17 h en l'église, le pianiste hollandais Ivo Janssen interprétera les Goldberg Variations BWV 988 de Jean-Sébastien Bach.

Ce concert est à l'initiative de Hankie Bruinsma, la propriétaire du château du Peuch, avec la parti-

cipation de l'association Pro Plazac et de la municipalité.

Les bénéfices de la soirée seront entièrement reversés au profit de la restauration de l'ensemble épiscopal.

Saint-Amand de-Coly

Conférence

Une conférence sur les plaques de cheminée en fonte de fer du Périgord datant des XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles sera proposée par Jean-Maurice Rahier les samedis 28 juillet et 11 août à 18 h au Point information.

Quand les objets du quotidien nous content l'histoire avec un grand H... Voyage dans le temps grâce à l'étude des plaques exposées jusqu'au 20 septembre l'après-midi.

Terrasson Lavilledieu

Info logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 1^{er} août de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Prix Littéraire des Hebdomadaires en région

Vous aimez les livres et les auteurs ?

C'est avec plaisir, dans le cadre de notre partenariat, que nous accueillons le 28^e Prix Littéraire des Hebdomadaires en région au sein de la médiathèque de la commune de Plazac, le samedi 28 juillet 2012 à 17 h.

Le 28^e Prix Littéraire des Hebdomadaires en région sera organisé par la médiathèque de Plazac, le samedi 28 juillet 2012 à 17 h.

En juillet 2012, le jury se réunira à Plazac le samedi 28 juillet 2012 à 17 h.

Le Comité de la Presse Hebdomadaire en Région (CPHER) propose un échange de bons offices pour l'édition de presse hebdomadaire en région.

Le Comité de la Presse Hebdomadaire en Région propose un échange de bons offices pour l'édition de presse hebdomadaire en région.



AUDIENS ERDF LIRE FAISONS E

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Le Bodega tour en sang et or



Comme tous les ans, le SCAC organise une bodega, mais cette année il ajoute un grain de folie avec la présence de J.-F. Deure et de ses danseuses pour un Bodega

tour qui va enflammer le stade de Beaumont le vendredi 3 août à partir de 19 h.

Toutes les générations pourront faire la fête jusqu'à l'aube au son du podium musical, tout en profitant des stands de restauration et des buvettes animés par la Banda des Copains. Ambiance festive assurée !

Concert en l'honneur d'André Isoir



Cela fait plus de trente-cinq ans qu'André Isoir vient chaque année jouer sur les orgues du XVIII^e siècle de l'abbatiale, où il a enregistré plusieurs disques.

Dimanche 29 juillet à 17 h, cet organiste connu et reconnu, titulaire du grand orgue de l'église Saint-Germain-des-Prés, sera présent et à l'honneur d'un concert amical donné par Pierre Farago, organiste, Michel Giboureau et Yves Poussel, hautboïstes, Juliette de Massy, chant. L'occasion sans doute de partager avec ces artistes un grand moment d'émotion.

Concert gratuit.

Allas
Les Mines

Exposition d'art

Les artistes allacois vous invitent à leur rendre visite du vendredi 3 au dimanche 5 août de 10 h à 19 h sans interruption, à la salle des fêtes. Entrée libre.

Lors de cette quatorzième édition, ils vous feront découvrir leur passion pour la couleur et la matière. Venez partager leurs émotions !

Meyrals

L'avenir du puits divise

Puits asséché, délibérations, enquête publique, recours au tribunal administratif... Voici quelques expressions-clés d'une histoire compliquée qui a lieu au conseil municipal (CM) de Meyrals.

Il y a quelques jours, quatre conseillers municipaux (Jacqueline Jouanel, Joël Lecorre, Christine Chiès et Philippe Daury) ont pris contact avec L'Essor Sarladais (ES). Ils dénonçaient un "nouveau clash" au CM et informaient qu'ils avaient quitté la séance du 2 juillet, pour manifester leur désaccord avec le compte-rendu de la séance précédente. Ce fait a empêché le conseil d'avoir lieu, faute d'un nombre suffisant d'élus*.

Un autre CM s'est cependant tenu dès le lendemain. "Une séance convoquée un jour avant sa tenue, c'est illégal", fait remarquer Jacqueline Jouanel, qui critique le maire Francis Dutard pour "des pratiques irrespectueuses de la démocratie" et "l'interprétation très personnelle des procédures légales".

"Pas laisser faire."

Que reprochent plus précisément ces élus au conseiller général du canton de Saint-Cyprien ? D'avoir fait voter, lors du CM du 7 juin, une délibération qui ouvre une enquête publique sur un projet de déclassement et d'aliénation d'un chemin rural à Lescarpédie, un lieu-dit de la commune. Sur la parcelle impliquée se trouve un élément de petit patrimoine communal : un joli puits en pierre datant du XIX^e siècle. L'enquête aura lieu du 30 juillet au 13 août. Une annonce légale à ce sujet a paru dans les colonnes de L'ES le 13 juillet.

Les opposants affirment que le maire a fait voter la délibération avec une carte différente de celle qui a servi à l'étude du projet. Sur

cette dernière, le puits ne figurait pas dans le périmètre. "C'est sa façon de faire habituelle, décrit Jacqueline Jouanel en parlant du maire. Nous avons donc écrit ce communiqué afin d'informer la population que nous n'allons pas laisser faire." L'opposition devrait déposer un recours (*lire l'encadré*) au tribunal administratif de Bordeaux pour faire annuler cette délibération approuvée le 7 juin.

Francis Dutard confirme que les élus ont quitté la séance du 2 juillet, ce qui l'a de fait annulée. "Mais le lendemain, ils ont voté toutes les délibérations", rapporte celui qui est maire de Meyrals depuis 1989. Il rappelle que la délibération du 7 juin concernant l'enquête publique a été approuvée par onze élus, deux s'étant abstenus et deux ayant voté contre.

Les municipales de 2014.

C'est bien le puits qui est en cause. Les opposants ne veulent pas qu'il soit détruit pour satisfaire les projets (place de stationnement notamment) de certains habitants de Lescarpédie au détriment d'autres. Au contraire, le maire estime que le bâti de ce puits, non utilisé depuis plus de trente ans, peut être déplacé. Il est situé à quelques pas devant la porte d'entrée d'une maison. "Autrefois, c'était un avantage, mais plus maintenant", estime Francis Dutard qui prévient : "S'ils trouvent une goutte d'eau dans le puits, on le restaure sur place". Il conclut en avançant qu'un "propriétaire est prêt à céder du terrain à la commune afin de mettre le bâti de ce puits quelques mètres plus loin".

Le maire rappelle que l'enquête publique n'aliène pas le bien. Pour que la municipalité le vende, il faudra une autre délibération, dans les deux mois suivant l'enquête. La mairie a envoyé un courrier à tous les habitants de Lescarpédie (plus d'une dizaine de familles) afin qu'ils donnent leur avis.

Francis Dutard précise aussi qu'il effectue actuellement son dernier mandat : "Pour les élections municipales de 2014, je mettrai en place une liste de Meyralais. Pas de gens qui se servent des tribunaux..." Jacqueline Jouanel et ses collègues espèrent quant à eux que leur démarche "freinera un peu" le premier magistrat et que le puits pourra rester à sa place.

GB

* Le conseil municipal comporte quinze élus : douze issus de la liste présentée en 2008 par Francis Dutard et trois de la liste d'opposants.

Cantine scolaire

Au conseil municipal (CM) de Meyrals, une autre opposition a eu lieu peu avant cette histoire. En témoigne le texte paru le 18 mai dans ces mêmes colonnes, signé d'un des conseillers d'opposition, Philippe Daury. Celui-ci y confirmait qu'il avait déposé un recours auprès du tribunal administratif de Bordeaux pour faire annuler une délibération ayant trait au transfert de la cantine dans l'enceinte scolaire. Favorable au projet en lui-même, il dénonçait cependant une "supercherie [du maire] pour faire adopter le projet par une majorité du CM en en minimisant le coût".

Berbiguières

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé à compter du 30 juillet. Réouverture le lundi 20 août.

Une permanence sera assurée chaque lundi, de 10 h à 12 h.

Castels

Avis de la mairie



Sécurité. Suite à un courrier des habitants des Granges, Marot, Bussac, mentionnant la vitesse excessive des véhicules circulant dans ces secteurs, et sachant que la pose de ralentisseur est interdite hors agglomération ainsi que sur les voies dont la déclivité est supérieure à 4 %, la gendarmerie, alertée, effectuera des contrôles de vitesse ponctuels et inopinés.

Incivisme. Des débris de tous ordres s'entassent sur la parcelle communale à Baran (notre photo).

Devant cet état de fait et sachant que la loi interdit toute décharge sauvage, une plainte a été déposée à la gendarmerie et un nouvel arrêté a été pris, interdisant tout dépôt, déchets verts compris. Les contrevenants s'exposent à une forte amende.

Les Eyzies
de-TayacJournées
de la préhistoire

Comme chaque année au mois d'août, la Société d'études et de recherches préhistoriques des Eyzies (SERPE) organise les Journées de la préhistoire du 7 au 17. Ouvertes à tout public, elles sont gratuites.

Initiation à la préhistoire au Pôle international de la préhistoire. De 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 17 h. Accès libre et gratuit. Se présenter à 10 h. Aucun niveau de base n'est nécessaire. Premier degré, les 7, 8 et 9 août : notions sur le paléolithique. Second degré, les 11, 12 et 13 : l'art préhistorique, méthodes de datation, notions de géologie relatives à la préhistoire.

Conférences, communications à l'auditorium du Musée national de préhistoire.

Mardi 14. 10 h, Laure Fontana : les sociétés de chasseurs-cueilleurs nomades et le renne, en France au paléolithique supérieur. 11 h, Christian Chevillot : premiers agriculteurs et métallurgistes du Périgord. 14 h 30, Christophe Delage : le groupe magdalénien de Lussac-Angles, état des recherches. 15 h 30, Frédéric Surmely : la fin du magdalénien en Auvergne ; glaces, mammoths et volcans !

Mercredi 15. 10 h, Pascal Raux : les chamans dans l'art paléolithique. 10 h 30, Marie Girard : les chasseurs-pêcheurs des îles Aléoutiennes. 11 h, Renée Mubarak Nahra ; étude archéozoologique d'après des vestiges fauniques d'élands du site de Zamostje 2 (Russie centrale). 14 h 30, Oscar Fuentes : essai sur le rôle identitaire des représentations humaines de l'Est de la Vienne. 15 h 30, Célia Fat Cheung : approche historiographique de l'Azilien dans les Pyrénées. 16 h 45, Romain Pigeat : les grottes ornées de la Mayenne, le Quercy dans l'Ouest.

Jeudi 16, sortie culturelle à Castel-Merle à la découverte des plus anciennes peintures préhistoriques, et au Thot (réactualisé).

Vendredi 17. 10 h 30, Brigitte et Gilles Delluc : Lascaux. Les peintures sont bien connues de tous, mais les mille cinq cents gravures, si finement tracées, le sont beaucoup moins. En outre, un millier d'objets (outils des artistes, pigments, restes de repas, sagaies, coquillages marins, lampes, charbon, pollens) ont été découverts dans la caverne et permettent de faire revivre les peintres et les graveurs.

14 h 30, Frédéric Lebègue : données récentes sur la fin du paléolithique moyen en Languedoc méditerranéen. 15 h 30, Luc Detrain : archéologie préventive en Aquitaine sur sites paléolithiques.

16 h 30, assemblée générale de la SERPE à la salle des associations (derrière la poste). A 20 h, repas.

Informations : www.serpe.org ; téléphone : 04 92 75 21 25 ou 06 76 42 95 83 ; Office de tourisme, www.leseyzies.com, téléphone : 05 53 06 97 05.

Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Canton de Belvès

Belvès

La brigade de gendarmerie au complet



Emilie Jarrigeon dans son nouveau bureau

(Photo Bernard Malhache)

Emilie Jarrigeon a été affectée à la brigade de Belvès le 9 juillet et son arrivée porte l'effectif de la brigade à quatre gendarmes. En fait, il y a un personnel de plus pendant la saison estivale.

Ancien gendarme adjoint volontaire au groupe de commandement de la compagnie de Lunel, dans l'Hérault, après avoir effectué trois mois à l'école de gendarmerie de Libourne, elle a exercé à la brigade territoriale autonome de Castries, à celle de Lunel et à la brigade de recherches de Lunel. De quoi faire naître une passion. Aussi, en 2010, après l'obtention du concours de sous-officier elle a intégré l'école de gendarmerie de Montluçon.

Son vœu de sortie était de rejoindre la région Aquitaine ; il est exaucé et lui permet de découvrir la Dordogne, et tout particulièrement Belvès, dont elle est tombée sous le charme et qui lui a réservé un accueil chaleureux.

Mariée, sans enfant, elle a du temps à consacrer à ses passions. Elle pratique le karaté, la course à pied, et s'essaie depuis peu à la peinture sur toile. L'été lui laissera-t-il le temps de planter son chevalet dans la cité médiévale ?

Nous souhaitons à Emilie la bienvenue.

Ateliers de sculpture sur pierre

Des ateliers de découverte de la sculpture sur pierre sont proposés jusqu'au 25 août à Belvès et au Coux-et-Bigaroque. Ils sont encadrés par Lisborn, artiste sculpteur du Zim-babwe.

Tous les jours, de 10 h à 18 h, les enfants et les adultes pourront découvrir et s'initier à la sculpture sur pierre : tailler, poncer, polir.

Participation : 15 € pour les enfants, pierre brute incluse ; 10 € par heure (+ pierre brute) pour les adultes.

Réservations : 06 10 68 66 42.

Carves

Le retour d'Habib Dembéle au Fon du loup

Jean-Paul Ouvrard ne dissimule pas le plaisir de recevoir pour la seconde fois Habib Dembéle au théâtre de verdure.

En 2006 pour l'ouverture, il avait joué " Sizwe Banzi est mort " de Peter Brooks. Cette fois-ci il revient avec son complice Hassane Kassi Kouyaté, également Malien, pour interpréter en langue française " The Island " après l'avoir joué au Lavoir moderne parisien et aux Bouffes du Nord en anglais.

Sur l'île de Robbin Island, où fut détenu Nelson Mandela, deux hommes partagent une cellule. Sol de sable. Ils sont au fond du trou. Mais chacun l'autre, à tour de rôle, relève. Par exemple, en jouant Antigone pour la fête de la prison. C'est ce qu'ils s'efforcent d'accomplir, même si leurs sorts basculent en cours de route... c'est la question des enfermements, au sens plus large que les quatre murs d'une prison. Et aussi comment s'évader par ce moyen qu'est le théâtre, et, avant même, comment ces deux hommes jouent l'un avec l'autre, en miroir. Jouer et rire, pour survivre. Bien au-delà du contexte de l'apartheid, la pièce pourrait avoir aussi bien pour décor Guantánamo que la prison de la Santé. Parce qu'elle est avant tout axée sur les rapports entre ces deux hommes qui ont besoin l'un de l'autre. " Je cherche des textes qui mettent la question de l'être humain au centre. Ce qui m'enchant et ce qui me préoccupe, voilà ce qui m'amène vers la scène, déclare Habib Dembéle. Cette pièce met l'accent sur la complexité de la relation entre deux personnes qui sont liées par l'amitié mais doivent parvenir à se dire des choses très dures. Or " les dents et la langue habitent ensemble ", et il arrive que les dents mordent la langue, mais elles ne se quittent pas pour autant, comme le dit le proverbe. "

La superbe mise en scène de Kouyaté, sobre, intense, poignante, insiste sur ce dénivelé du sol de sable où risquent de s'enfoncer les prisonniers, s'ils ne trouvaient le moyen de se relever en faisant appel à leur imaginaire.

Entrée : 12 € et 8 €. Réservation possible au 05 53 29 10 20. La pièce pourra être jouée sous abri en cas de mauvais temps.

Petite restauration.

Saint-Amand-de-Belvès

La gourmandise motive les randonneurs



La campagne aux alentours de Saint-Amand mérite une promenade

(Photo Bernard Malhache)

Vendredi 20 juillet, exactement trois cents randonneurs s'étaient donné rendez-vous pour effectuer les cinq étapes qui devaient les conduire chaque fois vers un des plats proposés par l'Amicale des chasseurs et le Comité des fêtes.

Une équipe de bénévoles efficaces était sur le pont afin que le plus grand nombre puisse profiter de cette manifestation. Malgré une grande diversité de niveaux, aucun marcheur n'a abandonné ; la gour-

mandise est une excellente motivation !

Soulignons la participation de ce Sagelacois qui est allé à Compostelle plusieurs fois, ou de ce couple de Limougeaudois habitués des randos en altitude. Des Belges, de passage, avaient pensé qu'il s'agissait d'une bonne façon de prendre un bain d'Occitanie. D'autres ne marchent qu'à cette occasion. Tous ont passé une excellente soirée et reviendront en 2013.

Canton de Monpazier

Monpazier

Exposition de peintures



L'Atelier des Bastides accueillera Florence Dausque dans la grande salle du 28 juillet au 10 août.

Artiste douée d'un regard attentif sur les choses ainsi que d'une imagination active, Florence Dausque appuie sa pratique sur des techniques variées. Elle possède une qualité de dessin où se remarquent la finesse et la précision du trait, et manie avec autant d'aisance l'aquarelle, les encres et l'huile.

Ses natures mortes attestent une maîtrise des couleurs acquise par un long travail. Son intérêt passionné pour les fleurs se traduit par des tableaux, qu'il s'agisse d'aquarelles

ou d'huiles, où la beauté originelle de la plante se pare d'une magie toute personnelle, presque précieuse.

Dans ses portraits, elle porte sur les visages un regard observateur sans concession, mais s'évade aussi parfois dans un imaginaire fait de mystère et de grâce. Son imagination se fraie un chemin jusque dans les tableaux de son cher Monpazier, dominé par des ciels qui semblent venus d'ailleurs.

Entrée libre tous les jours de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h ; les dimanches et jours fériés de 15 h à 19 h.

Une riche collection d'appareils photo



Bernard Parisot, à droite, a trouvé à la foire aux livres de Monpazier l'encyclopédie " 150 ans d'appareils photographiques " qu'il a remise à Jacques Grimbert

(Photo Bernard Malhache)

Ouverte tous les jours de 15 h à 18 h 30 à la salle des Musées, rue Rubigan, et ce jusqu'au 1^{er} août, l'exposition de la collection d'appareils photo de Jacques Grimbert attire un public nombreux et enthousiaste.

" Mon premier appareil photo me fut offert pour mon anniversaire en 1947, déclare ce passionné, et depuis je n'ai cessé de me promener l'appareil en bandoulière et l'œil aux aguets. Le désir de collectionner ces boîtes à souvenir m'a envahi. Patiemment je les ai engrangées pièce par pièce. Le premier était un folding à plaques de format 9 x 12. Cette collection s'est rapidement

développée par des dons, des achats dans les brocantes ou les journées de la photo, au point d'occuper aujourd'hui toute une pièce de ma maison. Il s'agit d'une collection généraliste, avec cependant deux marques fétiches. "

Le public aura la chance, lors de sa visite, de recevoir les commentaires du collectionneur et de pouvoir contempler ses réalisations photographiques. C'est un moment de vacances enrichissant, à recommander, et qui plus c'est gratuit !

La prochaine exposition montrera le travail du grand designer new-yorkais Keith Godard.

Canton de Belvès

Siorac-en-Périgord

Garden-party républicaine indoor



Près de trois cents personnes ont écouté le maire

(Photo Bernard Malhache)

C'est maintenant une tradition bien ancrée, pour la fête nationale le maire Jean-Pierre Riehl invite la population et les vacanciers à se retrouver le midi pour un immense pique-nique champêtre après l'allocution au cours de laquelle il dresse un bilan de l'année écoulée et fait un cours de citoyenneté.

Cette année, pour des raisons météorologiques évidentes, il avait été décidé d'effectuer un repli dans la salle polyvalente où se sont retrouvées environ trois cents personnes.

Bien entendu, l'aménagement du bourg a constitué l'essentiel de l'intervention du premier magistrat. Il a fait le point sur ce qui avait été fait et sur ce qui restait à faire. Il est revenu sur le cheminement pour piétons et pour personnes à mobilité réduite, qu'il faut respecter. Tout le monde, véhicules et piétons, devrait circuler en toute sécurité, avec un inconvénient, la contrainte de marcher au maximum cinquante mètres pour aller chercher son pain !

Le nombre d'emplacements pour recevoir les ordures ménagères a été réduit, et ce pour des raisons d'hygiène, de propreté et d'économie.

Dans un bourg rénové et agréable, les chiens errants n'auront pas leur place et sur simple signalement la gendarmerie sera appelée à verbaliser les propriétaires.

Dernière bonne nouvelle : le début des travaux de réfection des quais sur la Dordogne.

Le maire a rappelé les temps forts de la période estivale, autant de manifestations pour lesquelles il souhaite une forte représentation des élus municipaux comme des représentants de la vie associative.

Les Sioracois ont été accueillis par un brillant saxophoniste, Ralf Reuther, qui possède la double nationalité suisse et allemande, que les présents ont chaleureusement remercié avant de pique-niquer sur place.

Département du Lot

Fajoles

Grillades et marché



Comme chaque année, l'été propose diverses activités. Et comme chaque année Fajoles se distingue...

ou de la pluie (cette année, Fajoles pensait plutôt à cette dernière), et n'oublions pas une juste répartition des tâches !

D'abord par son adorable marché dominical extrêmement convivial et accueillant : la superbe petite place, ses tilleuls et son église du XIIIe siècle offrent pour l'apéritif un cadre merveilleusement bucolique sur les coups de 11 h. Ensuite par ses repas champêtres de la mi-juillet et de la mi-août, où se mélangent touristes de passage, amis des villages voisins, familles et Fajolais d'adoption.

Une fois de plus la tradition a été respectée ce dimanche 15 juillet. Dans les préparatifs d'abord : un folklorique méli-mélo de suggestions en tous genres, un sérieux déménagement de bancs et de tables avec une remorque et un tracteur d'âge canonique, le montage des tentes pour se protéger du soleil

Tout s'est merveilleusement déroulé. Quelque deux cents personnes ont convergé vers Fajoles pour prendre un verre de la traditionnelle sangria avant de s'installer pour le repas.

Les commerçants, placés sous les tilleuls, ont rivalisé de créativité pour mettre l'eau à la bouche de tout le monde : légumes, vins, viande, desserts, assiettes froides, fruits, produits du terroir, escargots, fromages, canard... Il y en avait pour tous les goûts !

Les préposés aux grillades étaient également sur le pont.

Que ces moments de convivialité chaleureuse continuent encore de longues années...

Sainte-Foy de-Belvès

Balade gourmande

Samedi 4 août, le Comité des fêtes propose une balade gourmande d'environ 8,5 km. Départ de la salle des fêtes de 18 h à 20 h 30.

Il est important de prévoir une lampe de poche pour marcher de nuit, et d'apporter verre et couverts.

Le nombre de places étant limité, il est donc prudent de s'inscrire au 05 53 29 24 01 ou 06 72 70 95 90.

Participation : 15 € ; 10 € pour les moins de douze ans.

Le menu est alléchant et porteur des sources d'énergie indispensables.

Saint-Germain de-Belvès

Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le vendredi 3 août à 20 h 30 à la salle de la mairie.

Ordre du jour : rapports moral et financier, bilan de la saison écoulée, perspectives pour l'année 2012/2013 et questions diverses.

La présence des propriétaires et des chasseurs est souhaitable.

Canton du Bugue

Mauzens-et-Miremont

Balade poétique nocturne

Cet été, la compagnie Le Diable par la queue présentera de nouvelles variations de "la Trace", spectacle visuel nocturne surprenant. Rendez-vous au-dessus de la gare, dans le massif forestier, à cinq minutes des Eyzies-de-Tayac, sur la route de Périgueux, où la compagnie a élu domicile il y a huit ans.

Le public est attendu chaque mercredi à 22 h 30 en juillet et à 22 h en août. Durée : environ 45 min.

Ici s'entremêlent spectacle vivant, art contemporain, théâtre corporel, art visuel sous forme de balade poétique... Inspiré par les grands maîtres, comme Courbet, Rodin, Bosch et bien d'autres, Gérard Chabert, le directeur artistique de la compagnie, a mis en scène cette promenade nocturne à travers diverses performances : chorégraphies, sculptures de corps, instal-

lations plastiques, ombres chinoises. Les thèmes conjugués sont ceux qui lui tiennent particulièrement à cœur, comme la femme, le couple, la naissance et le corps dans sa nudité originelle.

Les spectateurs s'aventurent dans la forêt, à la découverte de différents tableaux animés ou non. Ils suivent "la Trace" et plongent alors dans l'étrange et l'onirique... L'émotion générée par les différentes scènes les transporte à coup sûr dans un univers fantastique extrêmement esthétique.

Cette manifestation artistique est originale, hors du commun, à découvrir absolument.

Entrée : 15 € ; 8 € pour les enfants et les demandeurs d'emploi. Réservation conseillée : 06 13 55 77 16.

Petite restauration.

Canton de Villefranche

Campagnac-lès-Quercy

Lecture spectacle

L'association Campagnac Loisirs et Culture présente une lecture spectacle intitulée "Prof !", de Jean-Pierre Dopagne, avec Claude Monnoyeur, le samedi 4 août à 21 h à la salle socioculturelle.

"La mise en scène de Christian Pageault avec la scénographie d'Isabelle Jobard entraînent le spectateur dans une atmosphère troublante, où le personnage, psychopathe dangereux, est admis, presque compris. Je ne dévoilerai pas l'action irréparable de cet enseignant

déjanté, pour réserver la surprise aux pro-chains spectateurs, mais aussi parce qu'elle est incroyable sans la magie du théâtre. Et c'est cet incroyable réalisme qui fait de Jean-Pierre Dopagne un auteur à part. Il faut saluer Claude Monnoyeur, ce comédien qui a su trouver le ton juste, mi-simple mi-décalé, et qui nous fait oublier l'autre interprétation, non moins excellente, de Jean Piat." Jean-Claude Delalandre, Les Trois Coups.

Entrée libre.

Loubéjac

Brocante vide-greniers

Le Comité des fêtes organise la treizième brocante vide-greniers le dimanche 29 juillet dès 8 h. Emplacement : 2,50 € le mètre linéaire.

Réservations : 05 53 28 49 40 ou 05 53 29 49 50 (HR). Restauration.

Gourdon

Lions club. Passation de pouvoirs



Depuis juillet 2011, sous la présidence de Jean-Émeric Simon, le Lions club a vécu une année animée pour mener à bien diverses actions et manifestations nouvelles ou pérennes. Il suffit d'en rappeler l'essentiel.

En octobre, comme chaque année, grâce à l'aide des différents opticiens du Gourdonnais, plusieurs centaines de paires de lunettes collectées ont été envoyées à Médico-Lions. Elles y seront recyclées à destination des pays émergents, essentiellement africains.

Début novembre, avec la compréhension des supermarchés Casino, Champion et Intermarché, la traditionnelle vente de pommes au profit de l'école de chiens-guides d'aveugles de Toulouse a été, une nouvelle fois, fort bien accueillie par le public local. Les 4 000 € recueillis aideront à l'achat et au dressage d'un chien-guide.

Puis, selon une tradition bien établie, un soutien a été apporté au Club d'athlétisme pour le Cross de la Bouriane, et spécialement au

profit des jeunes et des sportifs handicapés.

En décembre, pour le Téléthon, une délégation de Gourdonnais a participé au centre de promesses d'Aurillac. Une occasion supplémentaire de renforcer encore les relations particulièrement chaleureuses entre les deux clubs.

Comme chaque année, pendant l'hiver, le Lions club a apporté son aide aux Restos du Cœur pour l'achat de denrées périssables.

En février, le loto annuel a dû être annulé en raison des conditions météorologiques particulièrement défavorables.

Par ailleurs, confirmant son engagement aux côtés des quatre autres clubs de la zone (Aurillac, Cahors, Figeac, Rocamadour), le Lions club a apporté son soutien à Sénécœur, une action humanitaire, sur trois ans, au Sénégal. De plus, il a contribué au financement, au sein de "Lions Amitiés Villages", de l'équipement hydraulique au Burkina Faso, du village du Père Méda officiant à Gourdon.

Localement, le club a soutenu la mise en service, dans le Lot, d'une Randoline, voiture hippomobile adaptée pour les pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle handicapés.

Enfin, conférences, soirée anniversaire et autres animations ont utilement complété une année d'intense activité.

Rappelons que les frais de fonctionnement du club sont, depuis toujours, supportés intégralement par les cotisations des membres. Ainsi, les bénéfices de l'ensemble des manifestations sont totalement consacrés au financement des actions sociales, humanitaires et culturelles décidées par le club, aux plans local, national et international. Une obligation statutaire.

En permanence, l'équipe du Lions club reste attachée à sa raison d'être : contribuer à l'amélioration des situations de détresse ou de difficulté, quelles qu'en soient les causes.

Au printemps, elle a été très affectée par le décès de son ami Guy Magne, dont l'exemplarité pendant plus de quarante ans s'impose dorénavant comme un repère marquant.

Comme chaque année, en juillet, selon un principe fixé par les statuts et dont la dynamique du club dépend largement, la passation de pouvoirs a donné lieu à une soirée particulièrement conviviale pendant laquelle le nouveau bureau a été installé : président, Pierre Galopin ; past président, Jean-Émeric Simon ; vice-président, Michel Pirrie ; secrétaire, Fabrice Cordonnier ; trésorier, Jean-Marie Courtin ; trésorier adjoint, Michel Fouche ; protocole, Jean-Luc Rougier.

Gignac

L'Écaussystème a dix ans

C'est avec un géant du reggae que l'association l'Écaussystème fêtera cet anniversaire et pas des moindres : Jimmy Cliff sera présent sur le site du Touron le vendredi 3 août.

Il y a dix ans, l'association débutait et avait des allures de fête votive. Quelques groupes à la notoriété régionale ou nationale naissante étaient invités, deux ou trois cents personnes faisaient le déplacement, le terme de festivalier n'était pas encore au goût du jour.

C'est sous les couleurs du reggae avec Steel Pulse, Alpha Blondy, Dub Inc et quelques autres que l'association s'est agrandie. Un virage a été pris avec Emir Kusturica et son No Smoking Orchestra, et le cap des 6 000 entrées atteint ! A présents c'est 10 000 festivaliers qui sont accueillis chaque année. Malgré un petit budget, le succès est au rendez-vous.

Cette dixième édition est un retour aux sources aux couleurs du reggae. Au programme : vendredi 3 août à 20 h, Lys ; à 22 h 30, Pieds de Pompe et invités ; à 23 h, Jimmy Cliff et à 1 h 15 Groundation.

La soirée du samedi 4 fêtera le grand retour de Zebda et du rock alternatif avec Shaka Ponk. Azad Lad à 20 h, Zebda à 21 h 15, Shaka Ponk à 23 h et C2C à 1 h 15.

Une scène off sera offerte le samedi, et deux conférences seront présentées sur la transition énergétique ; elles seront suivies de débats contradictoires.

Tarifs. Prévente, 27 € ; sur place, 31 €. Pass deux jours : prévente, 45 € ; sur place, 53 €. Gratuit pour les moins de douze ans.

Rouffilhac

Randonnées

Le Vélo-club vous propose cette année quatre parcours sur route (17, 47, 74 et 96 km), deux parcours à VTT (25 et 35 km) et deux parcours à pied pour découvrir, à votre rythme, les paysages vallonnés de la haute Bouriane ou des causses du Quercy, admirer à vélo le site exceptionnel de Rocamadour, ou randonner à VTT au pied du château de Fénelon.

Le circuit de 17 km (départ à 9 h 30), encadré par des membres du Vélo-club, permettra aux plus jeunes, accompagnés de leurs parents, de profiter d'une initiation au cyclo-tourisme dans un environnement agréable.

Départ de la salle des fêtes : à partir de 7 h pour les vélos et les VTT ; à partir de 8 h pour les marcheurs.

Inscriptions sur place : gratuit pour la marche, les licenciés FFCT et les moins de seize ans ; 5 € pour les non-licenciés.

Ravitaillement sur les parcours vélo et VTT. Participation : 3 €.

La remise de récompenses aura lieu à 12 h 30.

A 13 h, repas à la salle des fêtes. 13 € pour les adultes et 9 € pour les moins de seize ans. Inscriptions avant le 29 juillet.

Informations : 05 81 25 21 23 ou 05 65 41 04 89.

Souillac

Manau en concert



Dans le cadre de la Nuit celtique organisée par le comité Los Festaires le mardi 7 août sur la place Pierre-Betz, le groupe Manau, sous la houlette de Martial Tricoche, né le 3 juin 1969, chanteur du groupe et auteur des textes, se produira à partir de 23 h (seconde partie de soirée).

Ce groupe existe depuis 1997 et n'a jamais quitté la scène. Indépendants depuis six ans, ces saltimbanques – comme ils se désignent – proposent une musique bien à eux et sont heureux d'être en train de réussir le pari d'être de véritables artisans professionnels de la musique. "Les clips s'en ressentent et le public adhère à ce concept artisanal qui va vers le vrai", explique Martial.

A Souillac, le groupe présentera son sixième album "Panique Celti-

que 2 Village" et des surprises, et interprétera bien évidemment "la Tribu de Dana".

Manau n'est comparable à aucun autre groupe. "Manau fait du Manau". Le groupe a continué à grandir à travers ses créations artistiques et il espère bien grandir encore.

Soirée Tony Bram's

L'Association de jumelage Souillac France/Souillac île Maurice organise une soirée avec Tony Bram's le jeudi 9 août à 21 h 30 sur la place Betz (place de l'abbaye).

Spectacle et bal.

New Gospel Family en concert



(Photo Sylvie Branty)

Le New Gospel Family se produira le dimanche 29 juillet à 21 h au Palais des congrès.

Cet ensemble est composé de jeunes artistes – moyenne d'âge vingt-cinq ans – de tous horizons (Afrique, Antilles, France, Amérique du Sud...). Noirs, blancs, métis, étudiants, salariés, intermittents, chômeur... tous ont cette même passion pour le gospel, et chaque concert est l'occasion pour cette grande famille de se retrouver et de partager des moments forts avec son public.

Depuis 2001, ce chœur a écrit une belle histoire bien remplie avec plus de six cent cinquante concerts, dont quatre au Zénith. Il a acquis une grande notoriété qui dépasse les frontières françaises. Il s'est

naturellement imposé comme le groupe leader gospel urbain en France. Par ses chants américains, français et américains, il entraîne son public dans un enchaînement de mélodies et de rythmes qui ne laissent pas insensibles. Il aborde tous les styles de gospel : le grand traditionnel, le gospel old school, africain et urbain, en vogue aujourd'hui, et séduit toutes les générations.

Ce concert sera un vrai moment d'échange et de convivialité avec le public.

Entrée : 21 € ; 15 € pour les chômeurs, les étudiants et les moins de douze ans.

Renseignements à l'Office de tourisme, tél. 05 65 37 81 56.

Mémento
gourdonnais

Dimanche 29 juillet

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant
qui vous communiquera
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Loto

Dans le cadre de la foire exposition, un quine sera organisé le mercredi 1^{er} août à 21 h à la salle des Pargueminiers.

Nombreux lots : colis de pièces de boucherie (environ 70 kg) + corbeille gastronomique, cinquante bouteilles de vin + caisse de bouteilles de vin vieux, deux demi-agneaux, assortiment de 5 kg de canard, brouette garnie, aspirateur sans sac, centrale vapeur, plancha, jambons, canards gras avec foie, corbeilles de fruits, de légumes et de charcuterie, plateaux de fromages...

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette.

Rugby

Le pôle formation du CASPN



Cette semaine, le CA Sarlat Périgord Noir présente la catégorie des moins de 13 ans.

En entente avec les clubs de Daglan, Salignac et Saint-Cyprien, elle a inscrit trois équipes dans les

diverses compétitions. Les quarante-sept joueurs ont terminé deuxième du comité de la Dordogne, sixième du comité Périgord-Agenais et huitième du challenge aquitain secteur Sud-Ouest. Ils ont remporté les tournois de Souillac et du Bu-

gue et ont fini quatorzièmes du tournoi national de Brive.

Les jeunes rugbymen reprendront les entraînements les mercredi et samedi, et ce à partir du 1^{er} septembre au stade de Madrazès.

Football

FCSM : prêts à repartir pour une nouvelle saison, affûtés et motivés

Après une très belle saison 2011/2012 ponctuée par les deux quatrièmes places des seniors A et B dans leurs championnats DH et PL, assorties d'un doublé en Coupe de Dordogne et Coupe de district gagnées à Trélissac, et d'un autre doublé chez les jeunes avec les accessions des U18 et des U15 en régional, devenant respectivement U19 PH et U17 PH, les joueurs du Football-club Sarlat/Marcillac ont donc repris les entraînements depuis une dizaine de jours.

À l'aube de cette nouvelle saison que l'on espère meilleure que la précédente, les dirigeants du FCSM ont quelque peu réalisé des changements parmi leurs staffs, puisque l'équipe A est désormais entraînée par Bachir Koucha avec René Lachaize comme adjoint pour la dix-huitième année consécutive du club en DH (un record et pourquoi pas la bonne année !).

La B sera désormais coachée par Frédéric Tessède avec un groupe renouvelé et rajeuni en comptant sur des éléments de la formation supérieure. Souhaitons-lui un bon parcours dans sa catégorie.

La C sera quant à elle dirigée par Greg Descamp. Elle évoluera dans une poule très difficile pour tenter la remontée en P1.

La D aura toujours Bruno Da Costa pour les entraîner.

Avec un groupe élargi à vingt-deux ou vingt-trois joueurs actuellement, le nouvel encadrement sarladais a su créer une nouvelle dynamique et un élan de solidarité et de cohésion indispensables au bon esprit de cette formation pour qu'elle aille le plus loin et le plus haut possible !

Matches amicaux de préparation de l'équipe première.

Mercredi 1^{er} août à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda, le FCSM recevra Trélissac B (DH).

Vendredi 3 à Montignac, le FCSM rencontrera Brive ES (DH).

Mercredi 8, le FCSM se rendra à Pradines (DSR).

Vendredi 10, le FCSM évoluera à Isle-sur-Vienne (DH).

Mardi 14 à 20 h à Saint-Yrieix-La Perche, le FCSM affrontera Limoges FC (CFA 2).

Vendredi 17, le FCSM jouera contre Tulle (DH). Le lieu reste à déterminer.

Reprise de la compétition le samedi 25 août.

Le FCSM se renforce

Principales arrivées seniors.

Idriss Pongo, attaquant, du Paris-Saint-Germain C (DH), après avoir joué au Bergerac foot (CFA 2).

Mohamed Benabdellah, milieu, du Trélissac FC (DH, CFA 2).

Mickaël Pécaud, défenseur de l'ES Brive (DH). Ancien jeune du club.

Azad Camara, attaquant, retour au club (PL) après avoir joué à Neuvic (PL), Chamiers (DHR) et Thenon (DHR).

Christophe Chatton, attaquant, retour au club après Antonne et l'AS Périgueux (PL).

Aurélien Delpech, milieu, retour au club, ex-Antonne et Entente Marquay/Tamniès.

Pierrick Liblanc, gardien, de Limeuil (1D).

Avec ces arrivées d'un bon niveau, les groupes seniors auront fière allure cette saison avec des éléments de qualité, et il y aura de nouveau quatre équipes au Football-club Sarlat/Marcillac pour faire taire toutes les critiques... Car le FCSM est avant tout Formateur, Convivial, Solidaire et Motivé pour réussir une nouvelle fois une bonne saison tous ensemble. Qu'on se le dise !

Compositions des poules de championnat 2012/2013.

Equipe A, division honneur : Agen, Anglet B, Arcachon, Biscarrosse, Blanquefort, Lège-Cap-Ferret, Marmande, Mérignac, Mérignac/Arlac, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Emilion, FCSM, Stade montois B, Trélissac FC B.

Equipe B, promotion de ligue : Antonne, Andernos, Gensac/Montcaret, La Réole, Pauillac, AS Périgueux, La Bastidienne, Pont-du-Casse, FCSM, Entente Saint-Crépin/Salignac, Saint-Seurin junior-club, Verteillac.

Equipe C, deuxième division : Antonne B, Boulazac, Château-L'Évêque B, COC Chamiers C, Hautefort, Les Eyzies-de-Tayac, Entente Marquay/Tamniès, Marsaneix/Manoire, Entente du Périgord Noir, Périgueux foot, FCSM, AS Saint-Julien/Carsac.

Equipe D, promotion deuxième division : Beaumont-du-Périgord B, FC Belvès B, Calès/Trémolat, US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot, Cendrieux B, Limeuil B, Nausannes/Sainte-Sabine, Pays lidois, AS Rouffignac/Plazac B, FCSM, Sauveboeuf, Vergt B.

Sports mécaniques

Championnat de France superbike

Après avoir fait un break suite à un début de saison difficile, Alex Plancassagne effectuait le week-end dernier son retour à la compétition en championnat de France superbike sur le circuit de Dijon. Une compétition qui regroupe les meilleurs Français de la discipline.

Le représentant périgordin qui porte le numéro 24 a fait un retour remarqué en étant souvent dans les dix premiers lors des séances de qualification.

À l'issue des courses, il termine à une honorable douzième place en première manche et en quatorzième position dans la seconde. Il marque ainsi des points en championnat.



Espérons que tout se passe aussi bien pour la suite et qu'il puisse

encore progresser dans le classement !

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 31 juillet et 3 août

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 31 juillet. A, environ 92 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Simeyrols, Salignac, La Cassagne, continuer sur RD 62, croisement RD 62/RD 64 prendre RD 64 Saint-Geniès, Salignac, Simeyrols, Carlux, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 86 km :** idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis direction Sali-

gnac, le Poujol, Proissans, Sainte-Nathalène, Malevergne, Aillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 74 km :** idem A jusqu'à Saint-Geniès, puis direction Salignac, le Poujol, la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Vendredi 3 août. A, environ 103 km : Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, direction Borrèze par RD 15, à droite gouffre de Blagour, remonter sur la RD 820/RN 20, Cressensac, Martel, Souillac, Cazoulès, Rouffillac-de-Carlux, Male-

vergne, Sarlat. **B, environ 74 km :** idem A jusqu'à RD 820/RN 20 puis Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat ; ou Souillac, le Pigeon, Pinsac, Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 70 km :** idem A jusqu'à Blagour, puis retour Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Sarlat.

L'heure de la reprise a sonné pour les seniors des Coquelicots

Les joueurs de l'US Meyrals reprendront le chemin du terrain le vendredi 3 août à 19 h 30.

Sous la houlette de Lénéaïc, ils fouleront de nouveau la pelouse et après une superbe fin de saison 2011/2012 ils auront à cœur de faire une belle prestation en division supérieure cette année.

Les Coquelicots n'ont vu partir aucun de leurs joueurs et du côté

des recrues on note les retours d'Amoury Lech et d'Antoine Noël, ainsi que l'arrivée de Jocelyn Dibois. D'autres éléments devraient d'ici peu venir grossir l'effectif des rouge et blanc.

Le programme complet de la reprise est disponible sur le site us-meyrals.footeo.com

Les cadets gourdonnais enflamment les championnats Midi-Pyrénées de l'Avenir

Dimanche 22 juillet à Gourdon, les juniors, minimes et cadets licenciés au Gourdon cyclisme ont participé aux championnats Midi-Pyrénées de l'Avenir de cyclisme sur route individuel de la Fédération française de cyclisme.

Dans l'épreuve du matin réservée aux juniors, seulement vingt-huit coureurs ont pris le départ. Avec une moyenne de plus de 38 km/h, et sur près de 110 km, les attaques et les relances ont été nombreuses. Dans le final, trois concurrents se sont détachés pour se disputer le titre régional. Le banlieusard toulousain Achille Métro, de Villeneuve, s'est montré le plus vélocé devant Bruno Armirail, de Bagnères, et Lucas Bleys, de Castelsarrasin.

L'après-midi, près de cinquante minimes ont été les premiers en action sur trois tours de circuit où le sévère mur des Vitarelles a rapidement condamné les moins en forme et les moins aguerris. Une quinzaine de participants se sont détachés pour se disputer la victoire au sprint. Raphaël Audigé a fait parler sa pointe de vitesse en s'imposant devant Robin Alaux, de Mazamet, et le Lotois Clément Bladou, de Bretenoux. A noter la dix-septième place de Julien Aussel, la vingt-huitième d'Élian Leporc et la trente-deuxième de Dimitri Bornes, tous trois du Gourdon cyclisme.



Jérémy Rieu Patey devant Corentin Roux et Vincent Cabanel

Une cinquantaine de cadets ont terminé cette journée de championnat en faisant six tours de circuit. Après les escarmouches de début de course, Romain Chamayou Brien, de Castres, et Vincent Cabanel, de Gourdon, sont passés à l'offensive. Pris en chasse par un groupe où figuraient tous les prétendants à la victoire, mais également Thomas Cabanel et Corentin Roux, du Gourdon cyclisme, le final a été palpitant, avec dans un premier temps le retour du Ruthénois Etienne Fabre, puis celui de Roux et du reste du groupe.

L'ultime ascension du mur des Vitarelles a projeté Chamayou Brien,

Fabre et Rieu Patey, de Blagnac, en tête. Roux s'est lancé à leur poursuite, puis Thomas Cabanel, sans pouvoir combler leur retard d'une bonne dizaine de secondes. Finalement, Rieu Patey, titulaire de plusieurs victoires cette saison, a pris le meilleur sur Fabre et Chamayou Brien ; Roux se classe quatrième à seulement quatre secondes devant Thomas Cabanel ; avec quarante-trois secondes de retard, Vincent Cabanel, sixième, complète le bon comportement des protégés du président Guy Guibal qui auront pesé sur le déroulement de ces championnats.

Victoire de Patrice Bonato au Roc 46



Sur le podium : Patrice Bonato et Sébastien Couret

Ce samedi 21 juillet a vu la première victoire de Patrice Bonato en catégorie grands sportifs à l'issue de la course du Roc, organisée par le club de Souillac.

Echappé quelques tours avant l'arrivée, il a su résister au retour du peloton. Il avait déjà obtenu des places dans les cinq premiers, et ce succès vient récompenser ses efforts et sa ténacité.

Sébastien Couret, parti en contre, prend la troisième place, Jean-Pierre Bessard termine dans le peloton. En troisième catégorie, Laurent Malgouyat, souvent aux avant-postes durant la course, finit dans le groupe.

Le beau temps était au rendez-vous, et sur ce grand circuit plat, mais avec une petite côte, mieux valait être bien placé pour prétendre à une bonne place ou à la victoire.

Course Ufolep à Proissans

Pour la deuxième année, l'Union cycliste sarladaise (UCS) organise une épreuve cycliste Ufolep toutes catégories à Proissans. Ce Grand Prix de la ville de Proissans aura lieu le dimanche 29 juillet sur un nouveau circuit de 4,5 km à effectuer plusieurs fois suivant les catégories. L'arrivée se fera sur la RD 56.

Les minimes feront quatre tours, les cadets onze, les grands sportifs et les féminines douze, les troisième catégorie quinze, les deuxième dix-sept et les première dix-neuf.

Les inscriptions seront prises à 12 h à la salle des fêtes.

Les troisième catégorie, grands sportifs, cadets, minimes et féminines prendront le départ à 13 h 30 devant le podium, et les première et deuxième catégories à 15 h 30 sur la ligne.

Le premier de chaque catégorie sera récompensé par une coupe, une gerbe et un lot devant le podium.

Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième recevront un filet garni.

Un minichallenge sera tiré au sort dans chaque catégorie adultes pour la sixième place.

De nombreuses primes seront attribuées tout au long de la course.

Les récompenses, filets garnis, primes et minichallenge seront remis à la salle des fêtes de Proissans où sera servi le pot de l'amitié avec une petite collation.

Dans le challenge Groupama interclubs, pour l'instant, avec quarante-cinq points, l'UCS devance de quatre points Gourdon cyclisme. 3^e, UC BRIVE avec vingt points ; 4^e, AC Cosnac (19) avec dix-huit points ; 5^e, l'EVC Bergerac avec quinze points.

Le champion de France espoirs au Grand Prix de Monpazier

Après avoir organisé le Grand Prix de Cénac et le Tour du Périgord A travers les bastides, deuxième manche de la Coupe de France de division nationale sur le mythique circuit de Biron/Vergt-de-Biron, le Vélo-club monpaziérois se mobilise pour mettre sur pied le Grand Prix de la ville de Monpazier qui se déroulera le jeudi 2 août à partir de 21 h, auquel participeront des élites professionnelles des groupes continentaux de France, des amateurs de première, deuxième et troisième catégories, des espoirs et des étrangers.

Plus de 4 000 € de prix et primes seront proposés aux coureurs sur les soixante-cinq tours du traditionnel tour de ville, soit 84,5 km.

Cette manifestation est un moment fort de l'été dans la bastide. Elle est organisée avec le soutien indéfectible de la municipalité, des conseils général et régional, et bien sûr des commerçants et artisans de Monpazier et du canton.

L'an dernier, c'est le triple champion de France amateurs, le Sarthois Samuel Plouhinec, qui s'était imposé devant Stéphane Reimherr qui portait les couleurs de l'US Montauban (82). Ce dernier, originaire du Lot-et-Garonne, mais fixé depuis longtemps à Vergt, est redevenu champion d'Aquitain en juin, après un premier titre acquis en 2005 sur le circuit de Biron.

Point commun entre Plouhinec et Reimherr, ils sont les seuls à s'être imposés à trois reprises autour de la bastide. Il se peut qu'il y ait une belle entre les deux hommes, orchestrée par de nombreux candidats à la victoire, dont les coureurs venus du Japon, emmenés par Elichi Hirai, champion du Japon espoirs,

et Hiroshi Tsubaki, champion du Japon du contre-la-montre.

A noter une grande première, l'engagement de deux équipes espagnoles : Codigo34 CKT Novatec CCN, basée à Gérone, et Mopesa-Soluer, de Tarragone.

Le champion de France espoirs, le Breton Damien Le Fustec, vainqueur d'étapes au Tour de Nouvelle-Calédonie et, cette année, d'une Coupe de France en Normandie, Stéphane Reimherr, champion d'Aquitaine, Valentin Garcia, champion Poitou-Charentes, Loïc Hebrétreau, champion du Limousin et champion de France 2007, Julien Schick, champion Midi-Pyrénées, Sylvain Blanquefort, ex-champion de France de poursuite, vainqueur cette année des Boucles de l'Artois comptant pour la Coupe de France, les anciens professionnels Julien Loubet (AG2R), Jean Mespoulède, Julien Mazet qui fut champion de France espoirs du chrono (Auber 93), Anthony Langella, double champion de France sur piste, Maxime Martin, double champion d'Aquitaine, Fabien Patanchon, vainqueur d'un Paris-Tours espoirs, et Florent Senucq (VS Hyères), lauréat du chrono du Mont-Faron, ont été les premiers à confirmer leur présence.

La lutte sera chaude entre les Français et les étrangers dont la dernière victoire remonte à 2001 avec le Polonais Marek Lesniewski.

Présentation des coureurs à 20 h 45.

Départ à 21 h.

Entrée gratuite.

Programmes, tombola, buvettes.

Restauration sur place. Renseignements au 05 53 22 68 59.

Natation

Dauphins sarladais



Après la rencontre du 14 juillet à Sarlat, les Dauphins se déplaçaient le dimanche 22 à Bazas, en Gironde.

Les nageurs de Morcenx, venus des Landes, s'étaient joints aux clubs habituels de Montpon-Ménestérol, Langon et Bazas pour disputer la coupe de la ville. Les Périgordins ont réalisé de belles performances tout au long de la journée sous un soleil généreux.

Mentions spéciales pour les Sarladaises, premières par équipe au classement féminin. Les garçons terminent troisième derrière Langon et Bazas.

Au classement général, les Dauphins s'inclinent devant les Marsouins de Langon mais, deuxième, ils gardent le sourire.

Automobile

Kia cee'd



Avec une croissance supérieure à 16 % en 2011 dans un marché en berne, Kia confirme qu'elle a le vent en poupe ; et ce n'est probablement pas fini : image, enquêtes de notoriété, résultats de fiabilité, opinion de la clientèle et autres indices de satisfaction sont au beau fixe. En moins d'un an, la gamme a été renouvelée à 80 %, prenant un sacré coup de jeune. La cee'd en est un flagrant exemple ; ce modèle reste le premier dessiné, conçu et fabriqué en Europe dans l'usine ultramoderne de Zilina en Slovaquie.

La nouvelle cee'd est particulièrement dynamique, tant par son esthétique que par ses qualités routières qui sont désormais au niveau des meilleures européennes. On mesurera ainsi le pas de géant franchi à une vitesse fulgurante. Ce modèle fut le premier à bénéficier de l'extraordinaire garantie de sept ans (ou 150 000 km) pendant que nos françaises en sont encore à... deux ans seulement. Cherchez l'erreur !

Confort, agrément et sécurité ont présidé au renouvellement de cee'd qui, au passage, a gagné 5 cm en longueur, pendant que hauteur et largeur en perdaient 1. Le coffre passe à 380 l (soit un gain de 40 l) et peut atteindre 1 381 l si l'on rabat les sièges. Conducteur et passagers disposent d'une aisance insoupçonnable et voyagent dans un silence fort appréciable, y compris en motorisations Diesel.

Performants et sobres, les moteurs bénéficient des technologies

les plus modernes ; ce qui leur permet de figurer dans la fameuse zone " neutre ", voire de bénéficier d'un " bonus " (fixé actuellement à 100 €) s'agissant des packs Eco. De 90 à 135 ch, le client trouvera son bonheur à coup sûr : essence de 100 et 135 ch, Diesel de 90, 110 et 128 ch. Celui-ci, avec un couple de 260 Nm et des accélérations brillantes, devrait faire un carton sous nos cieux ; il peut être associé à une boîte six rapports, soit manuelle, soit automatique. Consommation donnée 3.8 l avec le pack Eco. Notons que le GDi essence peut être livré avec une transmission à double embrayage, un énorme plus en matière de confort de conduite.

Sur route, nous avons apprécié, outre le silence de fonctionnement, la qualité des sièges et du système audio, l'efficacité et l'endurance du freinage, la visibilité générale, qui devient de plus en plus délicate sur nombre de concurrentes, notamment vers l'arrière. Mais également l'éclairage, car pour une fois nous avons pu rouler de nuit ; la calandre " nez de tigre " se mutant alors en... regard de lynx.

Nous avons retenu quelques options à prix d'ami, telles que peinture métal (500 €), pack Eco Dynamics composé de jantes quinze pouces, roue de secours gallette, système Stop and Go (gratuit !), Visio au séduisant toit vitré panoramique (800 €)...

Kia cee'd, à partir de 16 590 €.

Jean Teitgen

Divers

□ Restaurant entre Sarlat et Beynac RECHERCHE SERVEUR(SE) en job d'été pour juillet et août. — Téléphone : 05 53 30 49 90.

□ Art et Fleurs, Eric Delibie à Sarlat, RECHERCHE APPRENTI JARDINS ESPACES VERTS, CAP, BP ou BTS, motivé. — Tél. 06 81 94 33 09.

□ RECHERCHE PERSONNES pour fabrication de produits régionaux et entretien. — Tél. 06 08 70 06 91.

INTENSIV'ENGLISH
STAGES INTENSIFS par immersion

5 j/35 h 273 €

Professeure agrégée et locutrice native

JUILLET-AOÛT : Préparation à la seconde Remise à niveau première et terminale Renforcement

Mme Kendall, tél. 05 53 31 12 20
www.intensiv-english.sitew.com

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ IDÉAL ELECTRIQUE effectue petits et gros travaux électriques, mise en sécurité électrique et dépannages. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Tous types de paiements acceptés. — Tél. 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ Assistante maternelle agréée à Saint-Cyprien DISPOSE D'UNE PLACE. — Tél. 07 57 50 13 94.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 23 26 00 94.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières

AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ DONNE COURS de MATHÉMATIQUES, niveaux collège et lycée, sur Sarlat et environs. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 28 93 20.

□ EIRL ROUGIER Frédéric, CARRELAGE, ÉLECTRICITÉ, Placoplâtre, petite maçonnerie. Etudie toutes propositions. — Tél. 06 81 09 72 16.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ RAMONAGE de cheminées, inserts et poêles à bois ; POSÉ de DÉTECTEURS de fumée et de monoxyde de carbone ; RÉNOVATION de cheminées ; DÉMOUSSAGE de toitures. Sur devis. — Pascal CHALARD, tél. 06 30 60 75 25.

□ Professeur de français avec expérience, des résultats, PROPOSE des STAGES, pendant les vacances, de REMISE à NIVEAU et APPROFONDISSEMENT, niveaux collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Jean COURCAULT, magnétiseur, 30 ans d'expérience, s'installe dans la région. Consultez sur rendez-vous. — Tél. 06 04 16 60 79 (du lundi au vendredi de 12 h 30 à 14 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30).

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE DE VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Artisan CARRELEUR POSE sur chape ou à la colle. — Téléphone : 06 85 78 65 22.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 35 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ Elève en école d'ingénieurs, possibilité de déplacement, DONNE COURS particuliers de MATHS, PHYSIQUE et CHIMIE. Cesu acceptés. — Tél. 06 45 44 74 81.

□ Sarlat, 126, route des Barbals et 126, route de l'Hostellerie, à domicile, MAGNÉTISME. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ Jeune femme PROPOSE COURS du CP au CM2, à domicile ou chez elle, AIDE à faire les cahiers de vacances. Expérience l'an dernier en CE2. Secteur Saint-Pompon. — Tél. 05 53 28 60 45.

□ Michel PEYRAT, ELECTRICITÉ GÉNÉRALE, neuf et rénovation, antenne/satellite, dépannage, électroménager. — A Marnac, téléphone : 05 53 29 32 89 ou michel.peyrat@wanadoo.fr ou www.electricite-peyrat-dordogne.com

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

Locations

□ 13 km de Sarlat, APPARTEMENTS T2 et T3, proches tous commerces, dans bâtisse avec arrière-cour. — Tél. 05 53 28 81 88.

□ Prats-de-Carlux, lieu-dit Pech-Lauzière, à l'année, APPARTEMENT de 60 m² en rez-de-chaussée, 360 €, chauffage au fioul compris — Tél. 06 81 24 16 43.

□ Sarlat, Maison Blanche, 800 m du centre Leclerc, du 1^{er} octobre au 31 mars, au calme, bel APPARTEMENT meublé, tout équipé, au rez-de-chaussée d'une maison neuve, conviendrait pour couple, parking, Internet possible, 450 € TTC. — Téléphone : 05 53 31 90 62 (après 20 h) ou 06 72 95 94 51.

□ 1,5 km du centre de Sarlat, à l'année, STUDIO de 30 m² en rez-de-chaussée, cuisine indépendante, 350 €, eau comprise. — Tél. 06 31 65 85 49.

□ Sarlat centre-ville, T3, chauffage au gaz de ville, libre, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 91 43 (HR).

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertudufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- GARAGE à Sarlat centre, 70 €.
- STUDIO meublé à Sarlat, 300 €, classe énergie F.
- STUDIO avec piscine à Sainte-Nathalène, 350 €, classe énergie D.
- STUDIO avec jardin à Sarlat, 335 €, classe énergie D.
- T1 bis à Sarlat centre, 350 €, classe énergie D.
- T1 bis dans résidence, 390 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, 290 €, classe énergie E.
- T2 à Sarlat, 350 €, classe énergie E.
- T2 à Sarlat, 360 €, classe énergie E.
- T2 à Sarlat, 409 €, classe énergie E.
- T4 sur les hauteurs de Sarlat, parking, 480 €, classe énergie D.
- MAISON T3 à Saint-André-Allas, 580 €, classe énergie E.
- MAISON T3 à Grolejac, 590 €, classe énergie E.
- MAISON T4 à Salignac, 540 €, classe énergie E.
- MAISON T4 à Marcillac, 720 €, classe énergie D.
- MAISON T6 à Marcillac-Saint-Quentin, 900 €, DPE en cours.

□ 5 km de Sarlat sud-est, MAISON mitoyenne, au rez-de-chaussée : séjour, cuisine américaine, salle d'eau ; à l'étage : 2 chambres, salle de bain ; chauffage au gaz de ville, double vitrage, garage ouvert, 485 €. — Tél. 05 53 59 59 00 (après 19 h).

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ SOS DÉPANNAGE plomberie, électricité, secteur sarladais. — Tél. 06 86 27 35 12.

□ DÉBARRASSE maisons, locaux, garages, etc., NETTOYAGE et petits transports. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Professeur de mathématiques PROPOSE séances de REVISIONS au mois d'août, niveau lycée. — Tél. 06 32 31 01 01 ou 05 53 31 62 10.

Lecture

Revue : Moto Heroes

Ce nouveau magazine vous en donne largement pour moins de 6 €. Non seulement en quantité puisqu'il est fort de 180 pages, mais aussi en qualité car il est l'archétype de ce que va inévitablement devenir la presse magazine spécialisée.

L'actualité étant délivrée en temps réel via la télévision ou Internet, les comparatifs et bonnes adresses figurant sur de nombreux sites, reste à prendre du recul ; c'est ce que Moto Heroes fait parfaitement. Pages de publicité réduites, papier d'excellente qualité, couverture du numéro 1 arborant le portrait de Steve McQueen suffisent à vous attirer.

Philippe Canville, rédacteur en chef, évoque ces stars du guidon, qu'elles soient dans leur atelier ou sur la piste, bikers ou raiders. L'esprit motard n'est pas décortiqué mais respire dans ces pages richement illustrées.

La bande dessinée n'est pas en reste avec des interviews édifiantes d'auteurs plus ou moins célèbres. Jeunes et moins jeunes, motards ou non, fêlés ou pas, chacun trouvera beaucoup de plaisir à la lecture de Moto Heroes ; le ton, tour à tour léger, grave, poétique, voire philosophique, est un régal. Steve McQueen, cette légende que vous croyiez connaître, mérite amplement le cahier qui lui est consacré. Cet art de vivre, raison de vivre même pour certains, qu'est la " bécano ", passe par l'Auvergne : " Bougnat Connection " vous conte les grandes heures de Charade, la brochette de champions auvergnats, l'épopée de Voxan, l'épopée du manufacturier Michelin... A lire et à relire partout ; sauf à l'atelier, car il serait dommage de laisser des traces de graisse sur un mag aussi réussi.

Patiencez jusqu'à début septembre pour le numéro 2.

Jean Teitgen

Ventes

□ Calviac, MAISON, 3 chambres, cuisine, séjour/salle à manger, terrasse, jardin, cave, 600 €. — Téléphone : 06 80 02 55 28.

□ Sarlat, place Pasteur, APPARTEMENT de 55 m², 2 chambres, chauffage central au gaz, double vitrage, libre, 450 €. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ 1,5 km du centre de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT de 85 m² au premier étage, meublé et tout équipé, 2 chambres, 2 salles de bain, cuisine américaine, 560 €, eau comprise. — Tél. 06 31 65 85 49.

□ Sarlat, quartier de l'hôpital, à l'année, APPARTEMENT, 3 chambres, parking, libre, 500 € + un mois de caution. — Tél. 06 84 54 14 37.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 PIÈCES d'environ 50 m², cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 380 €. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ Saint-Cyprien, rue Gambetta, APPARTEMENT, au rez-de-chaussée : cuisine, salle à manger/salon ; à l'étage : 2 chambres, salle de bain, W.-C. séparés, libre. — Tél. 05 53 30 33 67 ou 06 80 75 87 43 (pour visite).

□ Sarlat, le Pontet, LOCAL de 164 m². — Tél. 06 75 62 03 29.

□ Sarlat, 8, rue de la Liberté, APPARTEMENT T2 de 53 m² au 3^e étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Sarlat, APPARTEMENT mansardé meublé de 40 m² au 2^e étage, entrée, salon, cuisine, 2 chambres, salle de bain, 400 €, charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, de septembre à juin : GÎTE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 600 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, T4 sur 2 niveaux, double vitrage, cave, parking, jardin, proximité tous commerces, calme, 685 € HC. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat sud, à 15 min du centre-ville, proche commerces, juillet et août, MAISON tout confort, 3 chambres, 500 € la semaine. — Téléphone : 05 53 59 35 46.

Studios : à Sarlat, rue du Siège ; rue d'Albusse (classe énergie G) ; à Sainte-Nathalène (classe énergie G). **Appartements**. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; rue Emile-Faure (classe énergie D). T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; avenue de Selves (classe énergie D) ; à Vézac, les Magnanas. T4 : à Sarlat, rue des Cordeliers (classe énergie D). **Maisons**. F4 meublée : à Saint-Geniès. F5 : à Sarlat, avenue de Madrazès (classe énergie F). **Résidence Les Allées de La Boétie à Sarlat** : appartements T2, T3 et T3 duplex (sans honoraires d'agence). **Local commercial** : à Sarlat centre-ville, local de 28 m².

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
http://agencephilip.fnaim.fr

□ Castelnaud-La Chapelle, proche commerces, APPARTEMENT T2 en duplex d'environ 40 m², 1 chambre, salon, coin-cuisine, 320 €. — Tél. 05 53 59 54 87.

□ Les Eyzies, HABITATION comprenant séjour/salon, cuisine, 2 chambres avec salle d'eau et W.-C., 2 chambres indépendantes, terrasse sans vis-à-vis, chauffage central, 550 €. — Tél. 05 53 06 97 16.

□ Sarlat nord, 200 m de Carrefour market, à l'année, MAISON mitoyenne de plain-pied, meublée, cuisine, salle à manger, 1 chambre, salle d'eau/W.-C., indépendance totale, 360 €. Références exigées. — Téléphone : 05 53 59 14 58.

□ De septembre à juin : 3 km de Sarlat, MAISON F3 meublée, 320 €, charges comprises ; 700 m du Centre Leclerc, MAISON F4, 390 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT calme au 2^e étage, 2 chambres, séjour/coin-cuisine, salle de bain/W.-C., 410 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, le Breuil, 5 min à pied du centre-ville, à l'année, grande MAISON F4, entièrement rénovée, jardin, double vitrage, chauffage central au fioul, libre le 1^{er} octobre, 720 €. — Téléphone : (HR) 05 53 59 20 36 ou 06 72 17 52 89.

□ Sarlat, APPARTEMENT meublé de 65 m² au 1^{er} étage, cuisine, séjour/salon, 1 chambre, salle de bain, courette de 15 m², 450 €, charges comprises. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ Sarlat, APPARTEMENT meublé de 45 m² au 2^e étage, cuisine, salle de séjour, 1 chambre, salle de bain, 440 €, charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ BÂTIMENT en pierre à Vézac, pour artisan, atelier ou dépôt, bien situé, proche de la route départementale, surface de 80 m², possibilité 2 niveaux, terrain de 700 m², loyer intéressant. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat, 300 m du centre-ville, APPARTEMENT meublé, bien situé, conviendrait à enseignant, étudiant ou autres, libre le 25 août. — Tél. 05 53 59 12 63.

□ Cénac-et-Saint-Julien, TERRAIN de 10 000 m², viabilisé, c.u. en cours, pour camping-caravaning ou autre, au mois ou à l'année. — Téléphone : 05 53 31 11 10.

□ La Canéda, MAISON indépendante F3 d'environ 58 m², refaite à neuf, terrasse, chauffage au gaz, 2 garages, terrain clos, libre, 550 €. — Téléphone : 05 53 59 35 51 ou 06 78 24 31 30.

□ Domme, APPARTEMENT T2 de 40 m² au 2^e étage, libre le 1^{er} septembre, 295 €. — Uniquement par SMS au 06 62 82 53 10 ou 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT au 2^e étage, 3 pièces ; STUDIO de 24 m² en rez-de-chaussée. — Tél. 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ HANGAR de 500 m² à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres. Prix intéressant. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

□ 6 km de Sarlat, MAISON de 120 m², grange de 100 m², cave de 40 m², toiture neuve, murs en pierre, pas de gros travaux, estimation faite, possibilité d'acquérir 4 000 m² de terrain en plus. — Tél. 07 50 20 70 30.

□ Près de Sarlat, à Cénac, 1 km du bourg, tous commerces, secteur résidentiel, MAISON neuve en construction, terminée en novembre 2012, prête à vivre, surface habitable de 98 m². Pièce principale avec cuisine américaine aménagée, 3 chambres dont 2 à l'étage, 2 salles d'eau, cellier, abri voiture, tout confort, terrain de 2 042 m², 250 000 €. Agences s'abstenir. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ GÉNÉRATRICE, 6 kV ; CONTOISE ; 5 BIDONS de lait ; 2 paires de CHENETS ; 3 BRABANTS pour déco ; OBJETS divers ; TOUPINES ; 3 CHARUES ; 4 BONBONNES en verre. — Téléphone : 05 53 59 20 49 ou 06 33 77 07 27.

□ NOUVEAUTÉ. 8 min de Sarlat, 3 TERRAINS constructibles avec c.u. d'environ 5 000 m² la parcelle, vue dominante, calme, non isolés, très bonne exposition, 55 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron à Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Saint-Cyprien, MAISON récente de 95 m² avec toit périgourdin, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m², terrain de 1 800 m², 180 000 €. — Tél. 06 60 91 27 50.

□ TERRAIN de 5 100 m² avec c.u. à Marcillac, bord de route. — Téléphone : 06 87 62 36 07.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.

GROS ARRIVAGE BARBELÉ DÉCLASSÉ

Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménagés, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ NOUVEAUTÉ. Sarlat centre, proche commerces, APPARTEMENT T2 de 42 m² environ, double vitrage, électricité neuve, lumineux, plancher, bon état, 55 000 € FAI. — Agence Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ SILO 13 tonnes, avec chaîne d'alimentation ; SILO 10 tonnes ; MATÉRIEL avicole complet ; SECHOIR à tabac en bois, 20 x 7 m, 3 étages, à démonter. — Tél. 05 53 28 48 77.

□ RENAULT Clio III Rip Curl Diesel, 112 000 km, contrôle technique OK, kit de distribution neuf, très bon état, 6 000 € à débattre. — Téléphone : 06 87 56 95 50.

□ Joli TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 000 m² avec c.u., calme et ensoleillé, sur Grolejac, à proximité de tous commerces, situé à 12 km de Sarlat et de Gourdon. — Téléphone : 06 82 40 58 00 ou 05 53 31 86 42.

□ 4X4 pick-up MITSUBISHI L200 Diesel, 1998, 5 places, climatisation, crochet d'attelage, 8 400 €. Le contrôle technique sera fait à la vente. — Tél. 07 77 73 69 73 ou 05 53 30 46 89.

□ TABLE ronde en chêne rose + 2 rallonges de 43 cm chacune + BUFFET bas assorti. — Tél. 05 53 59 47 96.

□ MOTO YAMAHA 125 DT, 1997, 45 000 km, haut moteur refait, bon état, aucuns frais à prévoir, 1 000 €. — Tél. 05 53 29 38 98.

□ Très beaux CHIOTS yorkshire, 3 femelles et 1 mâle, petit gabarit, non LOF, nés le 19 mai, pucés et vaccinés, tatouage mère 250 269 801 321 463. Facilités de paiement. — Tél. 05 53 59 40 91 ou 06 82 99 52 63.

□ Sarlat, la Plane, TERRAINS de 1 500 m² à 2 ha, vue sur trois départements. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

□ Particulier vend MAISON meublée de 100 m², sous-sol de 50 m², piscine de 4 x 8 m, terrain de 3 000 m², région Carlux, vue exceptionnelle sur la Dordogne, 220 000 €. — Téléphone : 06 76 81 22 30.

□ Marcillac-Saint-Quentin, TERRAINS de 1 500 m², 1 700 m² et 3 200 m² avec c.u., 20 € le m². — Tél. 06 21 76 08 83 ou 06 26 24 38 71 ou 05 53 59 31 56.

□ BILLARD Chevillote Louis XVI, 2,60 m ; CONFITURIER Louis-Philippe ; TABLE ovale en marbre rose ; FAUTEUIL de BUREAU en cuir ; SCARIFICATEUR ; OUTILS de jardin et de bricolage ; MATÉRIEL de GOLF. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ INSTITUT de BEAUTÉ à Saint-Cyprien (24220), avec marchandise, 20 000 € environ. — Téléphone : 06 64 51 56 75 ou 05 53 29 31 83.

□ Moto HONDA Hornet 600, jaune, 1999, 13 972 km. — Téléphone : 06 85 25 22 16.

□ Castelnaud-La Chapelle, MAISON en pierre, cuisine américaine, 3 chambres, bureau, dressing, 2 salles de bain, cellier, cave, garage, auvent, chauffage par géothermie, terrain de 3 133 m², 319 000 € à débattre. — Tél. 06 84 35 44 88.

□ Castels, 15 km de Sarlat, 1 km de Saint-Cyprien, MAISON de plain-pied de 152 m², 2002, entrée, couloir, cellier, cuisine, séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau, bureau, débarras, garage, terrasse couverte, terrain clos et arboré de 4 220 m², puits artésien, 215 000 €. — Tél. 05 53 29 32 61.

□ CLIC-CLAC marron, 200 x 120 cm, 200 € ; TABLE rectangulaire ancienne, avec 2 rallonges, 100 € ; 3 FAUTEUILS en drap vert, dont 2 relax, 60 € ; petit SECRÉTAIRE avec vitrine et dessus meuble attenante avec dessous vitrine, 80 € ; ARMOIRE ancienne, 130 x 205 cm, 400 €. L'ensemble en très bon état. — Tél. 06 82 90 10 02.

□ RENAULT Express 1.6 Diesel, 1993, 142 000 km, contrôle technique OK, bon état, 1 700 €. — Téléphone : 06 83 07 45 36.

□ MALLE en bois massif, 0,40 x 1 m, 130 € ; CANADIENNE, bon état, 50 € ; 100 BRIQUES, 5 cm, 60 € ; TABLE de jardin ronde pliante, en métal, solide, 50 € ; MATUREUR à miel, 100 l, 30 €. — Tél. 05 53 59 62 01 (HR).

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ CHIOTS shih tzu, parents LOF, tatouage mère n° 250 269 700 243 641, 400 €. — Tél. 06 88 65 69 98.

□ A céder, BAIL tous commerces, 209 m², avenue Gambetta à Sarlat. Loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ DACIA Sandero Stepway, 2009, 32 200 km. — Tél. 06 73 39 47 44.

□ NOUVEAUTÉ. Sarlat centre-ville, 2 min à pied du centre historique, MAISON en pierre d'environ 110 m² + petite dépendance, 3 chambres, jardin de 1 600 m² environ, sans vis-à-vis, vue dominante, terrasse, gaz de ville, terrain piscinable, petits travaux à prévoir, 245 000 € FAI. — Agence Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer, bail 3/6/9 renouvelé. — Téléphone : 06 81 94 33 09.

Je m'abonne à L'ESSOR SARLADAIS

1 an ■ 50€ 6 mois ■ 35€ 3 mois ■ 25€

Nom
Prénom
Adresse
Tél. e-mail

Coupon à retourner avec votre règlement à

ESSOR SARLADAIS
BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

PIQUE-NIQUE MUSICAL EN BLANC

Billet d'entrée incluant :

- Visite libre des jardins
- Balades sur les sentiers botaniques
- Soirée musicale

Adultes : 14 € / Enfants (5-12 ans) : 5 €

aux Jardins du Manoir d'Eyrignac
TOUS LES LUNDIS SOIR
du 16 juillet au 20 août
de 19 h à la tombée de la nuit



LES JARDINS DU MANOIR D'EYRIGNAC - 24590 SALIGNAC-EYVIGUES ;
Tél. 05.53.28.99.71 - www.eyrignac.com - contact@eyrignac.com
Parkings gratuits • Boutique de cadeaux • Pique-nique en vente au restaurant

Lions club de Sarlat - Association VPA Départ pour la colo !



Ils étaient tous là ce lundi matin 16 juillet sur la place du Marché-aux-Noix, à Sarlat, où le car attendait les seize enfants des cantons de Sarlat, Domme, Salignac et Belvès en partance pour la colonie Vacances plein air (VPA) du Lions club de Sarlat, sise à Gujan-Mestras.

Rappelons seulement qu'il y a vingt-sept ans était créé à Sarlat, par Moïse Jardel, ce que l'on appelle aujourd'hui VPA du Lions club. Cette association est reconnue sur le plan national. Depuis 1985, c'est plus de 21 000 enfants qui ont bénéficié de vacances offertes par le Lions club

France, dont 2 500 pour le district 103 Sud-Ouest.

C'est grâce à des actions caritatives que des fonds peuvent être collectés pour des actions sociales, notamment en faveur de l'enfance. L'action de VPA a pour seul objet d'offrir des vacances à des enfants âgés de six à treize ans issus de famille en grande difficulté. Les séjours de deux semaines sont organisés autour d'un projet éducatif.

Pour le Lions club de Sarlat, l'action phare qui permet d'envoyer chaque année des enfants du Sarladais en vacances est le Marché des gourmets et des gourmands, qui se tiendra cette année les 18 et 19 août à La Roque-Gageac.



CHICO & THE GYPSIES



Accompagnés par
COLL ORCHESTRA SYMPHONIC BIG BAND

27 juillet Billetterie
05 53 29 71 08
Place des Platanes 05 53 59 10 70
21 h - CARLUX par Internet
www.ticketnet.fr

La vente des billets se fait aux guichets sur place à la mairie de Carlux, au Syndicat d'initiative dans vos magasins Leclerc, Auchan, Cultura, Virgin et Cora.
Restauration assurée à toute heure.
PLACES ASSISES non numérotées et debout disponibles.